004262
BA.6.11
N°0. 15.

Enseñanza. Carpeta 8

Págs.

- La enseñanza del canto a los niños por el sistema Menchaca, por Celia Mortes (Uruguay) 1
- Enseñanza de la caligrafía, por María A. B de Moraques. (Uruguay) 14
- Contribución al estudio de la caligrafía, por Julia F. de Hornar. (Rep. Argentina) 45
- Metodología de la escritura inclinada, por Adolfo Herrera (Rep. Argentina) 61
- La escuela democrática, factor del mejoramiento de las industrias y de la nueva libertad, por Manuel Pon Jorrada (Rep. Argentina) 111.
- Enseñanza industrial, por Pedro Figari. y Juan E. Figari Castro (Uruguay) 127
- Enseñanza Industrial, por Luis Flores Fernández. (Chile) (Ver también pag 172, el mismo trabajo). 149.
- Acerca del problema de la educación industrial en la democracia. Proposiciones. por Ernesto Nelson (Argentina) 153.
- La enseñanza de la carpintería y de la agricultura en las escuelas primarias, por José Balmes de Llamas. (Argentina). 162
- Escuela de artes y oficios, por E. E. de Bedogni (Argentina) 167

Igual que el trabajo de pág 149. — 172.

Resumen del tema "Enseñanza Industrial";

por Pedro Figari y Juan C. Figari (Uruguay) 182.

— ~~Resumen y conclusiones de los temas oficiales~~

ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS

SEGUNDO CONGRESO AMERICANO DEL NINO

SECCION ENSENANZA.-TEMAS RECOMENDADOS.

LA ENSENANZA DEL CANTO A LOS NINOS POR EL SISTEMA MENCHACA.

POR

CELIA MORTEO

0004262

Profesora del Sistema en las Escuelas de Experimentación del Uruguay.

Tema recomendado

1919

SECCION ENSENANZA.-TEMAS RECOMENDADOS.

LA ENSENANZA DEL CANTO A LOS NINOS POR EL SISTEMA MENCHACA.

Título como indica la cubierta

No sería yo, por cierto, la persona señalada para tratar este tema de tanta trascendencia pedagógica, como artística y hasta altruísta, si no me lo impusiera como un deber ineludible la especial circunstancia de haber sido yo la maestra designada por las Autoridades Escolares del Uruguay para dirigir en las Escuelas de Experimentación la enseñanza del canto y la música a los niños por el Sistema Menchaca, y de encontrarme, desde luego, habilitada para juzgar sus resultados prácticos, máxime habiendo enseñado esa materia antes, durante largos años, por los antiguos sistemas.

Cultora entusiasta de la música, y convencida, como maestra de escuela, de la necesidad de su enseñanza a los niños como medio educativo, enaltecedor del espíritu y hasta positivamente útil, considero, pues, un deber de mi parte, exponer los resultados, que he comprobado hasta la evidencia, de su enseñanza por el nuevo Sistema, aunque para ello deba pedir, a la sinceridad que me inspira, me invista de la decisión y de las energías necesarias para ocupar esta tribuna, sobre todo estando presente el autor del nuevo Sistema Teórico y Gráfico de la Música, el ilustre, el sabio señor Menchaca, a quien no habrán de molestar mis adjetivos, acostumbrado como está a que todos los grandes músicos y críticos contemporáneos le llamen genio, y a que califiquen su obra de "perfecta" críticos tan exigentes como Max Nordau, y de "maravillosa" maestros de la talla de Don Tomás Bretón.

Habiendo detallado ya -en un informe elevado a las Autoridades Escolares- el desarrollo de mi labor y de sus resultados, reproduciré acá, en su mayor parte, los conceptos vertidos en aquella oportunidad:

Después de enseñar durante un semestre a más de seiscientos niños, la música y el canto por el Sistema Menchaca, creí oportuno (considerando mi responsabilidad ante las Autoridades Escolares y ante el autor del Sistema,) constatar los resultados obtenidos y provocar, además, en esa oportunidad, una declaración concreta del señor Menchaca sobre la forma en que se realizaba la enseñanza, a fin de evitar que pudiera atribuir a cualquier causa accidental la falta de mejores resultados, si éstos no fueran considerados satisfactorios por las Autoridades Escolares para aprobar el Sistema al finalizar la prueba.

Para ello, con anuencia del señor Inspector invité al señor Menchaca a presenciar en las cuatro escuelas una revisión de lo aprendido en aquellos seis meses de labor, con dos lecciones semanales de media hora en cada escuela y dividiendo ese reducido horario en tres partes, para enseñar teoría musical, entonometría (solfeo) y canto, a clases de mas de ciento cincuenta niños.

Efectuada la prueba en las cuatro escuelas con asistencia del entonces Inspector Adjunto señor Fournier, en representación del señor Inspector Nacional; de los Vocales de la Dirección Doctores Pereira Nuñez, Varela y Zumarán; del Inspector Departamental señor Rogé, la Vocal de la Comisión Departamental señorita Leonor Hourticcu, el personal enseñante de cada escuela, los Doctores Martí, Zumarán y otras personas de reconocida competencia musical, quedó constatada en las cuatro escuelas, la aprobación del autor del Sistema respecto de la forma en que se desarrollaba la enseñanza, mereciendo los adelantos alcanzados sus calurosos elogios que, en cuanto pude apreciar, fueron unánimes de parte de todas las personas asistentes.

En los actos realizados constataron los niños conocer, sin discrepancia, en las cuatro escuelas:

1º-El "alfabeto musical", o sea las doce notas del Sistema, que comprenden las siete llamadas "naturales" en el Sistema pentagramal y sus "alteraciones"; es decir, las cinco "sostenidas" o "bemoladas"; lo que equivale al conocimiento de la totalidad de las notas, los sostenidos, los bemoles, los dobles sostenidos, los dobles bemoles y los becuadros.

2º-La "escala general", o sea la sucesión completa de todos los sonidos que utiliza el arte musical desde los mas graves hasta los mas agudos, lo que equivale al conocimiento del pentagrama con todas sus lineas adicionales, las siete claves y demás elementos a que había habido que recurrir hasta ahora para determinar las diversas "alturas" o gravedades de todos los sonidos (cerca de un centenar.)

3º-Todos los valores y duraciones imaginables y los silencios correspondientes a cada uno de esos valores.

4º-Intervalos, series (escalas en el sistema pentagramal) y ejercicios de transporte.

Hablar de todos los conocimientos enumerados, como resultado de una labor de menos de un semestre, con solo dos clases semanales, parecería un absurdo (y sería realmente un imposible aunque las clases fueran individuales y diarias, refiriendo esos conocimientos al estudio por los antiguos sistemas;) pero resulta lo mas natural y lógico tratándose del aprendizaje por el Sistema Menchaca, según lo he podido comprobar en la práctica de la enseñanza, prescindiendo de que todo eso ha sido aprobado ya en los breves cursos que dictó el señor Menchaca en el Ateneo y en el Instituto Normal de Señoritas de esta Capital, y prescindiendo también de que quedó igualmente consagrado ante las unánimes opiniones de las mas altas autoridades musicales contemporáneas (transcriptas por toda la Prensa de Montevideo, de las Revistas de Arte y de los diarios de Europa, con motivo de los cursos y conferencias del señor Menchaca en el Viejo Mundo); pues por mi parte quiero prescindir de todas las pruebas y experiencias agenas, para analizar el resultado de mi trabajo personal.

Como los conocimientos enumerados en los párrafos 1º, 2º, 3º y 4º no solo abarcan mas de lo que se necesita para la técnica de los cantos, -sino que hasta exceden de lo

que se exije en los Conservatorios para iniciar el estudio instrumental,-no he tenido porque ampliar esos conocimientos, concretándome en el resto del primer año de trabajo y en todo el tiempo subsiguiente,a aplicarlo a la práctica (solfeo y cantos) y a repetir el curso teórico tantas veces como lo ha hecho necesario la contínua renovación de los elementos en cada escuela.

No puedo,pues,atribuir a mi labor el mérito de ningún esfuerzo especial ni menos puedo atribuirme una capacidad misteriosa para la enseñanza de la materia,pues es el Sistema,evidentemente,el que permite alcanzar brillantes resultados en brevísimo tiempo -como se ha comprobado reiteradamente en todas partes-,por ser a tal punto pedagógico que apenas puesta en actividad la atención de los niños con la exposición de cualquiera de sus fundamentos,lo desarrollan progresivamente, con un acierto y un entusiasmo que resulta a mi juicio,la mas decisiva y la mas ingenua y desinteresada consagración de sus condiciones evidentemente pedagógicas.

Todo ésto,no es una novedad,debo recalcarlo.En 1908 un grupo numeroso de mimbros del Magisterio uruguayo,después de hacer un estudio comparativo,de los sistemas pentagramal,modal y Menchaca,(en curso público celebrado en los salones de este mismo edificio,con asistencia no solo de maestros de escuela, sino de la casi totalidad de los profesores de música de Montevideo) llegó a las mismas conclusiones terminantemente decisivas para optar por el Sistema Menchaca,no obstante dominar, con antiguo arraigo,los sistemas pentagramal y modal,como lo comunicaron unánimemente a la Dirección de Instrucción Primaria,pidiendo se les facultara para enseñar en sus respectivas escuelas el nuevo sistema.-

Una de aquellas maestras,Sofía Estevez de Ordeix,con tanta autoridad pedagógica como musical,expuso hace varios años a la Dirección de Instrucción Primaria,con una elocuencia que yo no podría igualar,pero que expresa con la mayor exactitud mi personal convencimiento,lo siguiente:"He podido comprobar plenamente que aún los niños de corta edad aprenden la "música por el nuevo Sistema con tanta o mayor facilidad que "la lectura del idioma;pues a la sencillez de sus principios "científicos exactos y de su gráfica elocuente y libre de toda complicación,se agregan sus excepcionales condiciones pedagógicas que le dan extraordinario valo educativo,aparte de "la indiscutible importancia intrínseca que tiene el aprendizaje verídico de la música en las escuelas"."En efecto:he podido cerciorarme en el terreno de los hechos que el Sistema "todo,es un conjunto armónico,que,sobre bases teóricas y gráficas cuya claridad y precision nadie ha desconocido,se desarrolla concéntricamente,CON UNA LOGICA INCONTESTABLE,QUE NO "SE DESMIENTE NI EN EL MAS MINIMO DETALLE Y QUE PERMITE,DESDE "LUEGO,LA PROGRESIVA AMPLIACION DE LOS CONOCIMIENTOS SOBRE LA "BASE DE LOS YA ADQUIRIDOS,SIN IMPOSICION,RAZONANDO SIEMPRE "CON VERDADERA CONCIENCIA Y,CON LOS RESULTADOS MAS PROFICUOS, "TANTO PEDAGOGICA COMO ARTISTICAMENTE".

Por mi parte,despues de comprobar las exelencias de la teoría,he sometido a pruebas inequívocas su aplicación a la

práctica, comprobando que, efectivamente, por este Sistema los niños aprenden la lectura de la música con tanta o mayor facilidad que la lectura del idioma, -como también lo aseguró a esa Honorable Dirección, siendo Inspector Técnico Don Albino Benedetti, con toda la autoridad de su consagrada suficiencia y de su carácter ejemplar.

Pero lo mas admirable es que los niños no solo "leen" todas las notas con la determinación exacta de todas las alturas o gravedades y de todos los valores -aún los menos usuales- sino que aprenden a entonar con facilidad extraordinaria: refiriendo, evidentemente, cada sonido a su respectivo signo.

Para no abrigar ninguna duda sobre ésto, (pues podía tenerlas mientras entonaban lecciones mas o menos vulgarizadas de los métodos de Eslava, Panserón, etc. o música tan conocida como el Himno Nacional o algunos cantos escolares) traduje al sistema cantos a dos voces y lecciones de métodos poco vulgares -como las melodías escritas para la cítara alemana, que son acá completamente desconocidas- obteniendo en todos los casos la confirmación más completa de que los niños aprenden a entonar tam facil como concientemente.

NO CANTAN, PUES, POR AUDICION, SINO POR MUSICA, cosa que, en rigor, no había tenido yo oportunidad de ver en la escuela primaria antes de ahora, en mi larga carrera de maestra.

Ante el interés y el entusiasmo que, libres de todo prejuicio exteriorizan unánimemente los niños, no solo durante la clase, sino fuera de ella, adornando expontaneamente sus deberes con dibujos alegóricos que dicen con singular elocuencia el placer con que aceptan este recargo en su labor escolar, ¿como no recordar la "consagrada" aversión" al solfeo" por el sistema antiguo, no solo entre los niños, sino entre los adultos y aún en aquellos que desean dedicarse al estudio instrumental, -pero.... que lo que les contraría es el solfeo?-

Es que en el antiguo sistema -creado hace siglos para unas pocas notas y modificado mil veces en distintas épocas y con distintos criterios para venir adaptándolo a las necesidades de cada momento hasta hoy que el arte utiliza casi un centenar de notas- todo son dificultades, porque es un conjunto de elementos heterogeneos unidos a toda fuerza y que es preciso enseñarlos por imposición, hasta en los detalles mas elementales.

¿Como no recordar aquí, por citar al azar cualquiera de sus aberraciones, que por imposición se enseña que tal nota se llama "redonda" (aunque redondas son todas) y que vale cuatro tiempos y que tal otra se llama "blanca" y que vale dos, y que la "negra" (que es blanca cuando el niño la escribe en la pizarra) vale uno, como si las palabras "redonda" (idea de "forma" O "blanca" y "negra" (idea de "color") significaran algo con relación a la idea de "tiempo" o "duración" que desea expresarse? Y, siguiendo ese análisis, ¿que idea del tiempo que pretende indicarse nos sugiere la "corchea" que así se llama porque su figura lleva un "corchete" o la "doblecorchea", que llamándose "doble" vale sin embargo la mitad de la corchea?

O ¿como explicar, llamando "semicorchea" -porque en realidad vale la mitad de la corchea- que ésta se llama así porque tiene un "corchete" y que aquella, que tiene dos corchetes, se le llama "semi" como si solo llevara "medio" "corchete"?

-¿Puede pedirse nada mas antipedagógico ni de un convencionalismo mas desacertado?

-Pues así es todo el sistema antiguo no solo en su inelocuente y antipedagógica nomenclatura y en lo desacertado y hasta absurdo de sus convencionalismos, sino también en sus fundamentos teóricos y en su gráfica enmarañada.

Y de ahí la necesidad de pasarse años y años para aprenderlo, sin que nos apercibiéramos de todo eso antes de ahora, PORQUE LO APRENDIMOS TODO POR IMPOSICION, sin razonar ni en lo mas superficial, al extremo de indignarnos al oir los primeros análisis demoledores de Menchaca!!

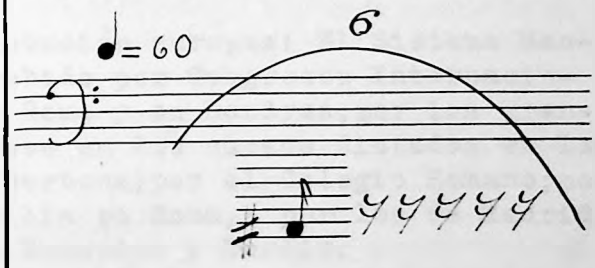
Y resulta tan difícil desarraigar aquella asimilación inconsciente que aunque no hay persona alguna que se atreva a negar esas verdades tan evidentes....hay todavía quienes -no obstante verse obligados a reconocerlas- no pueden disimular la profunda contrariedad que les produce la simple aclaración de que todo el cúmulo de dificultades !casi misterios!- que ha habido que vencer hasta ahora para leer pasablemente la música, tienen por solo y único objeto enseñarnos a determinar CADA SONIDO, SU GRAVEDAD Y SU VALOR, cosa que en el nuevo sistema aprenden los niños hoy en pocas semanas -a veces en pocos dias- y puestos en competencia con estudiantes de varios años de conservatorio, dejan a éstos anonadados al leer o escribir con la misma facilidad, todos los sonidos, todas las alturas y todos los valores... para lo cual suelen titubear hasta los maestros del sistema antiguo.

Y no es para menos: Si queremos determinar, por ejemplo, el primer la sostenido del piano (el mas grave) con el valor de 1/6 de tiempo escribe cualquier niño a las pocas lecciones lo siguiente:

y dice:

"se" "profundo " "sexto"

lo que equivale a todo esto:

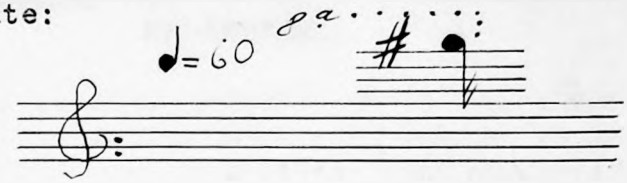


que se expresa así:
"segundo la sostenido debajo del pentagrama, en clave de fa en cuarta, sexta parte de un seisillo, negra igual 60."

Y si preferimos el mas agudo y que su valor sea, por ejemplo de 1/4 de tiempo, se escribe así:

y se dice: "se" "sobreagudo" "cuarto" lo que en el sistema pentagramal se expresa diciendo: "tercer la sostenido sobre el pentagrama en clave de sol en segunda, semicorchea (o DO-

BLE CORCHEA), pues ya se sabe que lo mismo significa media que doble!) faltando agregar todavía la indicación metronómica, y siendo de advertir que aunque se le llame tercero sobre el pentagrama, se escribe siempre como segundo en la forma siguiente:



Frente a todas estas inútiles complicaciones destaca mas aún la precisión, exactitud y sencillez del Sistema Menchaca, en el cual se escriben todas las notas, todas las alturas o gravedades y todos los valores o duraciones con idéntica facilidad, y se determinan matemáticamente esas tres características con solo tres palabras. No es posible, por tanto, hablar menos ni decir mas.

Como se vé, siendo tan evidentes la verdad, la claridad y la lógica en el Sistema Menchaca, se explica que lo aprendan con placer todos los niños y que seduzca con sus resultados a los maestros.

Por mi parte me enorgullezco de poder consignar que esta genial creación artística y pedagógica Americana, no solo ha nacido en el ambiente progresista de nuestras Repúblicas del Plata, sino que han sido éstas las que la han amparado, con el valor propio de las nobles convicciones: la República Argentina, cuna del Sistema y hogar donde dió sus primeros pasos, mandó a su autor, por resolución legislativa, a exponer su sistema ante las autoridades artísticas europeas; y la República del Uruguay, por medio de sus autoridades escolares, propendió a la difusión del sistema prestigiándolo ante el Magisterio, invitando a éste a seguir los Cursos que dictó el señor Menchaca en el Ateneo y en el Instituto Normal de Señoritas, y poniendo en práctica su enseñanza qué, según informó oficialmente el Inspector Técnico señor Benedetti, debe hacerse obligatoria en todas las escuelas del País. Todo ésto, con la aprobación unánime de la Prensa de Montevideo.

Mas tarde, vino la aprobación europea: El Sistema Menchaca fué entusiastamente aprobado por Congresos Internacionales de Música celebrados en Roma y en Londres; por los grandes músicos y críticos franceses en los cursos dictados en los Salones Pleyel-Lyons y en la Sorbona; por el Colegio Romano; por el Conservatorio de Santa Cecilia en Roma, y por los de Madrid, Jerez de la Frontera, Valencia, Bruselas y Berlín.

Es justicia consignar también la oposición: una voz octogenaria se levantó en Madrid al conjuro de la rutina y del respeto conservador de los intereses creados, y fué ahogada para siempre por la palabra de Menchaca, tan demoledora de prejuicios como creadora de belleza.

Y otra voz se levantó en Montevideo espantada de la audacia de que un americano se atreviera a inventar un sistema de Música.... cuando en vano habían tratado de hacerlo durante siglos los grandes músicos europeos....-Era un espíritu saturado de europeísmo, que ante la réplica decisiva de un men-

chaquista, se declaró plenamente convencido, aunque protestando que no cometería la ingratitud de abandonar sus tan queridas notas blancas y negritas. Y nada mas, señores.

Véase si es eso sugestivo, tratándose de tan extraordinaria innovación.

EN RESUMEN:

Han quedado probadas, tanto entre nosotros como ante las mas grandes autoridades universales en materia de enseñanza de la música, las siguientes "conclusiones":

1a-Que el Sistema pentagramal en un conglomerado de elementos heterogéneos esencialmente antipedagógicos.

2a-Que el sistema modal ofrece enormes ventajas pedagógicas, sobre el pentagramal, pero saliendo de su mas infantil aplicación adolece de los mismos inconvenientes y confusiones de éste, lo que le ha impedido salir de su limitado rol, no obstante haber empezado su difusión HACE CERCA DE DOS SIGLOS! (en 1742.)

Y 3a-Que el Sistema Menchaca, verdadera inspiración genial, a cuyo desarrollo científico y razonado no puede señalársele ninguna deficiencia es eminentemente pedagógico, y a su insuperable aplicación como medio educativo, se une su ilimitada y ventajosísima aplicación artística; lo que lo recomienda no solo como el mas apropiado para la enseñanza del canto a los niños en las escuelas, sino también para su provechosa utilización en los estudios superiores e instrumentales.

Y nosotros, americanos, debemos agregar, con orgullo, a esas conclusiones, las siguientes:

4a-Que el Sistema de Música Menchaca es una creación artística, científica, pedagógica, AMERICANA.

5a-Que Europa, honestamente, noblemente, generosamente, le ha prestado su aprobación, por la opinión de dos Congresos Internacionales de Música, por la de sus Conservatorios mas importantes, por la de sus diarios, y por las de sus Revistas Musicales: y que lo ha hecho en los términos de mayor elogio y de la mas profunda admiración, pues no solo llamaron al Nuevo Sistema Teórico Gráfico de la Música "creación genial", "perfecta" y hasta "maravillosa", sino que uno de sus mas entusiastas partidarios, el eminente Director del Real Conservatorio de Madrid, dijo en una conferencia en la Unión Ibero Americana, que era "la luz del Arte que él había profetizado que la joven América habría de irradiar sobre la vieja Europa!"- Pero nosotros debemos tener presente que esa admiración, tan grande y tan noble, no es, sin embargo, "cariño." Que Europa no es la madre del Sistema! Que lo aprueba y lo admira, que es lo mas que podemos exigirle. Que llegará a "quererlo" en tiempo mas o menos lejano, como se llega a querer las cosas agenas, y recien entonces lo adoptará.

Que "obras son amores".....y que sin amores no se hacen obras; porque la "aprobación" y la "admiración" no bastan para salir del terreno de la espectativa!

Pero que América es la madre de esa notable creación científica, pedagógica y artística, que tanto honor ha hecho a la intelectualidad americana ante el concepto europeo, y que es ella, América, la llamada a difundirla, por virtud de su maternal cariño y de su legítimo orgullo, empezando por adoptarla en sus escuelas

2º CONGRESO AMERICANO DEL NIÑO. 9

SECCIOM ENSEÑANZA.-

Dia 24 de Mayo de 1919.- Sesión de la tarde.

La Srta.Celia Morteo lée su trabajo sobre el Tema "Recomendado" Nº 15: "La enseñanza del canto a los niños por el Sistema Menchaca". Transcurridos trece minutos,el Sr.Presidente le observa que solo le quedan dos minutos para terminar su lectura,a lo que contesta la Srta. Morteo que su trabajo es breve,y prosigue leyéndolo.- Dos minutos después la interrumpe nuevamente el Sr.Presidente diciéndole que no puede seguir ocupando la tribuna porque han transcurrido ya los quince minutos reglamentarios.-

Pide la palabra el Delegado Sr.Cleofe P.Cotelo y expone: que es evidente que tanto los señores Congresistas como el público oyen la disertación de la Srta.Celia Morteo con vivísimo interés y que crée,sin lugar a la menor duda,que la Asamblea no solo desea que se prosiga su lectura,sino que habrá de aprobarla por aclamación,pues es bien visible la entusiasta aprobación del Auditorio.- Que se han concedido para la lectura de los trabajos en las distintas Secciones del Congreso,no prórrogas de cinco minutos,sino de veinte,de treinta minutos y hasta de una y de dos horas,y que sería inexplicable que se aplicara con rigidez estricta el reglamento en este caso,tratándose de un tema importantísimo,(una obra genuinamente americana y de inmensa trascendencia universal) desarrollado,por otra parte,en magnífica forma,que pone en evidencia tanto las verdades pedagógicas,científicas y artísticas,que sostiene,como la ilustración y el talento de su autora.- Por esas razones hace moción para que se conceda a la Srta.Morteo el tiempo necesario para terminar la lectura de su trabajo.

El Sr.Presidente observa que en la Sección Enseñanza y durante su actuación en la Presidencia no se han concedido esas prórrogas;contestando el Sr.Cotelo que su afirmación no se refería a la reunión que en ese momento se celebraba,sino en general a las anteriores,tanto de la Sección Enseñanza como de las demás del Congreso.

La Presidencia somete a la Asamblea la moción del Sr.Cotelo,que fué aprobada por unanimidad.

Terminada la lectura por la Srta.Celia Morteo,solicitó la palabra el Sr.Cotelo,quién,insistiendo en sus anteriores apreciaciones elogiosas del trabajo leído,en su carácter eminentemente americano,pero de interés universal,y en la circunstancia de mostrarse unánime el asentimiento de la Asamblea,propuso que ésta aprobara por aclamación dicho trabajo y el voto que contiene en su parte final.

Observó la Presidencia que existiendo otro trabajo sobre música, correspondía,de acuerdo con las disposiciones del reglamento,que pasaran los dos trabajos a informe de una Comisión;designándose para integrarla a la Srta.Emilia Martinez y a los señores Alejandro Calzada y Cleofe P.Cotelo.

primarias, que son el asiento natural de la difusión de toda enseñanza.

En Europa se enseña el Sistema Menchaca, pero su difusión es lenta: la rutina es una vieja muralla en el ambiente, y todas las nobles admiraciones no tienen la mágica virtud de la constancia en el empeño realizador, que solo se engendra al calor vivificante del cariño.

-Le negaremos el nuestro los americanos?... -Cometeríamos un delito de leso americanismo!

-Y nosotros los más allegados, los Argentinos y los Uruguayos, se lo negaremos?... -Cometeríamos un delito de leso patriotismo!

.....

Los Congresos Internacionales cumplieron en Europa noblemente, generosamente, su deber.

Y al Segundo Congreso Americano del Niño, reunido en nuestro querido Uruguay, le toca hoy el honor de cumplir el suyo.

Para ello, al amparo de la notoriedad de los antecedentes expuestos e inspirándome en la firmeza de mi convencimiento personal, no vacilo en terminar mi exposición proponiendo:

Que el Segundo Congreso Americano del Niño, formule votos para que las autoridades escolares de los paises de América, prestigien la enseñanza de la música y el canto en las escuelas por el Sistema Americano "Menchaca"; empezando por recomendar y facilitar su estudio a los maestros en los países donde el Sistema no se ha difundido aún; y, a medida que se vaya extendiendo su conocimiento entre el Magisterio, -como ya ocurre en la Argentina y en el Uruguay,- declarando facultativa su enseñanza en las escuelas que dispongan de elementos preparados para ello, y dándole al nuevo Sistema, para ese efecto, las mismas facilidades que se acuerdan a los demás en uso, mientras no se declare obligatoria su enseñanza en cada país, como para el Uruguay lo solicitó el Inspector Técnico de Instrucción Primaria Don Albino Benedetti.

~~Montevideo, Mayo de 1919.~~

No va firma

Celia Morteo

Montevideo, Mayo 24 de 1919

Sr. Presidente:

Vuestra Comisión una vez estudiadas las proposiciones que informan el trabajo "La enseñanza del canto á los niños por el Sistema Menchaca" de la Sta Celia Morteo os aconseja su aprobación

Emilia A Martínez

[signature]

Cloife P. Hotel

SEÑOR PRESIDENTE DE LA SECCION ENSEÑANZA DEL 2° CONGRESO AMERICANO DEL NIÑO.

Señor Presidente:

La Comisión que suscribe, ampliando el informe que produjo respecto del trabajo de la Señorita Celia Morteo sobre el "Tema Recomendado" N°15, ó sea, "La Enseñanza del Canto á los Niños por el Sistema Menchaca", expone:

Que al aconsejar la aceptación del trabajo mencionado, lo hizo en breves palabras, por tener que expedirse sin pérdida de tiempo, pues dicho trabajo fué el último que se trató en la sesión de la tarde, que terminó á la hora 19, y debía considerarse en definitiva en la reunión de la noche por ser la última que celebraría esta Sección. Pero que al informar en términos, si bien decididamente favorables, completamentes lacónicos, por la excepcional premura del caso, se hizo con el propósito de fundamentar verbalmente el informe, con tanta amplitud como fuera preciso al tratarse el asunto en la sesión de la noche.

Como eso no ha sido posible, pues por falta absoluta de tiempo quedaron sin tratar numerosos asuntos, y éste entre ellos, creemos de nuestro deber, ampliar nuestro informe, con las razones que verbalmente nos proponíamos exponer.

Los fundamentos de nuestro informe completamente favorable al trabajo y al voto que en su parte final se formula, son éstos:

1°.- Que todo cuanto expone la Srta Morteo en su brillante estudio, es la exposición de verdades de orden pedagógico, científico y artistíco, abonadas no solo con su decisiva experiencia personal, sino también con las opiniones de mayor autoridad universal en la materia, como los Congresos Internacional de Música de Roma y de Londres, los grandes Conservatorios de mundial nombradía y los más notables músicos y críticos contemporáneos, opiniones difundidas en todo el orbe por la prensa diaria y las revistas de arte de toda Europa y, en América, por la prensa de la Argentina y del Uruguay, particularmente.

2°.- Que en este país, lo que implica para él un verdadero honor, antes que en Europa se aprobara el Sistema Menchaca, los maestros que tuvieron oportunidad de estudiarlos, conociendo de antemano el pentagramal y el modal, optaron razonada, entusiasta y valientemente por el primero, y solicitaron permiso de las autoridades para enseñarlo en sus escuelas, reconociendo en particular sus condiciones eminentemente pedagógicas, como lo comprobaron experimentalmente, é informaron después las profesoras de Música Menchaca en las Escuelas de Experimentación de Montevideo, Sra Sofía Estevez de Ordeix y la Srta. de Morteo.

3°.- Que fuera de las sin-razones de la rutina, solo se ha aducido contra la difusión del sistema Musical Menchaca, el argumento de que se luchará materialmente con dificultades, argumento no valedero, pues si se hubiera tomado en cuenta cada vez que se ha creado algo nuevo en el mundo, estaríamos viviendo todavía en la edad de piedra: no se hubieran remplazado los buques de vela por los grandes vapores transatlánticos; no se atentaría contra el cable submarino haciendo uso del telegrafo sin hilos y hasta hubieramos repudiado los automoviles y los aero-

planos para no ser ingratos con los lentos armatostes arrastrados con caballos.

4°.- Que desde la época de Rousseau, y aún de antes, se señalan las dificultades de la teoría y de la gráfica del sistema pentagramal, cosa que no admite discusión, y que, las personas que conociendo éste, y habiéndolo remplazado por el método modal para la primera enseñanza, compositivas ventajas pedagógicas, como la Srta de Morteo lo reconoce, han conservado esa preferencia mientras no han conocido el Sistema Menchaca; pero apenas han estudiado éste, no han vacilado en su elección, adoptando el científico sistema americano, "maravilloso" según la opinión del más notable maestro español contemporáneo, el Director del Real Conservatorio de Madrid, el insigne Don Tomás Bretón.

5°.- Que la conclusión establecida por la Srta de Morteo respecto de que las ventajas del sistema modal solo existen para la primera enseñanza de la música á los niños, sin más trascendencia ni utilización práctica en el resto de la vida, LA HAN EXPUESTO ANTES QUE ELLA LOS PROPIOS PARTIDARIOS DEL SISTEMA MODAL, Y LA CORROBORA EL HECHO DE QUE EN LOS PROGRAMAS ESCOLARES SE ADOPTE EL SISTEMA MODAL PARA LA ENSEÑANZA DE LOS PRIMEROS AÑOS Y QUE DESPUES SE REEMPLACE, EN LOS MISMO PROGRAMAS, POR EL SISTEMA PENTAGRAMAL, de cuyas dificultades se trata de huir, aún que, como se ve, no se logra del todo con el sistema de Rousseau, Galin etc,.- En el Uruguay, por no ir más lejos, uno de los partidarios más entusiastas é ilustrados del sistema modal, Don José Abadie, reconociendo en un interesante trabajo publicado en una revista magisterial, la imposibilidad de utilizar ese sistema fuera de su aplicación infantil, ó sea para los estudios superiores de canto é instrumentales, decía: "Que si bien la escuela primaria no trata de proporcionar músicos á la humanidad, hay verdadera conveniencia en que, á la vez de educar los órganos del oido y de la vista, desarrollando y vigorizando el aparato respiratorio, se dé á los escolares una preparación musical que facilite, mañana, el aprendizaje del algún instrumento, y que para ello deben enseñarse LOS DOS METODOS, EL MODAL Y EL PENTAGRAMAL."

El sistema Menchaca, en cambio, siendo eminentemente pedagógico y científicos en sus fudamentos y en todo su desarrollo, remplaza con extraordinaria ventaja al modal para la primera enseñanza, Y AL PENTAGRAMAL EN ABSOLUTO; y es de tal modo sencillo y práctico, que coinciden todas las opiniones de quienes lo han estudiado, en asegurar, como lo hizo antes que nadie, el ilustrado y correctisimo Inspector Técnico de Instrucción Primaria del Uruguay Don Albino Benedetti, "que los niños aprenden la música, por el sistema Menchaca, con tanta ó mayor facilidad que la lectura del idioma."

6°.- Que con respecto de las dificultades que ofrece el sistema modal (que no es propiamente un sistema, sino un prodedimiento más pedagógico para desarrollar la antigua errónea teoría, que mantiene incólume,) podría citarse la opinión de la Institución que más empeño ha puesto en la difusión del sistema de Rousseau, Galin, Paris, Chevé, etc, etc, que es, fuera de duda, "la Asociación Galinista".- Esta Institución, para facilitar la enseñanza del sistema modal Y PARA EVITAR LOS FRECUENTES FRACASOS DE LA MISMA, PUBLICÓ UNA OBRA QUE ABARCA CUATRO TOMOS NUTRIDISIMOS, EXPONIENDO TEXTUALMENTE QUE LO HACIA "PARA QUE LOS MAESTROS NO INCURRIERAN EN VACILACIONES QUE DESCONCIERTAN Y EN FALSAS INTERPRETACIONES, CASI INEVITABLES, QUE EXPO-

NEN A OMISIONES O ERRORES FATALES QUE HACEN DECAER EL ANIMO!" Son palabras textuales á las que siguen las siguientes:"Con razón han dicho los maestros tratándose de ardientes neófitos que fracasaron en su enseñanza, lo siguiente: el método Galín-Paris-Chevé ES UN ARMA CON DOS FILOS; poderosa para los que saben utilizarla, y peligrosa para aquellos que no han aprendido el modo de sacar partido de ella."

Nada más elocuente que esa confesión de los propios partidarios del sistema modal, consignada como queda exactamente transcripta, en una obra enorme, cuyos cuatro pesados tomos, remplaza el sistema Menchaca, y ventajosísimamente, con solo algunas carillas.

Los dos filos que tiene el sistema modal, según lo reconocen sus más capacitados propagandistas, no los tiene el sistema Menchaca, que, sin faltar á su impecable lógica, lo mismo que tiene un solo signo para determinar las notas, un solo signo para determinar las distintas gravedades de los sonidos, y un solo signo para fijar los distintos valores de éstos, tiene también un solo filo: el destinado á cortar el endurecido nudo de la rutina y de la indiferencia.

Por las especiales circunstancias que impidieron tratar en definitiva este tema, no solo importantísimo, sino eminentemente americano y de universal transcendencia, esta Comisión solicita que, cuando menos, quede este informe agregado á sus antecedentes, como apliación del mencionado al principio, que se hizo breve, con el propósito de ampliarlo verbalmente con los argumentos que quedan enumerados, lo que no fué posible, como queda dicho, por encontrarse este asunto, entre los muchos que quedaron sin considerar en definitiva por falta absoluta de tiempo, dentro del plazo improrrogable señalado para las sesiones del Congreso.-

Montevideo, Mayo 24 de 1919.-

Cleofe S. Hotel

Emilia A Martínez

[illegible]

(69)

Enseñanza de la Caligrafía

por
Maria A. B. de Moragues
Maestra de 2º Gdo - Montevideo - Uruguay

Tema libre

Trabajo presentado al 2º Congreso Americano del Niño, celebrado en Montevideo, por la Maestra Maria A. B. de Moragues.

Año 1916

ORGANIZACION DE LOS ESTADOS AMERICANOS

0004262

La Caligrafía

Siendo la Caligrafía una de las materias comprendidas en todos los programas de las Escuelas Primarias, á ella deben los maestros dedicar la atención que la mas importante de dichas materias se merezca y en su enseñanza deben reconcentrar la mayor atención posible, pues apesar del gran uso que hoy en dia se hace de las máquinas de escribir y de las indiscutibles ventajas que ellas reportan, el tener una buena letra será siempre una cualidad recomendable de la persona. Pero para que una persona tenga esa buena letra, tan recomendable, es preciso que la mano y la vista se ejerciten desde los primeros años en el arte de escribir bien, y estos primeros ejercicios quienes tienen que dirigirlos son los maestros; por esto, cuando empiece la lección de caligrafía, opino que los maestros deben estar lo mas cerca posible de todos y cada uno de sus discípulos con objeto de vigilar que esta enseñanza se ajuste á las reglas de posición y ejecución establecidas y corregir cualquier defecto que notaren; reglas que todos los maestros de caligrafía han consignado y establecido, con pequeñas diferencias, desde Pedro Madariaga y Francisco Lucas en el Siglo XVI y Don Torcuato Torio de la Riva en el Siglo XVIII hasta nuestros dias, por lo cual, ninguno de los contemporáneos que los anunciamos en nuestros libros, puede considerarse legitimamente como su inventor; lo único que hemos hecho es copiar lo que aquellos dijeron y á lo sumo modificar algun detalle.

Y esas reglas consagradas por el tiempo, el uso y la experiencia para escribir bien y que todo maestro debe hacer observar á sus discípulos, son las siguientes:

Postura para escribir

El alumno debe sentarse con naturalidad, de frente á la mesa, con el cuerpo derecho, casi vertical, sin torcerlo ni inclinarlo ni á un lado ni á otro. El pecho debe estar cerca de la mesa pero sin tocarla.

Las piernas deben estar dobladas próximamente en ángulo recto, y los piés apoyados en el suelo.

La cabeza no debe ladearse ni á derecha ni á izquierda, pero si debe estar levemente inclinada hacia adelante mirando el papel.

Los dos antebrazos deben apoyarse en la mesa, dejando poco mas de los codos fuera de ella.

El papel debe estar perpendicular al pecho, si se trata de letra derecha ó vertical, llamada tambien americana, ó inclinado á la izquierda si la letra que se tiene que hacer es inclinada; mas adelante nos ocuparemos de ambos caracteres de letras.

Todas las posturas que acabamos de señalar deben ser naturales, sin violencia de ningún género; el cuerpo debe estar derecho, pero no rígido; la cabeza ligeramente inclinada hacia adelante, pero no fija invariablemente. En resumen: las posturas señaladas son las generales en que debe colocarse el cuerpo, pero dentro

de ellas debe reinar siempre la naturalidad que es la que trae la regularidad en los movimientos y el trabajo sin fatiga.

Materiales y útiles para escribir

Todo lo que se emplea para la enseñanza debe ser de primera calidad, pero principalmente lo que se use para escribir.

Cuando los materiales son buenos, facilitan grandemente el aprendizaje; cuando son malos, todo el trabajo sale mal.

Las mesas deben ser proporcionadas á la estatura del alumno, alcanzando casi á la llamada boca del estómago cuando el alumno esté sentado, y deben tener un poco de inclinación.

Las que usamos en nuestras escuelas son en general la última palabra de la materia y las recomendadas por los higienistas.

Respecto al color que debe tener el papel en que se tiene que escribir, son diversas las opiniones que conocemos. Hay quien opina que debe ser crema pálido, otros dicen que debe ser amarillento y aun hay quien prescribe el verdoso.

En cuanto á nosotros recomendamos el blancomate.

Respecto á su calidad debe ser lo mejor posible. Cuando el papel es de mala calidad, la pluma se clava en él, llevándose por delante las partículas que se desprenden á cada momento y lo desgarra y rasga con facilidad; la tinta se corre, deformando la escritura y hasta suele transparentar al otro lado.

De estos inconvenientes resulta, que el alumno, temiendo á cada momento un percance, escriba con temor, y ya sabemos cuanto

influye este sentimiento contra la buena ejecución de cualquier trabajo, mental ó manual.

La pluma debe ser de punta regularmente fina;. ni muy dura ni muy blanda . La pluma de fabricación inglesa es la genemente usada y la más recomendable.

La lapicera debe ser suficientemente larga y mas bien gruesa que delgada. La lapicera corta no se maneja bien porque no guarda el necesario equilibrio y hasta es fea; y la delgada no se puede sujetar con la suavidad debida y produce cansancio y calambres.

El color que menos daña á la vista es el verde. Es casi seguro que las mejores y más higiénicas tintas que existen hoy son las verdosas ó azuladas, que, luego de escribir con ellas, se tornan negras por la acción del aire. Si estas tintas no pueden usarse porque son caras, háganse fabricar tintas baratas de esas condiciones. La tinta violeta no es higiénica porque tiene rayos rojos que son los que mas ofenden á la vista.

Manera de llevar la pluma

Hay que tener sumo cuidado en la manera de tomar la lapicera, pues cuando empiezan á escribir, los niños frecuentemente la toman mal, defecto que puede corregirse empleando lapiceras un poco gruesas ó insistiendo de continuo el Maestro en que la tomen bien.

Se toma la lapicera con los tres primeros dedos, pulgar

índice y del corazón, apoyándola en la yema de este último.

Los dedos anular y meñique deben estar acompañando á los otros con naturalidad, es decir, el anular junto al del corazón y solo entrando un poco la yema; el meñique mas recto pero tocando al anular.

La mano, cuando se está escribiendo, debe apoyarse únicamente en el costado derecho de la yema del dedo meñique, en la extremidad del anular y en la muneca. El antebrazo debe tambien apoyarse en la mesa.

Recomendamos muchisimo que se apoye siempre la lapicera en la yema del dedo del corazón, dejando la uña un poco por encima. El dedo del corazon es el verdadero guia de la pluma.

La lapicera debe llevarse suavemente, no debiendo apretarse por ningun concepto .

Hay quien recomienda que se doble bastante hacia adentro el dedo anular. Esto es perjudicial, porque le falta á la mano el apoyo mas importante, que es el de la extremidad de los dedos, y el cansancio muscular viene inmediatamente.

Vemos á menudo personas que toman la lapicera encogiendo todos los dedos de la mano, entrando especialmente el del corazon y el anular, apoyando la pluma algunas veces ó la lapicera, otras, en la coyuntura de la primera falange con la segunda del dedo del corazon. De esta manera es imposible escribir bien y se forma pobre idea de la persona que asi lleva la lapicera.

Doloroso es decirlo: la mayor parte de la culpa, sino toda, de esta manera viciosa de escribir, se debe á los maestros que han descuidado esta enseñanza esencialísima ó no han corregido tan detestables hábitos.

No nos cansaremos de repetirlo: los maestros deben velar asiduamente porque sus alumnos adquieran buenos hábitos en todas las materias que se enseñan en la escuela, pero, especialmente en la escritura, es necesario que su vigilancia sea constante para corregir todo defecto, por pequeño que sea, que pueda presentarse. El maestro, mientras los niños están escribiendo, debe permanecer constantemente á su lado vigilando y corrigiendo.

Cualidades de una buena letra

Muchas son las cualidades que debe reunir una letra para poder ser calificada de buena, pero nosotros aquí nos limitaremos á señalar las mas principales.

Igualdad: quiere decir que en la escritura las letras deben ser todas de la altura marcada en la muestra para cada una de ellas.

Hermosura: Esta cualidad afecta al carácter en general de la letra, por consiguiente hay que procurar que dentro del tipo adoptado - vertical ó inclinado - el carácter sea lo mas hermoso posible.

Proporción: Quiere decir que las distintas letras guarden siempre entre sí la proporción que marcan las respectivas muestras.

Uniformidad: Esta cualidad depende de que las letras ademas de guardar proporción entre si, sean todas trazadas con igual grosor.

Semejanza: Si bien todas las letras no son iguales, las hay que tienen partes que lo son, por consiguiente estas partes de letras diferentes tienen que ser perfectamente iguales para que en la escritura haya la semejanza necesaria.

Paralelismo: Consiste en que todos los trazos rectos de las letras sean perfectamente paralelos entre sí.

Limpieza: Es una cualidad esencialísima en toda buena caligrafia. Las letras tienen que ser limpias y pulidas á fin de que se perciban con claridad todas sus partes.

Distancias proporcionadas: Son las que debe haber de letra á letra.

Sentados estos principios y dadas estas reglas, que, como hemos dicho antes, son de todos los que sobre caligrafia han escrito, vamos á ver como tiene que empezarse la enseñanza de esta materia.

"La enseñanza de la escritura - dice Javal - debe fundarse de una parte en la tradición, que impone la forma de las letras, y de la otra en los principios de fisiologia que son la base del mecanismo por medio del cual escribimos. Si ello es asi, la enseñanza de la escritura puede dividirse en dos partes: aquella que consiste en inculcar en los niños la forma de las letras,

y aquella , infinitamente mas penosa, por la cual se les enseña su - cesivamente la escritura á mano firme y la escritura corrida. El primer tiempo de la enseñanza de la escritura, consiste en hacer trazar al niño letras lisibles y como no hay necesidad de imponerle muchas preocupaciones á la vez, lo mejor me parece hacerle ejercitar sobre grandes pizarrones. Es preciso evitar, lo mas posible el empleo de pizarras y lápices de pizarra, que solo conducen á crispar los dedos, hábito que mas tarde es dificil de combatir. Es por esta misma razon que cuando se recurre á la escritura con lápiz, sobre papel, es preciso evitar los lápices duros; ademas, la escritura á lapiz es un medio poco recomendable bajo el punto de vista de la conservación de la vista y tambien porque la manera de tomar el lápiz, que es arbitraria, dista mucho de preparar para una buena manera de tomar la pluma. Cuando los niños aprendan á escribir con tinta sobre el papel, es preciso guardarse de hacerles trazar letras de grandes dimensiones, completamente desproporcionadas con sus pequenos dedos; una altura de cuatro milimetros para las letras cortas, otro tanto para las colas constituye un maximun cuya práctica viene favorecida por la enorme difusión del papel cuadriculado de cuatro milimetros".

Hasta aqui Javal, miembro de la Academia de Medicina de Francia y eminencia reconocida en todo el mundo; de modo que, segun él, enseguida que los niños sepan hacer en el pizarron las letras de modo comprensible, debe pasarse á la escritura con pluma y tinta sobre papel.

¿Con cuadernos? - Con cuadernos y con muestras; pues el no usarlos, sustituyéndolos por hojas sueltas, en las cuales cada maestro de grado debe poner una muestra mas ó menos clara ó mas ó menos lisible, es una práctica que solo conduce á la desorientación en la enseñanza de esta materia.

En las escuelas donde se han suprimido los cuadernos con muestra, la mayor parte de los dias no se dá caligrafía, porque los maestros de grado no tienen tiempo material de poner las cincuenta muestras en los cincuenta cuadernos de los niños de su grado; y otras veces, cuando las ponen, efecto de la premura, ó sale la letra defectuosa - aparte de que no todos los maestros la tienen buena- ó va la muestra con errores y faltas de ortografía ó de sintaxis, siempre con grave perjuicio del niño y de la causa de la educación.

Ahora se escribe mal, no se escribia peor hace 30 años; pero si ese procedimiento antirracional de suprimir los cuadernos se generalizara, pronto escribiriamos como hace 100 años. Y se comprende perfectamente! Llega un niño á la escuela y entra en primer grado con una maestra A. que tiene un carácter de letra; pero al año siguiente pasa el niño á segundo grado y le corresponde una maestra B, que tiene una letra completamente distinta, con lo cual resulta que el niño no sabe ni la una ni la otra letra, y sale de la escuela, á los cinco ó seis años, con una letra imposible, resultante de todo lo malo que ha recogido de las letras de aquellos cinco ó seis maestros ó maestras.

Y en esto no hay exageración ninguna de parte nuestra. Lo saben todos los que van á las escuelas y lo puede comprobar cualquiera.

Pero creemos que no hay necesidad de demostrar, que si en la enseñanza de la escritura empleáramos solamente el sistema imitativo, no obtendríamos el resultado que la sociedad actual tiene el derecho á exigir de las escuelas; como tampoco lo obtendríamos si nos limitáramos á enseñar por el sistema de reglas fijas, sin muestras, pues en este caso las reglas solo servirían para confundir. Ambos sistemas, cada uno á su vez, han tenido sus detractores y apologistas, pero nosotros no somos partidarios de ninguno de ellos aisladamente y opinamos que la enseñanza de la escritura tiene que ser por imitación con reglas, pues antes de escribir el niño tiene que conocer lo que tiene que escribir. No se le puede enseñar la teória aplicada, si antes, por medio de la teória pura, no le hemos hecho conocer la Muestra.

El niño cuando toma por primera vez la lapicera en la mano, es como un ciego que no acierta el camino por donde ir, sin que quien le guia se lo indique, Esto es justamente lo que hacen las reglas en el arte de escribir, pues enseñan al principiante las proporciones y verticalidad ó inclinación que debe tener la letra que se le dá para su imitación; donde ha de empezar cada una, en que parage se ha de abrir; cuando se ha de concluir, y, en una palabra, los movimientos que tiene la pluma y como debe tomarse, etc, para conseguir fácil y brevemente, la imitación de la letra que se

le presenta en la muestra. Esto es lo que forma la indispensable teória del arte de escribir, sin el cual, todo lo demás es andar á ciegas y fracasar maestros y discipulos.

Es necesario, pues, que el maestro desmenuce, digámoslo así, la lección de escritura, aclarándola teórica y prácticamente.

Si á pesar de las explicaciones del maestro y de las muestras, algun discipulo no hubiera entendido, se le demostrará otra vez la lección al corregirle su plana, ejecutando á su propia vista las letras defectuosas y haciéndole ver, prolija y repetidamente, donde y como deben empezar, tamaño, características, proporciones, etc, etc.

No se debe pasar adelante sin saber perfectamente lo anterior y sin que el alumno esté perfectamente impuesto de las indicaciones del maestro.

Este escribirá en el pizarrón, á la vista de todos los alumnos, antes de empezar la caligrafia, las palabras, letras ó rasgos nuevos que haya en cada muestra y que puedan presentar alguna dificultad para su ejecución, haciendo notar á los niños las distancias, trazos, caidas, proporciones, etc, etc, con todo rigor y minicdad para que no quede ninguna duda.

La caligrafia, como que no es mas que un dibujo de letras, necesita para su aprendizaje, mas ejercicios de la mano que de la inteligencia, mas mecanización que raciocinio.

Pero siendo indispensable que los cuadernos lleven muestra, hay que romper con la antigua práctica de entretener á los niños haciendo palotes y rasgos sin significado alguno para ellos. ejercicio monótono que amortiguaba su actividad produciéndoles cansancio y languidez. Véase al respecto la autorizadisima opinión del Dr. Francisco A. Berra:

"Es irrazonable la costumbre de hacer perder tiempo en trazar rasgos y palotes, fracciones de letra, como ejercicios preliminares de la escritura. La ley de la ordenación lógica no impone tales desmembraciones que, además de hacer áridos é insignificantes los ejercicios, impiden que la vista, la mano y la inteligencia se habituen desde el principio á formar las letras tales como son. Los rutineros no se aperciben de que lo mas dificil no es trazar un palote ó un rasgo, y si observar las relaciones que los palos y los perfiles deben guardar cuando concurren á formar las letras y las palabras; ni de que, por razón de esta mayor dificultad, es la ejecución de las correlaciones la que debe ser materia de los ejercicios mas cuidadosos y prolongados. Seria por otra parte, el colmo de lo arbitrario el separar, el fraccionar esas relaciones, para constituirlas en la materia de especiales ejercicios, pues de ningun modo podrá el niño observarlas y practicarlas tan bien ni tan completamente como cuando se reunen para formar las letras y las palabras". (Apuntes para un curso de padagogía, página 570).

El mismo didáscologo eminente, en su"Enseñanza de la Caligrafía", página 21, dice : ¿"Las letras aisladas? ¿Siempre aisladas? Ninguna razón lo aconseja.

Al contrario: harían árido el aprendizaje, porque los niños escribirían letras que ninguna idea expresan. El niño no debe escribir letras sueltas sino excepcionalmente; debe escribir en general palabras, palabras que expresen algo, solas ó combinadas en frases" .

Los niños dice Mr. de Gerando en su "Curso normal de los Maestros Primarios" - encuentran placer en la concepcion clara de las cosas; les gusta el éxito. Si cuando ejercitais á vuestros alumnos en la escritura les dais, para escribir, en vez de una palabra insignificante y falta de sentido (Peor una letra!) una frase que les recuerde una idea familiar ó interesante ó les represente algo en que ellos puedan tomar parte; entonces, en vez del disgusto que les inspiraria una ejecución puramente mecánica , les vereís encontrar placer al ver salir de su pluma la imagen de su propio pensamiento". Y dice Eugenio Rendú en su "Manual de Enseñanza Primaria": "El modelo, el texto de escritura, debe decir siempre algo al corazón ó al espíritu del niño; sobre todo, frases infantiles, ideas familiares, y así la escritura no será un ejercicio aislado, monótono y enojoso."

Empezando la escritura por rasgos simples y letras aisladas, resulta siempre que el niño se fastidia de un trabajo y un

esfuerzo cuyo resultado tangible no puede comprender; por esto debemos romper con esta rutina y empezar desde la primera muestra enseñando á los niños una frase completa, cosa que, como no ha de escapar á la penetración de ningun maestro, producirá un gran efecto moral en los pequeños educandos, que se irán á su casa contentísimos diciendo: Ya sé escribir!

Hemos dicho que la caligrafía debe enseñarse por medio de un procedimiento mixto, ó sea de reglas con muestras, y claro está, que, sentado este principio, casi parece inútil decir que las reglas deben ser las que están universalmente reconocidas por todos los maestros en el arte, respecto á posición del cuerpo del alumno que escribe; manera de tomar la pluma, y proporciones, distancias, características, verticalidad ó inclinación, etc, etc, de la letra que se ejecuta. Todas estas cosas las saben - ó por lo menos deben saberlas - los maestros de grado de las escuelas públicas ó comunes del estado, pero no siempre, desgraciadamente, las tienen presentes en el momento en que los niños se dedican á la caligrafía, por esto es que los cuadernos que se usen deben contener, no solo dibujos claros y precisos que indiquen como debe situarse el niño ante la mesa y el papel en que tiene que escribir, asi como la forma en que tiene que tomar la lapicera, sino que tambien todas las advertencias necesarias para que el maestro recuerde siempre los preceptos y reglas que deben tenerse presentes para que la enseñanza sea eficiente.

Una larga práctica en la enseñanza, como directora de escuelas numerosas, aquí y en el extranjero, me ha demostrado que es indispensable que los cuadernos de caligrafía contengan esas advertencias al pié de sus páginas; por lo menos en los cuadernos destinados á los primeros años ó grados, pues el maestro, por una causa ó por otra, no siempre tiene presente todo lo que puede y debe observar al alumno que en el momento sea objeto de su atención.

Yo supongo, como es consiguiente, que mientras se dá caligrafía en la escuela, los maestros de grado constantemente dirigen á sus alumnos, uno por uno, corrigiendo los defectos de posición y aconsejándoles respecto á todos los puntos que tienden á que la enseñanza de esta materia dé los resultados apetecidos; pues no puedo creer que haya maestros que mientras los niños escriben se estén sentados en su pupitre.

En este supuesto, es que juzgo que las notas y advertencias respecto á la colocación del alumno, manera de tomar la lapicera y proporciones características de las letras, etc, etc, puestas al pié de las páginas de los cuadernos, no solo son de gran utilidad, sino que facilitan el trabajo del maestro, recordándole - cosas que sabe, es cierto, pero que por el momento puede tener olvidadas.

Es una verdad incontrovertible, que puede observar cualquiera, y que está en la mente de todos los que se preocupan

de la causa de la educación, que los resultados que se obtienen hoy día en la enseñanza de la caligrafía son inseguros, tardios y dejan mucho que desear.

La enseñanza de la caligrafía exige práctica; el ejercicio hará vencer las dificultades; pero para ello es necesario que ese ejercicio se haga racionalmente y de acuerdo con los principios en que se funda la ciencia caligráfica.

El maestro debe tener presente: 1º Manera como el niño debe tomar la lapicera; 2º Que siendo los dedos y el brazo mas ó menos largos, según la edad de las personas, resulta que los movimientos de la mano y brazo pueden tener mas amplitud cuanto mayor edad tengan los alumnos; 3º Que la energía muscular aumenta con la edad del niño; 4º Que de los buenos ó malos hábitos adquiridos al principio, depende que los niños luego escriban mal ó bien; y 5º Que la acertada elección de los cuadernos de caligrafía es un factor importantísimo para la buena marcha de esta enseñanza.

Las muestras de caligrafía deben encerrar, conceptos que el niño comprenda, que se adapten á su edad y preparación y no como vemos sucede en algunos, que, en vez de ser así, están en oposición á las leyes de correspondencia, de progresión, de unidad, de integridad, de suficiencia, etc, etc.

Si se le presentan al niño errores, faltas de construcción ó concordancia en los modelos, el maestro falta á su deber con mengua de su prestigio personal, y si el niño copia el modelo

sin advertir la falta, adquiere el error y se abusa de su buena fé, atentando al mismo tiempo contra la verdad de la ciencia y contra la conciencia del magisterio.

Pensamos que no hay necesidad de comunicar ideas ó enseñar frases que en vez de mejorar el lenguaje del niño lo pervierten y exigen luego el correctivo. El empleo de un lenguaje viciado en los textos escolares - dice Berra- conduce á regularizar entre los que hablan bien ó regularmente, los vicios de los que hablan peor; de tal modo, que la propagación de las incorrecciones por medio de la escuela es el medio mas seguro de engendrar dialectos dentro del castellano.

Cuando las muestras no están de acuerdo con las leyes pedagógicas, solo ponen en acción la parte mecánica, dejando dormida la inteligencia.

Enseñar á escribir con cuadernos que no reunan las condiciones necesarias es perder lastimosamente el tiempo.

Ahora bien, y estos cuadernos en que tienen que escribir los niños en la escuela. ¿Como tienen que ser ?¿Grandes ó chicos ? Los cuadernos en que se escriba no pueden ser grandes, porque un renglón demasiado largo obliga al escolar á levantar varias veces la mano para trazarlo y por tanto exige mayor fatiga.

Además, haciendo la linea demasiado larga, los ojos vienen á quedar en posición forzada y no ejercen el mismo poder de contralor al final que al principio. En consecuencia, resulta que se escribe mal y se fatiga doblemente el alumno.

Oftalmólogos eminentes, como los Doctores Javal, Gariel, Perrin, Giraud, Teulon, Galezowsky, Cohn, etc, aconsejan la adopción del renglón corto y las páginas chicas en los cuadernos de escritura, para evitar las perturbaciones que son causa, por lo menos de la miopia, llegando á decir el Dr. Emilio Javal, Director del Instituto Oftalmologico de la Sorbana, que el peligro empieza despues de los 8 c. m. de largo del renglón, y admitiendo los Dres. Cometto y del Carril que el largo máximo no puede pasar de 12 c. m. El pedagogo argentino Dr. José M. Torres aconseja que las páginas de los cuadernos no tengan mas de la mitad de los renglones que suelen tener, y el renombrado calígrafo Francisco Lucas (año 1570) dijo: " que si la plana tiene muchos renglones, ha de menester el discipulo una mano de gigante y no por esto es mas provechosa" El Dr. Francisco Barra en su folleto "Enseñanza de la Caligrafia" página 26, dice que "en caligrafia, el punto de partida debe conciliar la mayor facilidad en los órganos que intervienen en el acto de escribir, que son los ojos y los dedos", y para esto tienen que ser los renglones cortos y las páginas chicas.

"Una linea demasiado larga - dicen los Dres Cometto y del Carril - obliga al escolar á levantar varias veces la mano para trazarla y por lo tanto exije mayor fatiga. Además, haciendo la linea demasiado larga, los ojos vendrian á quedar en posición forzada y no ejercerian el mismo poder de contralor al final que al principio. En consecuencia sucede que la terminación de la linea resulta muy mal escrita".

Cuando las lineas son largas, no es posible dejar de tener en cuenta la diferencia que existe entre la perpendicular que vé del ojo al papel y las oblicuas que van del mismo al principio y al fin de dichas lineas. La diferencia entre dichas lineas es tanto mas notable cuanto mas cerca el sujeto se coloque del papel y ella obliga á las personas que tienen que leer de cerca á variar constemente de acomodación.

Sabemos que si el ojo vé á diferentes distancias, es en virtud de su poder de acomodación y que este poder expontáneo es debido á que el cristalino puede aumentar y disminuir su convexidad por la contracción del músculo ciliar; pero sabemos tambien que el ejercicio forzado ó mal dirigido de un aparato(sobre todo en los organismos que estan en el periodo del desenvolvimiento) lo altera en su sustancia y en sus funciones de un modo amenudo irremediable y asi resulta que el exceso de la variación del poder de acomodación, ocasiona su insuficiencia ó **presbicia**, y alteraciones en la refracción normal ó miopia y la deformación excepcional del cristalino puede producir la ceguera.

Facilmente se comprende que siendo los efectos de acomodación el resultado de la actividad del musculo ciliar, cuando este se contrae, los vasos sanguineos que atraviesan el músculo acumulan la sangre en la parte de atrás, lo que aumenta la tensión intra ocular y entonces, como el globo no presenta todavia en la edad escolar la resistencia que debe adquirir, acaba por ceder en el

punto mas débil, es decir en su parte posterior. De ahí resulta el alargamiento del diámetro antero-posterior del ojo que de su dimensión normal (20 á 24 m.m.) pasa casi á 30, y cómo consecuencia de este ejercicio exagerado viene la miopía.

Sea como fuere, se leen facilmente cien líneas por minuto, ó sean mil líneas por hora.

Las numerosas variaciones de acomodación que de ello resultan, son de mayor importancia cuanto mayor sea la longitud de dichas líneas y de ahí que este asunto merezca una constante atención y en interés de los miopes se proteste contra el largo excesivo de los renglones.

Existe además una razon fisiológica, sobre la que ha llamado la atención el Dr. Javal, que hace necesarias las líneas cortas y que consiste en que el antebrazo del niño es demasiado corto para permitir que el mecanismo de la escritura se cumpla del mismo modo que se cumple en el adulto.

Eugenio Rendú, en su " Manual de Enseñanza Primaria", impreso en París el 1001, dice pág. 100: "El estudio de la escritura hace indispensables los cuadernos y estos desempeñan un papel importantísimo en la escuela. El modo como son mantenidos, constituye, casi por sí solo, un indicio del estado moral de una clase y de las disposiciones intelectuales de los niños. Si se ven hojas manchadas de tinta, páginas sin acabar ó desgarradas, se puede tener la seguridad de estar en presencia de malos discípulos y de un maestro falto de celo y de vigilancia. Y una de las cau-

sas de la mala presentación de los cuadernos está en la exageración de sus dimensiones.

El grandor excesivo de los cuadernos presenta particulares inconvenientes; por de pronto, pueden ser amenudo perjudiciales para la salud del alumno, obligándole á inclinarse demasiado sobre la mesa ó impidiendo la libre función de los órganos de respiración y de la digestión, y además son un obstáculo real para el progreso. Tomense, al azar, algunos cuadernos de una escuela, hojeense, y casi siempre se comprobará que la parte inferior de las páginas está menos cuidada que la superior.

El alumno se ha cansado antes de llegar al final de su trabajo. Ha escrito, es cierto, una página entera; pero, en realidad, ha aprovechado menos que si hubiera escrito solo media. Ha perdido en las cinco últimas lineas lo que habia ganado en las diez primeras".

Además de lo expuesto, referente á las condiciones que deben reunir los cuadernos de escritura, el Sr. Victor Mercante, autor de varios libros de Metodologia y Decano de la Facultad de Ciencias de la Educación de la ciudad de la Plata (B. A.) al hablar del papel en que tienen que estar hechos los cuadernos dice: "Será blanco-mate, rayado en azul, menos la muestra que lo será en tinta negra. (Metodologia Especial de la Enseñanza Primaria, pag. 104).

Berra, en su "Enseñanza de la Caligrafia " pag. 27 dice refiriendose al exceso de las rayas de la pauta:

"Aumenta la confusión el hecho de ser de igual color los modelos y las pautas. Esta homogeneidad abarata la impresión porque no requiere mas que una tirada; pero es inconviente para el alumno porque no distingue en algunos ejercicios cuales son las lineas que pertenecen á la letra y cuales son las que corresponden á la pauta" y termina aconsejando que los modelos se hagan en negro y la pauta en azul.

Ahora bien, esta pauta, bajo ningun concepto conviene que sea muy recargada de lineas, como seria lo que los calígrafos llaman "pauta completa", pues ella solo consigue confundir á los niños. La pauta necesita solo señalar la altura y la verticalidad ó inclinación de la letra; por consiguiente, nosotros, de acuerdo con oponiones tan respetables como las de Torcuato Torio de la Riva, Javal, Berra y Mercante, etc, creemos que la cuadricula del papel, por lo menos para los primeros grados, es la pauta que reune las condiciones necesarias, tanto para la letra derecha como para la inclinada, pues con ella se consigue que los niños sean jueces de sus adelantos, al ver ó comparar su trabajo con las muestras, guiados por las lineas limitativas. La cuadricula les sirve en la escritura inclinada para orientarse en la inclinación de la letra, no obsecuiendo al mecanismo de las lineas inclinadas, sino corrigiendose por si mismos, formando hábitos, robusteciendo su personalidad y su educación cientifica.

Y ahora, para finalizar, vamos á entrar en la parte

mas escabrosa de nuestro modesto trabajo.

¿Cual de las dos escrituras - vertical ó inclinada - es la mas conveniente para las escuelas primarias?

Ambas han sido y son defendidas y atacadas con igual tesón. Ambas tienen - como todas las cosas - su lado bueno y su lado malo. Sin embargo, forzoso es que nosotros aqui nos pronunciemos por una de las dos, y al hacerlo, vamos á fundar nuestra opinión. Por de pronto, diremos que la escritura derecha ó vertical, cuenta en su favor con la antiguedad.

Aunque el uso de la escritura derecha data de hace muchisimos años, solo tomaremos nosotros su empleo desde la época del reformador francés Coulon en 1707, en cuyo año una comisión nombrada á sus instancias por la Academia de Ciencias, se expidió favorablemente á ella diciendo: "Parece que para la escritura vertical, los dedos se contraen con mas facilidad y conservan durante mas tiempo, el hábito de plegarse y extenderse."

Apesar de esto, y en contra de la opinión de los mas renombrados calígrafos, la escritura derecha habia desaparecido en los principios del Siglo XIX; fué el Dr. Schubert de Nuremberg el primero que con extraordinaria energia combatió en 1800 en favor de la escritura derecha en Alemania. En Francia la Sociedad de Medicina en sesion de 25 de Mayo de 1801 votó entre otras la siguiente conclusión:

"Es el caso de recomendar exclusivamente, al menos pa-

ra los principiantes, la escritura derecha, de trazos verticales, con el papel derecho", cosa que ya habia recomendado Jorge Sand en sus "Impresiones y Recuerdos" diciendo: "Escritura derecha, sobre papel derecho, cuerpo derecho," remitido á la Sociedad de Higiene y de Medicina profesional, en su sesión de 28 de Junio de 1881 y que luego ha dado la vuelta al mundo civilizado. Por otra parte el ministro de Y. Pública de Francia, por decreto de 1º de Junio de 1881 habia encargado á una comisión compuesta por los señores Gariel, Gauthier - Villars, Gavarret, Hachette, Javal, Masson, Montmalon, Panas y Perrin, "de buscar las causas del progreso de la miopia entre los escolares é indicar los remedios para una situación que vá empeorando de dia en dia", y dicha comisión, despues de prolijos estudios en numerosas escuelas, llegó á la conclusión de que si la Administración escolar adoptara la escritura derecha para los niños, desapareceria la principal causa de la miopia. Entretanto, una comisión de ochenta miembros nombrada por decreto de 24 Enero de 1882 fué encargada de estudiar las condiciones de higiene de las escuelas primarias, y escuelas maternales, delegando en una subcomisión el exámen de las cuestiones relativas á la higiene de la vista, y esta subcomisión propuso la siguiente conclusión que fué votada en sesión plena: "Durante los cursos elemental y medio se obligará á los niños á sujetarse á la formula de Madame Sand: "Escritura derecha, sobre papel derecho, cuerpo derecho".

El señor Celso Latorre, profesor normal é Inspector de Escuelas Normales de la Argentina, en un informe de fecha Marzo 15 de 1916, al comparar las escrituras derecha é inclinada, decía lo siguiente, que transcribimos hasta con las citas hechas por dicho ilustrado profesor: " Se trata de una cuestión experimentada y comprobada entre nosotros. En efecto, los antiguos usaron los caracteres perpendiculares, los modernos los oblicuos, consiguiendo los ingleses imponer su tipo de caligrafía. Pero lo importante no está en averiguar porque prefirieron unos y otros los caracteres perpendiculares ú oblicuos, sino en examinar cuales son los resultados de una y otra forma de escritura para consagrarla oficialmente. Las estadísticas médicas y escolares mas formales han comprobado que la miopía, la escoliosis, la elevación del hombre derecho y la inclinación pelviana son deformaciones adquiridas en la Escuela. Higienistas de fama y profesionales conspícuos han comprobado que la asimetría de que se trata se produce en mas de 20 % en las Escuelas."

"No es nuevo el pronunciamiento de la Comisión de Higiene nombrada por el Ministerio de Instrucción pública de Francia, la que, despues de un maduro estudio, realizado en gran parte de las escuelas de aquel país, llegó á esta resolución: "La actitud que toma necesariamente el niño cuando se le prescribe que trace caracteres inclinados, teniendo derecho el cuaderno ante sí, produce la escoliosis de concavidad derecha, obligando al lado derecho á doblarse violentamente sobre el flanco derecho

del que escribe. La concavidad de la columna vertebral hacia la derecha tiene por efecto hacer gravitar el peso del cuerpo sobre la nalga izquierda. Esta deformación se generaliza entre las niñas porque se cansan, por decirlo asi, acomodando sus vestidos debajo de la nalga derecha. Cuando se hace escribir á los niños caracteres ingleses teniendo el cuaderno ante sí, pero inclinado á la izquierda, el alumno inclina la cabeza á la izquierda con el objeto de que la linea que une sus ojos ocupe el medio del plano del renglón en que escribe, y de esta posición resulta la escoliosis izquierda."

"A la vez inclina la cabeza hacia adelante; en seguida baja demasiado el cuerpo y esta doble inclinación conduce á la miopía".

"Si se prescribe el cuaderno derecho hay forzosamente que avanzar el brazo izquierdo, lo que obliga á una inclinación más pronunciada hacia adelante del cuerpo y cuello y una desviación de ambos ojos á la derecha, que á medida que se llega al final del renglón se acentúa, sobre todo cuando el cuaderno ó el papel tiene mas de 15 centimetros de ancho."

"Resulta forzoso tambien aproximar el brazo derecho al cuerpo é inclinar este á la derecha y la torsión gradual del cuello á la izquierda á medida que se avanza en el renglón. Con el cuaderno derecho se hace mas violenta y antinatural la posición del que escribe. De aquí que los didáscologos aconsejaron 1/4 de inclinación del papel á la izquierda y tambien del cuerpo."

todo lo que, si alivia un poco la violencia de las otras dos posiciones no modifica sus efectos que á la larga se producen fatalmente."

"Después de las conclusiones de la Comisión de Higiene, que justificadamente llamaron la atención médica - que la deformación se pronuncia en un 30 % de los escolares europeos, Ivon y Dubrisay encontraron un porcentaje mucho mayor en las Escuelas de Suiza. Dally, Uxley, Guillaume, para citar mas autoridades, se han pronunciado definitivamente sobre el particular. El último dice: " No son sólo las desviaciones de la espina dorsal y la miopía los únicos efectos de la actitud á que obliga la escritura inglesa. El encorvamiento del tronco causa la opresión de las vísceras abdominales, y, por lo mismo, entorpece la circulación, dificulta las funciones respiratorias y digestivas y daña la nutrición del organismo de donde se derivan, á la larga, enfermedades funestas"

"El que suscribe, en su calidad de Inspector General de Escuelas de la provincia de Buenos Aires, realizó, con los distinguidos profesores que le acompañaron en su tiempo, todas las experiencias y comprobaciones que la innovación requería, comprobando las ventajas de la escritura derecha sobre la oblicua. Las siguientes conclusiones preconizadas por Dubrisay é Ivon y cuidadosamente practicadas durante dos años, resultaron confirmadas por la experiencia, con las observaciones que se indican:

" El niño debe estar colocado frente á la mesa, cuya tapa inclinada pase la línea de plomada del borde inferior del banco. (Distancia negativa).

"Es preferible la mesa horizontal porque defiende al niño de posiciones viciosas."

"Debe sentarse de frente y verticalmente sobre las dos nalgas. Estas y los muslos en la mayor parte de su longitud deben ser igualmente solicitados por el banco. (Confirmada su bondad)

"El banco debe estar dotado de un respaldo destinado á sostener á los riñones, los cuales jamás deben carecer de apoyo. (Se comprobó que cuando falta el respaldo, el niño se cansa pronto y adopta nuevas posiciones casi siempre viciosas.)

"Los dos brazos deben descansar en la mesa en igual longitud".

"La línea de los hombros debe ser horizontal y paralela al borde de la mesa".

"El papel debe colocarse de modo que su borde inferior sea paralelo al de la mesa y debe ser sostenido con la mano izquierda. (Confirmada también esta regla, pero á condición de que el cuaderno se corra un poco á la derecha, de modo que el borde izquierdo quede frente á la línea del tórax).

"Esta posición del cuaderno resulta más cómoda y se adapta mejor al modo de tomar la pluma para la ejecución de la letra derecha".

Estas experiencias, que son ya de la Escuela Argentina,

también practicadas en la República O. del Uruguay con igual resultado, motivaron la oficialización de la escritura derecha y redonda en el estado de Buenos Aires desde 1895. El tiempo, juez inflexible, como el espejo plano, ha confirmado la bondad de la escritura derecha sobre la oblícua".

El Dr. Emilio Javal, ya citado anteriormente, miembro de la Academia de Medicina y Director honorario del laboratorio de oftalmologia de la Sorbona, en su libro "Fisiologia de la lectura y de la escritura" (Paris 1905) páginas 235 á 250, se declara abiertamente en favor de la escritura derecha en papel cuadriculado, llegando á la conclusión de que "la escritura derecha debe ser la única enseñada en los cursos elemental y medio, es decir para la inmensa mayoria de los escolares," admitiendo que para los grados superiores pueda transformarse en inclinada, pero dejando librado á la naturaleza del sujeto el determinar la época en que esta transformación debe efectuarse y efectuandola, solo con dar al papel, hacia la izquierda, la inclinación que se quiera tenga la escritura .

El Dr. Francisco A. Berra, uno de los pedagogistas y didáscologos contemporáneos mas eminentes, fué siempre un entusiasta partidario de la letra vertical, derecha ó americana, y es, fundados en estas opiniones, que nosotros lo hemos sido y lo somos; sin que las opiniones en contra, ninguna de ellas basada en razones cientificas, cuando mas en razones estéticas muy discutibles - hayan bastado para convencernos de la superioridad y

conveniencia de la escritura inclinada.

Y para no dar mas extensión á este trabajo á pesar de que no hemos agotado, ni mucho menos, nuestros argumentos - vamos á formular las conclusiones que proponemos á ese H. Consejo, las 6 primeras, independientes de la última, es decir sea cual fuere el carácter ó tipo de letra adoptado.

Conclusiones

1ª Es necesario usar una serie de cuadernos con muestra, para que la Escuela proporcione un tipo uniforme de letra.

2ª Desde el primer año ó grado escolar debe empezar á usarse estos cuadernos, ayudándose y ejercitándose los alumnos en el cuaderno auxiliar cuadriculado.

3ª Los cuadernos deben ser de formato chico; 15 c. m. de ancho por 17 de alto; el renglón como maximun, debe tener 12 c. m. El papel debe ser blanco-mate. Los cuadernos, cuadriculados en azul para los 1º, 2º y 3º años ó grados y las muestras impresas en negro, empezando por frases de fácil comprensión y jamás con rasgos ó letras sueltas que no tienen significado alguno para los niños.

4ª Para los años 4º, 5º, 6º ó 7º los cuadernos tendrán las mismas características, pero podrá suprimirse el cuadriculado, sustituyéndolo por pautas incompletas de dos ó una raya.

5ª Los cuadernos de caligrafía llevarán al pié de cada página, indicaciones relativas á la colocación del alumno; manera de tomar la pluma; verticalidad ó inclinación de la letra,

proporciones, etc, etc, para que los alumnos las tengan presentes mientras escriban.

5º La letra adoptada para la enseñanza primaria será la llamada vertical ó americana, pudiendo pasarse á la inclinada ó inglesa cuando la personalidad del alumno esté ya definida.

María A. B. de Moraques

No va
firma

Considerando la dificultad de resolver en sesión respecto al asunto que trata este trabajo, después de un animado debate, se resuelve pasarlo a estudio de la Comisión encargada de informar respecto las otros de la misma índole.

CONTRIBUCION AL ESTUDIO DE LA

CALIGRAFIA/

por

Julia F de Homar.
Buenos-Aires (Rep. Argentina
~~Buenos-Aires - Rep. Argentina~~
~~S/c Progreso 3052.~~

Tema libre

~~Buenos Aires, Capital Federal.~~

Título en la hoja anterior

ENSEÑANZA de la CALIGRAFIA

CONSIDERACIONES GENERALES :-

Después de un detenido estudio de varios métodos caligraficos, letra americana, en mi deseo de satisfacer las instrucciones recibidas de la Inspección Tecnica, sobre el carácter de la letra que debe adaptarse en nuestras Escuelas, expongo un sistema que teniendo la característica de la letra Inglesa tan preconozada en la práctica conserva la verticalidad de la americana tan aconsejada por los higienistas.

A esto, agrego el trazo continuo, que con una ligera acentuación en los rasgos ascendentes, más pronunciada en las mayúsculas, presenta por esta razón una agradable estética y hasta cierto afecto artistico.

Este nuevo sistema, permite al alumno libertades, que sin abandonar la posición vertical puede imprimirle cierta característica que es lo que siempre aseguró la estabilidad de la letra inglesa.

No sucede lo mismo, en la actual letra derecha y esto es debido a que careciendo de acentuación en los rasgos resulta monótona, débil y sin el efecto que necesita para ejercer una fijación constante en la memoria, de ahí, que el niño al abandonar la escuela la sustituye dando a su letra un carácter propio, fiel reflejo, en la mayoría de los casos, de su temperamento.

La calígrafía, como todos los tópicos del programa, merece una atención especial más si se tiene en cuenta, que es una materia que debe dictarse teórica y prácticamente, haciendo de ella una enseñanza inteligente, instruyendo la mente y educando la mano, rompiendo con la antigua práctica de entretener a los niños haciendo palos, fracciones de letras, etc, trazos sin significado alguno; ejercicios monótonos que carecendo de interes producen inmediatamente cansancio, y que impiden que la mano y la vista se habituen desde el principio a la formación exacta de las letras.

En este nuevo sistema, empezará el maestro en adiestrar a sus alumnos en suficientes ejercicios de rasgueo, considerando a estos como una gimnasia que prepara la mano y el brazo para ejecutar la escritura con más velocidad: "enseñan, -dice el Dr. Purón- a sentar la pluma y acostumbran a los musculos flexores y extensores a ejecutar movimientos de los dedos, a sujetar el pulso a la regularidad y uniformidad de los giros de su dirección y paralelismo", a fín de que la mano obezca a la voluntad del que escribe con la misma facilidad que la mente concibe.

Por lo tanto, toda plana caligráfica debe estar precedida de una serie gradual de ejercicios de rasgueo-Y digo-que deben darse estos ejercicios como preliminares

que ellos realizan un próposito bien definido y útil,cual es el de educar la ma-
para que haya soltura en el trazo de las letras en el momento de la ejecución,
y así mismo familiarizan a los alumnos con el rasgo característico de ellas.
s irrazonable,la práctica de enseñar a escribir en cuadriculado-sí para el dibu-
se entrega al educando una hoja de papel liso,se le presenta el modelo y apesar
hacerle observar el tamaño se le da entera libertad de acción,dando como resulta
que cada alumno da al modelo un tamaño según su alcance mental-cabe entonces pre
ntar:si la caligrafía es un dibujo de letras,porqué hemos de cuadricular todas
s inteligencias?....-

Y sostengo y cuento tambien con la autorizada opinión de nuestro Médico Inspec-
r el Doctor JOSE Z CAMINOS,con el que he cambiado ideas al respecto;y puedo agre-
r más,nuestro ilustrado y entusiasta Inspector,Señor Jaime Uranga,aconseja ejer-
cios caligráficos en papeles de diario-que el único limite que se le debe dar a
excritura ha de ser entre lineas de 1°a 2°grado.

El mismo inconveniente nos ofrece el tamaño del renglón-Mucho se ha discutido al
specto,y existe una razón de órden fisiologico sobre la cual ha llamado la aten-
ión una distinguida autoridad cientifica,el Doctor JAVAL,Miembro de la Academia
e Medicina de Francia y Director Honorario del Laboratorio de Oftalmología de la
Sorbona,que dice:"cuando las lineas son largas obligan al niño a mover constanta-
mnte la cabeza de derecha a izquierda, y esto puede producir graves trastornos-y
gina,que este pèligro se produce después de los 8 cm. Recogida la observación por
arios distinguidos médicos argentinos y sometida a estudio,dieron esta conclusión:
ue el tamaño del renglón en los cuadernos de caligrafía,debís ser entre 8 y 12 cm.
nunca exceder de este limite último,pués se consideraba como longitud máxima.

Se impone,pués,con urgencia el uso de un cuaderno de caligrafía,que reuna las
ondiciones higienicas y pedagogicas que aconsejo por dos razones fundamentales:

1) Porqué el carácter de la letra debe ser uniforme en toda la Capital.

2) Porqué más buena voluntad que tengan los maestros para esta enseñanza resulta
l caso práctico que voy a exponer:

Entra un niño en la Escuela a primer grado con la maestra A..que tiene un ca-
ácter de letra-al año siguiente pasa a segundo grado con la Maestra B..que tiene
etra completamente diferente y así curso hasta 4°ó 6°grado prácticando distintos
istemas,porqué a pesar de que nuestro programa impone la letra vertical,andan en
so varios métodos que tienen diferenciaciones bien marcadas y llega el alumno a
a conclusión que si se vé obligado a cambiar de escuela y decir esto vale decir

o conocer ni uno ni otro.

Y así como se ha tratado siempre y se trata de afianzar nuestro carácter nacional, debe implantarse una letra exclusivamente nacional y cuadernos de caligrafía cuyas muestras encierren conceptos que el niño comprenda, que se adapten a su edad preparación-con frases históricas, nombres geograficos, que al escribirlos se recuerden con interes, pués en lo que se lee y escribe está la fuente en la que el niño bebe la nacionalidad-y el espíritu de esta, ha de estar en evidencia en todos los momentos de vida escolar.

La eficacia de este sistema resulta, de las condiciones higiénicas y fisiológicas con que favorece al niño la posición usada para escribir-y la sencillez y legibilidad de los carácteres.

Y estas condiciones se aseguran; primero por la posición del cuerpo normalmente derecho. Segundo por la posición del papel. Tercero por la letra redondeada y perpendicular al renglón. El primer punto, o sea correcta posición que debe tomarse en el asiento y en la mesa es un problema que viene preocupando desde hace varios años. Dice el Dr. ROMAÑO BREST, que existe una variedad grande de posiciones afectadas por los alumnos siguiendo cada uno las modalidades que le son propias y torciendo la columna vertebral en todas direcciones-a esto debemos agregar los métodos, causantes la mayor parte de las veces de las actitudes incorrectas ó viciosas.

La letra inclinada ó inglesa, con el cuaderno es la que obliga al niño a encorvar la columna hacia la derecha (fig.1) tomando una posición sentada uniglutea izquierda la cabeza se inclina hacia la izquierda para poner los ojos en la linea perpendicular de la escritura y se producen así verdaderas escoliosis clásicas ó sea deformaciones laterales de la columna vertebral con sus correspondientes curvas de compensación.

Estas posiciones prolongadas varias horas al día concluyen por causar estiramientos en los ligamentos de la columna vertebral y verdaderas deformaciones clásicas consecutivas.

La escritura vertical, con el cuerpo recto y el cuaderno también recto, evita todos estos inconvenientes (fig2)-la posición sentada doble glutea con la columna vertical, los codos levantados sobre la mesa aseguran de una correcta dirección vertebral-la cabeza, no se inclina a ningún lado porqué la línea de los ojos se encuentra siempre perfectamente perpendicular a los trazos de la escritura.

En otros casos es la falta de correspondencia entre la mesa y los bancos con la talla de los alumnos, la causa determinante

s muy altos(fig.3)obligan a suspender las piernas como pendulos,posición que fa
ga pronto y que por lo tanto provoca en breve tiempo la flexión dorsal y produce
más distensión articular.

os que son demasiados bajos,causan una flexión raquidea muy notable-el angulo
do formado por la pierna con el muslo obliga a una elevación excesiva de la ro-
la y como consecuencia a una compresión de las visceras,para neutralizar el efec
de la compresión,la columna se flexiona hacia adelante como la (fig.4)y produce
una concavidad anterior más o menos pronunciada que se puede considerar de com-
sación.Cuando la mesa no guarda la correspondencia necesaria sucede que las me-
muy bajas,obligan a una flexión consecutiva de la columna;las mesas muy altas
na posición iniglutea con elevación consecutiva de una o de otra espalda,general
te la derecha(fig.5)con la desviación correspondiente del raquis.

ara escribir letra derecha,el cuerpo se mantendrá erguido sin exageración,de mane
que la espalda este siempre derecha y los riñones sostenidos por el respaldo-el
no no se aproximará jamás al borde inmediato de la mesa pudiendo acercarse hasta
cm.; la cabeza se inclinará ligeramente hacia adelante de manera que de los ojos
a escritura haya normalmente una distancia de 25 a 30cm.dentro de la cual es po-
le obtener una visión clara.

s de rigurosa necesidad,insistir en la posición correcta de la cabeza por las
ones que anteriormente expuse.Los miembros inferiores se ordenarán a partir de
pies,estos deben apoyarse con firmeza al pavimento,sin unirse los talones las
rnas,llevarán dirección perpendicular formando angulo recto con los muslos,que
en ser soportados por el asiento en la mayor parte de su longitud;las rodillas
se aproximarán hasta unirse,ni separarse demasiado.

os brazos apoyarán con suavidad los antebrazos desde sus dos terceras partes so-
la mesa-de manera que forme una figura simetrica y con el borde anterior de la
un angulo de 45°(fig.6);los codos se separarán simultaneamente del cuerpo de
10cm.en las personas mayores y de 6 a 8cm.en los niños.

s hombros deben hallarse a igual altura,lo que se consigue si la posición de
brazos,se mantiene como indico evitando al mismo tiempo el acercamiento a la
.

mano,tomará suavemente el lapicero,a 1 y 1/2cm.de distancia distante de donde
engarza la pluma,entre los dedos pulgar,indice y mayor-de manera que descanse
facilidad en el borde lateral de la uña de este último-el dedo indice se ar-
a ligeramente sin que las falanges formen unones salientes)fig.7)el dedo meñi-

escritura-conservando ligeramente unidos el indice,mayor,y anular,que obedecen multaneamente a los movimientos provocados por los musculos flexores y extensores mano izquierda,tendida ligeramente sobre el margen izquierdo del papel y en linea ralela con la derecha,lo sostiene asentado la mano.

El lapicero.tomado en la forma descripta se dirije hacia el codo derecho en posi-ón tangente a la falange mayor del dedo indice(fig.8)pudiendo pasar por los extre-: ó el medio pero nunca ubicarse en el angulo ue forma el dedo mayor y la mano (fig.9)

---

l cuaderno,colocado frente al alumno,con el canto inferior paralelo al borde infe-r de la mesa,sufre un movimiento ascendente,motivado por el paso de un renglón a o,operación que solo realiza la mano izquierda-a efecto,de la estabilidad de los ebrazos.En esta escritura se puede adoptar no solo la colocación derecha del pa-sinó también la oblicua de 15°sobre el borde anterior de la mesa,que no compro-e en nada la buena posición-con todo la práctica demuestra la eficacia de la la. solo me queda agregar,que la vigilancia constante del maestro será un motivo efi-para que el cuerpo y la mano se habituen a tomar normalmente una posición correc

para terminar diré que la caligrafía como no es más que un dibujo de letras neca a para su aprendizaje más ejercicios de la mano que de la inteligencia y el maes-ha de llamar la atención de sus educandos,hasta en los menores detalles.Escribi-en el pizarrón a la vista de todos los alumnos,antes de empezar la caligrafía,las abras,letras ó rasgos nuevos que haya en cada muestra ó se proponga enseñar y que dan presentar alguna dificultad para su ejecución,haciendo nota a los niños las tancias,trazos,caídas.proporciones etc.con todo rigor y nimiedad para que la imi-ión resulte con toda fidelidad.

a enesñanza de la caligrafía exige mucha práctica-el continuado ejercicio hará cer las dificultades,pero para ello es necesario que este ejercicio se haga cons-te y racional,una plana diaria de tres renglones,según el método que aconsejo y acuerdoccon los principios en que se funda la ciencia caligráfica.

1. Maestro debe tener presente:

La manera como el niño ha de tomar el portaplumas.

Que de los buenos hábitos adquiridos al principio depende el que los niños es-ban bien ó mal.

Que la acertada elección de los ejercicios de caligrafía,es un factor importan-para la buena marcha de esta enseñanza.

o con la bidextra,de manera que el alumno práctique esta mano los menos dos ve-
s por semana.

Por las razones que voy a exponer los movimientos puramente unilaterales cuanto
s exclusivos sean no solo producen asimetrías musculares y oseas,sino que también
vorecen una asimetría cerebral,si se me permite la expresión.

No en vano solo somos capaces de hablar con nuestro cerebro izquierdo,si nos preo-
mos unicamente del uso casi exclusivo de la mano derecha,para todo lo que signi-
que movimiento preciso.

Los Maestros,que no corrigen la tendencia constante a la unilateralidad,que se ob-
rwa confrecuencia en los niños,no favorecen el desarrollo integral y aemónico del
rebro infantil.

En este sentido usar la pluma ó el lápiz con las dos manos no solo es útil en la
áctica,sino tambien implica una ventaja de orden cerebral.

Entrenado en esta forma y siguiendo la seroe gradual de ejercico constante y aten-
mente,llegará a los grados elementales con su bidextra apta para entregarse al tra
jo caligráfico con bastante facilidad-con estos antecedentes y para que el estudio
sulte metódico clasifco las letras atendiendo a un trabajo hecho por el Profesor
yret y al que he intriducido algunas modificaciones.

Divido las letras en seis grupos,según su tamaño y analogía de formas partiendo de
elemento generador.

N.B. Las figuras entre paréntesis - son ilustradas
con proyecciones fijas. Vale

Elementos generadores

1er grupo de letras

l — i u n ñ m

2º

O ∪ ⌒ — o c e a v x

3er

r — r rr s

4º

l ∪ — l d t p q q

5º

l — l ll b h k

6º

j f — j g y z f

Ejercicios de rasgueo.

mmmmm	ppppp	1 2 3
ululul ul	qqqqq	
pppppp	ggggg	4 5 6
~~	|||||||||	
ununun		7 8 9
~~	llll lllll	
ooooo	bbbbb	0 ? ¿ ! ¡
aaaaa	hhhhh	
eeeeeeee	kkkkk	
~~	zzzzz	
xxx	yyy	
rrrrr		
ssssss.	ffff ffff	
ddddd		

Rasgueo de Mayúsculas. 54

AAAAA BBBBB
CCCCC DDDD
FFFFFF HHH

IIII LLLL

MM OOOO

abcchdefghijklllmnno
pqrrrstuvxyz

A B C Ch D E F G H
I J Jk L Ll M N Ñ
O P Q R S T U V
X Y Z.

Julia F. de Homa

este prólogo acompañará al cuaderno de caligrafía (en prensa aún.)

P R O L O G O .

_ _ El propósito de toda educación es la adquisición de hábitos útiles. Se llega a este resultado por medio de la observación, haciendo intervenir ala memoria como ejercicio ejecutivo de actos conscientes y repitiendo metódicamente los ejercicios para llegar al hábito, vale decir, ejecutarlos inconscientemente.

_ _ Este es el método seguido en mi modesto trabajo.

xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx

_ _ Empezará el maestro en adiestrar a sus alumnos en suficientes ejercicios de rasgueo, considerando a estos como una gimnasia que prepara la mano y el brazo para ejecutar la escritura con más velocidad, de esta manera forma hábitos para su aprendizaje.

_ _ Escribirá en el pizarrón a la vista de todos los alumnos, antes de empezar la lección los rasgos , letras, ó palabras que se proponga enseñar y hará notar a los alumnos las distancias , trazos, caidas, proporciones, con todo rigor y nimiedad.

_ _ El pizarrón debe hallarse para esta enseñanza, perfectamente limpio, porque como la fijación es por vía visiva, el estímulo que la presede será tanto más eficaz, cuanto menos campo ofrezca a la visión indirecta la superficie del tablero; si se escribe junto a palabras , dibujos, mapas etc. la atención tiende a ocupar un radio más extenso y el poder asimilador se debilata.

_ _ Los rasgos descendentes serán gruesos y bien marcados por que las formas penetran por la vista, la imagen será tanto más intensa cuanto más enérgicos resulten los rasgos , se trata de formar ambiente propicio a la atención caligráfica.

_ _ El tamaño de la letra que se escriba en el pizarrón debe ser de 6 a 8 cmts. los alumnos caligrafiarán el ejercicio que siendo a la vez escritura organiza mejor la memoria motriz, punto capital de esta enseñanza.

_ _ Nunca el profesor anunciará lo que va a escribir, es necesario que la vía auditiva no evoque imágenes ópticas preexistentes,(la mayoria de los casos falsas) dificultan la fijación de la verdadera.Por otra parte, oido lo que se va a escribir la atención visual a su representa-

[illegible] de la misma.

_ _ Escrito el ejercicio por el maestro y dirigida la atención a el, lo esplicará con claridad para que la imagen auditiva se asocie a la visiva preparando la aptitud para escribir; luego se hace abrir el cuaderno y se observar el modelo: se ordena la copia.

_ _ Enséñese un asunto por vez.

_ _ Cada plana caligráfica debe ser de 2a 3 renglones, al terminar un renglón se obliga al alumno a que compare elemento por elemento lo que acaba de escribir con el modelo.

_ _ Si la imitación es fácil e inteligente, este aprendizaje asegura un rápido progreso, enseñesele al niño a observar y no a mirar el modelo; el ejercicio forma el hábito y la caligrafia acaba por ser un fenómeno de memoria muscular que asegura al mismo tiempo la aptitud ortográfica.

_ _ Es condición indispensable del buen maestro poseer a fondo la materia que va a enseñar y en el desarrollo del tema de cada lección debe reflejar perfecta certidunbre.

6_ _ Tengase presente que hay una graduación de dificultades mecánicas que se van salvando poco a poco con unidades de tiempo relación a unidades de tiempo cada vez menor y a medida que la ejecución se perfecciona.

_ _ El niño empezará dibujando la letra pasará a escribirla sin apresurarse y alcanzará la rapidez habitual del buen escribiendo.

_ _ La vigilancia constante del maestro serán motivo eficaz para que el cuerpo y la mano se acostumbre desde el principio a tomar normalmente una posición correcta.

_ _ El maestro de Primer grado es el que debe poner todo su empeño, en que el alumno imite bien, hay que procurar que la primera impresión visual que recibe sea la verdadera y perfecta.

_ _ Cada página está dividida en 3 secciones-de manera que se ejecutará primero el ejercicio de rasgueo.

_ _ Para escribir se doblará la hoja sobre si misma, hacia atrás, por el lugar que lleva la línea divisoria.

_ _ Los ejercicios de rasgueo se darán como ejercicios libres y no se pasará a la combinación de letra hasta no estar bien adiestrados en ellos, No deben ser corregidos sinó repetidos tantas veces como la perfección lo exija.

_ _ En el cuaderno van indicados los ejercicios bidextros-sobre los cuales [illegible] como ejercicios libres.

De tercer grado en adelante y cuando se haya llegado al cuaderno tercero se
e tener un cuaderno de dictado en el que se escribirá caligraficamente, y cuyos
as serán nombres propios y apellidos con significación profesional, nombres de
tituciones y paises, fechas históricas, y nombres geograficos argentinos.

B. El papel que debe usarse es el blanco mate y de buenas cualidades para evi
el desprendimiento de particulas que se levantan a cada momento al escribir.

Julia F. de Homar

No va firma

Este trabajo pasa a estudio de la Comisión encargada de informar respecto a los tres presentados sobre Caligrafía.

Buenos Aires, Abril 14 de 1919.

SEÑOR PRESIDENTE DEL II°CONGRESO AMERICANO DEL NIÑO/

Doctor Gregorio Araoz Alfaro.

De mi mayor consideración:

Tengo el agrado de elevar a VD. para que a su vez lo haga al CONGRESO del NIÑO, dos trabajos de carácter pedagógico escolar.

Ellos son el fruto de la observación constante y metódica de muchos años de vida profesional como maestra de grado, que inspirada por un cariño grande a mi PATRIA, la ARGENTINA, me ha determinado a hacer esta presentación, convencida de que si llegara a tener la aquiescencia de la Superioridad dirigente de nuestra Instrucción Pública, se llegaría por un camino seguro a la perfección en nuestros métodos educacionales pedagógicos, facilitando a los niños medios adecuados de conocimientos generales, para hacer de él, un ciudadano culto y fuertemente acuñado con el sello de la más pura nacionalidad.

El trabajo que presento, sobre CALIGRAFIA, es un estudio detenido sobre la necesidad de implantar una Letra Nacional, de carácter propio, para ello he tratado de adaptarla a todos los preceptos establecidos por la ciencia en materia de higiene-fisiologicas- sin disminuir todos los otros pormenores de orden pedagógicos contribuyentes a una adaptación rápida y clara para su ejecución.

El CINEMATOGRAFO, aplicado en la escuela como medio práctico de enseñanza, es un punto estudiado y aplicado por casi todas las Naciones que marchan a la vanguardia del progreso cultural, y es sensible que en nuestras escuelas no este en práctica para el mejor desarrollo mental del niño.

Por esto como contribución a su estudio tengo el honor de enviar a ese CONGRESO dos trabajos sencillos, humildes pero fuertemente sentidos- para el engrandecimiento de nuestro país.

SEÑOR PRESIDENTE Y CONGRESALES.

Estas son las bases en que se fundamenta mi trabajo, fruto de muchos años de observación y labor constante en el aula- dejo a vuestro criterioe el juicio que mi obra merece.

Julia F de Homar

La Comisión que suscribe, habiendo estudiado los dos trabajos sobre Enseñanza de la Caligrafía presentados por las Sras. María A. de Mesaques y Julia F. de Homar, y las conclusiones del Sr. Adolfo Herrera, aconseja la aprobación de las dos conclusiones a que llega el Sr. Herrera con las modificaciones que se indican a continuación:

1º Supresión de la palabra "económica" en la conclusión Nº 1, por creer que no está perfectamente demostrada la mayor rapidez de la escritura inclinada sobre la derecha.

2º Ampliación de la segunda conclusión dando cabida a los maestros en la constitución de la Comisión a que se alude en ella.

Esta constancia además de que reconoce en los otros dos trabajos presentados, indicaciones útiles sobre la metodología de la escritura, pero no las somete a la aprobación de la Asamblea porque considera que la misión de ésta debe

limitarse a las cuestiones de orden fundamental.

Las conclusiones que esta Comisión somete a la aprobación de los presentes son:

1º: Siendo evidente que la letra inclinada presenta sobre la vertical ventajas de orden higiénico, estético y social, el 2º Congreso Americano del Niño, resuelve aconsejar a los Gobiernos de los pueblos Americanos la adopción del sistema de letra inclinada, como único tipo de letra cursiva.

2º Toda cuestión relativa a la enseñanza de la escritura en la escuela primaria será sometida a la decisión de comisiones especiales compuestas de calígrafos o profesionales experimentados en la materia y maestros.

Leonor Hourticou

Débora Vitale d'Amicos

Manuel Vidal Clavero

Metodología de la escritura inclinada

61.

~~Conferencia ilustrada~~

por

~~el Prof.~~ Adolfo Herrera
Profesor Calígrafo
Buenos-Aires (Rep. Argentina)

Tema libre

(68)

Señor Presidente
Señores Congresales
Señoras
Señores :

Sean mis primeras palabras de respetuoso reconocimiento: A las autoridades que presiden este certamen científico, porque me permiten ocupar esta tribuna en una hora no indicada para ninguna labor del Congreso y que no obstante ello, me conceden la celebración de este acto extraordinario para mi; a vosotras, distinguidas damas, por la benevolente demostración que me haceis honrándome con vuestra presencia, la que, a la vez que prestigia mi disertación, pone la nota gentil y donosa de la mujer uruguaya; y, a todos los que venis a jalonear las avanzadas educacionales del niño del continente americano, mis mas expresivas gracias.

CONDICIÓN ACTUAL DE LA ESCRITURA EN LAS ESCUELAS

He aqui un asunto sencillo, pero que, dentro de su marco de sencillez representa un problema de palpitante actualidad para la escuela primaria. Los valores que han de emrjer como resultado de este trabajo nos han de demostrar acabadamente lo capital de la cuestión; a mi, ha cabido la suerte de remover y afrontar este asunto de tan vital importancia para la escuela inicial.

Hace mas de veinticinco años que el sistema de escritura vertical se halla en vigencia en nuestro pais, y esa labor y ese aprendizaje no ha sido aprovechado, y si se mantiene aún, no es por cierto debido a sus bondades

sino al descuido.en que se encuentra esa vital asignatura.

El sistema en vigencia fué copiado del Norte Americano que en aquella lejana fecha era usado en aquel estado,pero hace ya muchos años que las autoridades escolares de la gran República del Norte,proscribieron de su plan de estudios,por ineficaz e inutil,la letra torcida,que tal es su situación como resultado de su enseñanza,no obstante ser derecha por su posición y,desde entonces,con extraña tenacidad sostenido ,continua en nuestras escuelas su precaria existencia ese sistema de escritura.

Consiste el descuido,en que desde la época de su implantación no se ha emitido por comisión o autoridad alguna, dictamen que demuestre su aprovechamiento o señale sus defectos.Sin embargo,considero que la culpa no debe gravitar con todo su peso sobre las autoridades directivas de enseñanza sino que también deben cargar con su parte los profesionales, los técnicos del ramo que trato,puesto que ellos,con la intensa consagración de su oficio que es de suponerles,debieron advertir esos defectos, indicando u ofreciendo los medios de subsanarlos.

Ese sistema de letra vertical no instruye ni educa las facultades del niño,condición esencial para este arte como para cualesquier otro,luego,si en la actualidad se rige la materia por ese medio, y por simples cuadernos cuyos autores no son sino impresores o comedidos bien intencionados,no es posible entonces que en la práctica,el sistema vertical produzca efectos provechosos.

La escritura no debe enseñarse,en sus principios,escribiendo.He aquí una frase que parecerá paradojal y,sin embargo,ello es una real afirmación.

Desde este momento empezaremos a comprender, con cuanto error y con cuanta falta de método se ha enseñado a escribir a mas de una generación;pero digo mal,pues esa obligación no la ha cumplido todavia la escuela primaria,como lo veremos mas adelante.

La escritura no debe enseñarse desde sus comienzos haciendo escribir letras o palabras,ello es supina ignorancia en materia educacional.Antes de empezar a conocer y practicar la escritura,es indispensable que el niño posea los principios fundamentales de la misma,que ademas de prepararlo para adquirir ésta por los medios cientificos y racionales inmediatos que deben surgir de todo metodizado aprendizaje,lo substrae a los diversos peligros ingénitos que la fisiológia señala y que algunos atribuyen al sistema de escritura inclinada.Mas adelante

he de ocuparme de esta cuestión.

Si es una verdad,como lo es, que al niño gasta mas hacer que aprender,no es posible entonces que se pretenda torcer esa tendencia natural;luego,será verdadera sapiencia,en el arte de la enseñanza,si al proporcionar ésta lo hacemos armonizando aquella condición psíquica con la pedagógica.

De manera,que,ante esta situación principal y accesoria,es decir,ante lo que impone la naturaleza y dispone el hombre,el sistema y procedimiento para la enseñanza de la letra vertical se halla en abierta y absoluta contradicción con esos principios.

El sistema de escritura vertical empieza,para su enseñanza,imitando letras y palabras.Pretender que un niño,que por primera vez se sienta en un banco escolar,copie una muestra o la imite,es un error tan grave que con solo enunciarlo,con solo saber su existencia,debió tiempo ha,ser causa suficiente para abolir de los programas de enseñanza tan funesto sistema de instrucción.

La eficiencia de todo sistema instructivo se obtendrá en toda su amplitud mediante la gradación de su enseñanza.

El ejercicio de movimiento es el principio fundamental de esta materia,luego deberá empezarse por el desarrollo de la memoria gráfica,adiestrar las facultades del

niño con lo simple para de allí pasar a lo compuesto o sea de los sencillos trazos y lineas hasta llegar al encadenamiento o combinaciones cuya gradación aclararánm el concepto de principio.

De lo expuesto se deduce que,antes de escribir, antes de que el niño empiece a formar letras,silabas o palabras,es indispensable la práctica de ejercicios de movimiento, adiestracción y educación de la mano,cuyo procedimiento de raciocinio a la vez que lo habilita para juzgar su progreso le proporcionará dominio sobre la pluma;recien entonces se hallará habilitado para aprender a escribir,aplicando para ello y con verdadera ventaja,los conocimientos adquiridos en los ejercicios preliminares.

Al artista o maestro menos versado en su arte o materia,no se le ocurriria para la enseñanza de sus discipulos,ya se trata de escritura,dibujo o escultura,ponerles delante de sus ojos y por primera vez un cuaderno, un cuadro o un busto,para que lo copien diseñen o modelen.

Será indispensable o necesario, la explicación y demostracción de la técnica y demás cuestiones teóricas y básicasn del arte de que se trate,como de la ejecución de ejercicios prévios bosquejos y modelados que darán lugar a la observación y deducción de su desarrollo,permitiendo asi y de una manera cierta,connaturalizar al aspirante con lo que se propone aprender.

Esto,pues,debe producirse en la enseñanza de la escritura y su falta en el sistema actual,es,entre nosotros, la causa de su fracaso sin embargo ese procedimiento o sistema de enseñanza es el que rige los destinos de esta importante materia en nuestro pais.

La enseñanza de la letra vertical en las escuelas,es un grave error;importa una pérdida de tiempo sin beneficio alguno para los educandos y es la causa de la desorganización de la materia.Además,por esta misma razón,por su falta de aprovechamiento,ese mal repercute en las escuelas superiores o de segunda enseñanza.

Es curioso por cierto saber lo que sucede con esta asignatura en esos establecimientos.Allí se enseña a escribir;clases que se hallan a cargo de profesores especiales o catedráticos!

Esto que no es sino una aberración educacional,podria dar margen a que con ese mismo criterio de instrucción, se enseñara en esos establecimientos superiores a leer ! Conste que no hago sofisma al razonar así,puesto que una materia equivale a la otra.

Asi que ligeramente investigamos la causa de esa anormalidad,pronto llegaremos a la misma, y es que la escuela inicial,la escuela primaria,no ha llenado sus fines en esa parte,por cuanto el niño egresado de la misma,no poseia correctamente la materia,no sabia escribir;lo que

tal hacia mas que escritura eran garabatos.

Cuantos alumnos no son aplasados anualmente sino porque es imposible leer sus exámenes escritos,y,cuantos postulantes no son atendidos porque no se les entiende lo que escriben o no consiguen un puesto por su letra detestable?

Pero,volvamos a la cuestión.Cómoe es posible que después de seis años de estudio,que tal es el lapso de tiempo que insume la escuela primaria,el niño no sepa escribir?.También es fácil contestar la pregunta.La razón la encontramos en dos causas para no citar mas;la primera,en el sistema y método de escritura en vigencia el que sin duda al cabo del curso primario es poseido y créamoslo, bien sabido,pero,el niño no quiere o mejor dicho,no puede escribir libremente,si ha de sujetarse a las reglas que rige la escritura derecha,por las razones que daré mas adelante;de ahí que,lo que escribe al terminar su curso escolar sea una letra mixta o híbrida que participa de la vertical y de la inclinada,que no caracteriza a ninguna de las dos y por consiguiente una escritura confusa e ilegible.La segunda causa la encontramos en la dualidad introducida en la materia;también mas adelante me he de ocupar de esta otra cuestión.

Estoy seguro que nadie se ha detenido a meditar un solo momento sobre éstos hechos que constituyen un estado verdaderamente anormal en uno de los ramos básicos de la educación.

Esta es la verdad y la situación de la materia en las escuelas.

El método y sistema de escritura de que soy autor es el fruto de varios años de observación y experiencia.

No estaria mal si dijera que esos años y esos estudios no han servido para descubrir nada nuevo;pero si ha sido necesario ese tiempo y esa experimentación para descubrir lo existente,lo indispensable para este como para cualesquier otro arte o materia instructiva;el método aplicado, vale decir el órden.

Este principio tan antiguo como la humanidad misma, nunca fué puesto en práctica en nuestro pais en la enseñanza de la escritura.Ello me ha hecho afirmar que esta materia se halla descuidada y en un lamentable desorden.

No existe homogeneidad ni en la enseñanza ni en los sistemas;diré más,no se sabe enseñar.Es lógico,los docentes en su inmensa mayoria,ignoran los principios del arte de la escritura.

Por cierto que esto no es un cargo a los que cimentan la grandeza y el porvenir de la patria con su obra silenciosa y fecunda,no;pues a ellos mismos tampoco les inculcaron los conocimientos prévios, en que se fundamenta esta materia.De ahí que no puedan dar mas que lo que recibieron.

Tampoco es negligencia pues a su alrededor no habrán encontrado ningún libro,ningún tratado que pudiera servirles de guia o de perfeccionamiento.

La escritura o los signos gráficos que la representan,además de traducir la fiel expresión del pensamiento-

se produce esencialmente para que sea leida y como consecuencia para que sea fácilmente escrita. Esta cualidad, pues, determina una condición principalisima en los métodos y sistemas para la enseñanza de la materia.

Siendo este el fin de la escritura queda a nuestro cargo los medios que han de conducirla a hacerla eficaz. Creo entonces que con esta obra he llegado a producir un método práctico fácil y sencillo para, por su intermedio, llegar a poseer un sistema o tipo de escritura cursiva que usa hoy todo el mundo civilizado.

La enseñanza de la escritura a base de un racional y progresivo método, es un medio de educación y de instrucción. Este es, pues, el principio en que se funda este trabajo.

No se ha enseñado a escribir debidamente desde hace muchos años, ha sido una materia pasiva en el plan de estudios y además nunca hubo un método de instrucción o siquiera una cartilla que fuera guia para el maestro o consulta para el alumno. Hubo si, cuadernos; hojas que no llevan en si, sino el espíritu lucrativo de sus autores, pero que no enseñan. Esta materia ha sido la <u>cenicienta</u> de la enseñanza.

Ha bastado el transcurso de mas de diez años en el órden nacional y veinticinco en la Provincia de Buenos Aires, para constatar el resultado negativo que ha dado el sistema de escritura vertical. Ha sido necesaria la comprobación que durante ese largo lapso de tiempo se ha dejado de

enseñar a escribir a DOS MILLONES cuatrocientos CUARENTA Y SEIS MIL OCHOCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO personas en la sola capital federal y la citada provincia,que tal es el número de alumnos a quienes les fué inculcado ese pernicioso sistema,para que públicamente se expusieran sus deficiencias.

Yo sé que toda innovación tropieza con dificultades para hacerse camino,pero también se que eso.que es un defecto,sólo es nuestro,es de la raza.

La letra vertical,hacida en Norte América, y de ahí su nombre de tipo Americano,sólo subsistió cuatro años en los programas oficiales de aquel pais.Al cabo de ese tiempo fué comprobada su ineficacia y de inmediato abolida su enseñanza.

Cinco lustros han trascurrido en el nuestro y la vigencia de ese sistema sigue en todo su vigor;nadie se percata de esa enseñanza que se desvanece,nadie se fija que no perdura,nadie vé que no se aplica o que no se usa,en fin, nadie comprueba que no sirve!

Empero,yo confio en la evolución,que es el mejoramiento.

Tengo un profundo convencimiento,basado en las verdades que fluyen de este trabajo,que el actual sistema de escritura será también abolido de los programas oficiales.Y he aqui que el sentido común habrá iluminado una vez mas el rector camino de la vida.

No sería una erronea afirmación si di-

jera que el arte de escribir se halla en decadencia en nuestro pais;parece que se le asignara un valor relativo o muy secundario.

Tan connaturalizados nos hallamos con este arte,tan incaculables beneficios nos presta el hecho admirable del lenguaje escrito,que a fuer de servirnos de él para todos los actos principales de la vida,descuidamos su propia existencia y cuanto mas los medios para adquirir con precisión su conocimiento y mejor difusión o para que su aprovechamiento sea mas eficiente,mas completo y mas fácil, excluyendo asi todos los inconvenientes y todos los defectos que hay quienes creen encontrarlos,pero pocos o ninguno,los que se hayan preocupado de ellos u ofrezcan los medios de combatirlos eficazmente.

Esta es sin duda la causa principal de la desorganización de la materia,de la falta de unidad en su tipo o sistema y como consecuencia la de un método racional para su aprendizaje.

Todos los ramos de la instrucción experimentan constantemente reformas que se traducen ya en la simplificación de sus métodos para su mas fácil conocimiento, ya en le metodización ordenada de la materia por cuyo medio se llegará mas pronto a sus fines a la vez que con mejores resultados,o,en fin,son estudiados o tratados por los técnicos o especialistas,quienes indican o fijan reglas para su mejor aprendizaje,difusión o adquisición de sus

principios;pero de la escritura y de sus derivaciones,no conozco como he dicho nada,que represente una iniciativa,para que sea una verdad su existencia,para unifirzar su tipo o para lo que es primordial,cómo ha de enseñarse a escribir a fin de que desaparezcan por siempre las controversias de las perturbaciones fisiológicas que motiva ésta materia,o para lo que es mas,constituir el tipo nacional,definido de la escritura argentina.

Ha llegado,pues,la hora de que ésta materia salga de la inercia en que se encuentra,que vuelva por sus prestigios culminados por obra de Sarmiento;que de una vez se le marque una definida orientación para que sea cierta su enseñanza y por tanto aprovechado el tiempo que a ella se dedica,y,finalmente,para que se caracterice la asignatura dentro de su nacionalidad como un exponente de su progreso educacional.

Inglaterra,Francia,Alemania,Italia,España,Norte América,además de los paises eslavos,han llegado a formar un tipo de escritura o caligrafia propia,conocido por el nombre de su patria;esa escritura nacional o representativa caracteriza en cierto modo la psicologia del pueblo en general o,por lo menos, la idiosincrasia de sus hijos.

No entraré al análisis de cada escritura para llegar a las conclusiones asertivas que menciono,puesto que seria salirme de la cuestión,pero si corresponde esta referencia por la veracidad que encierra el hecho descripto,es decir,asi como cada pais posée sus costumbres y modalidades que lo caracterizan determinando de esta manera a sus individuos,asi también cada pueblo se revela por sus hábitos culturales de ésta materia.

Por cierto que esa división de sistemas no

responden a un mejor aprovechamiento teniendo presente la concordancia de alfabetos.Ello demuestra no mucha preocupación por su unificación,pero esta cuestión solo interesa a cada pais y ellos son los llamados a resolverla.Por de pronto se plantea en el nuestro,quien se interesa por la evolución,afirmando con ello el espirítu de progreso que lo caracteriza y,porque ella ha de producir en la práctica toda la suma de ventajas y beneficios inherentes al sistema por el cual abogo con la más íntima y profunda convicción y que la población escolar de la República ha de palpar con una evidencia meridiana.

Es necesario que la escritura vuelva a ocupar su puesto entre las materias fundamentales de la educación; la lectura y el número.Para ello es menester que las autoridades escolares le presten su decidido apoyo;ésto y métodos prácticos que instruyan la materia en el verdadero y único sistema y que ya nuestro pais por una tendencia natural y espontánea de sus hijos ha adoptado desde antes de los comienzos de su nacionalidad,hará surgir nuevamente esta asignatura cuyo descubrimiento al decir de Balmes,es tan maravilloso, que su autor debió ser Dios o un hombre divinamente inspirado.

74

INEFICACIA DE LA LETRA VERTICAL
CONDICIONES SUPERIORES DE LA INCLINADA

Pasemos a analizar brevemente el por qué es malo e ineficaz el sistema vertical y por tanto, saber las causas de su fracaso.

Las causas son varias. La escritura derecha o vertical es contraria a los mas elementales principios de la caligrafía, es irracional e ilógica, carece de base práctica, es un sistema pesado de monótono paloteo y, sobre todo, es mala porque prima en su contra el buen sentido que dispone que una obra ha de hacerse mediante la aplicación del medio mas racional y práctico que la perfeccione a fin de obtener un máximum de provecho con un minimum de esfuerzo; y, finalmente es ineficaz como medio de enseñanza de la escritura, por-

que se oponen razones de órden fisiológico que perturban su ejecución.

He de ocuparme de las causas varias a que obedece su fracaso,lo que dará sin duda un resultado apreciable y suficiente para convencer de la verdad al mas apasionado por la letra derecha o vertical.

Hace ya algunos años que he podido comprobar la absoluta ineficacia del sistema de escritura en vigencia y sin duda como consecuencia de ello,la desorganización que sufre la materia.La evolución que llega siempre y propiciamente en todos los órdenes se acerca también a este ramo instrumental de la escuela.

Es indudable que,entre otras cosas,el fracaso de la letra vertical se debe a que no ha conseguido imponerse o propagarse como arte de enseñanza,mas aún no se conoce este tipo de escritura como no sea en la escuela donde es obligatorio.

El sistema de letra vertical es mixto,participa de la rigidez de la letra de molde o de imprenta y de la redonda.No es letra espontánea,vale decir cursiva o rápida su propia configuración no lo permite;luego,nadie podrá sostener que pueda escribirse con rapidez usando los tipos derechos,ya sea el que está en vigencia,el redondo,gótico. etc.

La formación de estos tipos que podríamos llamar dibujados,exige una labor cuidadosa y lenta.Esta circunstancia es una de las causas fundamentales del fracaso de la letra vertical; en cuanto a estética,no habria para qué mencionarla,carece en absoluto,es una letra barriguda.

Un cuerpo redondo o cuadrado será siempre de mas difícil construcción que una elípse o un óvalo,máxime si este último es inclinado,pues no solamente por su naturaleza préstase a su fácil formación,sino que la posición de la mano y antebrazo hace de todo punto natural y espontáneo el movimiento.La letra inclinada además de las muchas de las ventajas que la proclaman como la única superior manuscrita, es rápida por su forma elíptica,por su oblicuidad o inclinación la que no está sujeta a una gradación fija y,por el natural avance de la mano en sus movimientos de flexión y extensión.

La letra vertical se forma mediante el avance del codo;luego haciendo un moderado uso de lógica,diré,que el mejor sistema de escritura será aquél que resuelva esta proposición ; si más y mejor se avanza caminando para adelante o para atrás.

Es suficiente considerar que la posición para escribir la letra vertical, es idéntica a la necesaria para escribir la redonda o gótica,para convencernos de que ese sistema es ineficaz como medio de escritura corriente o cursiva.

Estas condiciones de la letra derecha,origina su inapli cabilidad en la práctica por cuanto es negativa a la evolución y grado de adelanto de nuestros dias.

La actividad,considerada en el concepto mas amplio es la base o fundamento del progreso universal,luego,la escritura,medio imprescindible de esa misma actividad sino su guia ha de contribuir con toda su eficacia al mejor desempeño de su destino y no retrogradando con su presencia los tiempos remotos del paloteo,en que los misticos distraian sus ocios escribiendo salmos.

La claridad de la escritura,condición esencial,es tan perfecta en el sistema inclinado que preconizo como en el vertical.Esto ha sido siempre tema muy principal de los "verticalistas",y la razón de sus preferencias fué la exagerada oblicuidad que ellos o autores caprichosos fijaban a este tipo una inclinación de 45° o 60°, esto es un absurdo.

Es claro,si esto fuese verdad,la legibilidad y demas condiciones esenciales de la escritura veríanse comprometidas;pero si la inclinación no excede de 25° , que es el límite que aconsejo,tenemos que este tipo de letra es absolutamente claro,legible y de fácil y natural formación

Además, es de observar esta otra cualidad muy principal,que surje de esa condición, y es que,no estando el sistema sujeto a una gradacción fija,el carácter propio del que escribe o su personalidad caligráfica deberá re-

revelarse de inmediato.Esta relevante cualidad la proporciona la libertad de acción que tiene la mano.

La letra vertical,por las reglas fijas a que ésta sujeta y por la igualdad y monotonia de sus trazos no ofrece esa insuperable ventaja.

El caido de la letra inclinada que preconizo de 25° como máximum,lo aproxima a la perpendicular y coloca al sistema en una situación inmejorable respecto a la pedagogia,puesto que reune las tres condiciones esenciales que constituyen el ideal de la materia, a saber: claridad, rapidez y belleza,todo lo que hace que la letra inclinada posea cualidades de superioridad sobre los demás tipos de letras.

Otra cualidad principal y característica de la letra inclinada,es la actividad,es una escritura verdaderamente activa para su construcción,lo que la hace de general aplicación y preferencia,aun para los que predican el sistema contrario,pues bien saben estos que las letras de tipo redondeado o cuboides revelan falta de actividad, condición negativa de superioridad moral.

La escuela debe preparar al individuo para que en lo posible pueda bastarse por si mismo en la vida,adaptarse al medio en que actua debe ser su aspiración, y si ese medio es activo como el presente,la no adopción del sistema inclinado hará que la educación escolar no haya cumplido con la verdadera finalidad de su institución.

x——x
x

Crepieux- Jamin, célebre grafólogo francés, dice en su obra "La escritura y el carácter" : " La escritura rápida es un buen signo de actividad. La pereza está indicada por la escritura lenta sin movimiento o bien complicada o con curvas tan pronunciadas que toma un aspecto redondeado. La escritura recta, la escritura uniforme, regular, pero carente de vida y la escritura redonda y lenta son los signos de la insensibilidad".

He aquí el mas acabado y preciso retrato de los que escriben con letra vertical, hecho por mano maestra. Por suerte, nuestro pais está libre de cultores de ese sistema de escritura.

Los que hacen cuadernos de letra vertical y llenan con ellos el mercado, persiguen el lucro, los que enseñan ese tipo de letra, cumplen con un deber impuesto por las leyes de su ministerio, y por fortuna los que aprenden a escribir por ese medio, rechazan esa enseñanza !.

Luego, si la actividad es cualidad igualmente necesaria a las cualidades intelectuales, si esta condición hace positivo y eficaz un sistema adoptado por el mundo civilizado. qué razones y de qué órden podrian primar para su inaplicabilidad en las escuelas de la Nación ?.

De todo lo expuesto, se deduce que el sistema de escritura en vigencia es ineficaz; debe pues modificarse, puesto que si una materia, en éste caso básica, no produce el resultado que propone su enseñanza, ésta debe orientarse en el

sentido práctico y útil de su existencia.

La paerpetuidad de toda enseñanza supone la bondad de la misma y al contrario,si una enseñanza no consigue perpetuar se,menos propagarse,mucho menos aún,conocerse,esa enseñanza no puede ser buena.Vamos a la prueba.

En las escuelas de la provincia de Buenos Aires hace mas de veinticinco años que está en vigencia la letra vertical. Durante ese cuarto de siglo,según asi resulta de los datos obtenidos en las oficinas de estadistica de la Dirección General de escuelas,se ha enseñado a UN MILLON QUINIENTOS SETENTA Y CUATRO MIL QUINIESTOS OCHENTA Y SEIS niños.(1).

Lo lógico sería entonces,que,por lo menos hubiese en la actualidad gran número de personas o un porcentaje considerable que la usaran y por tanto practicasen la escritura por medio de ese sistema;sin embargo no es así,nadie la usa,la practica y menos la propaga.

Se me ocurre que si fueran necesarias una docena de personas que escriban habitualmente letra vertical,para conocerlas seria menester citarlas por edictos,sólo asi quizás podrian conseguirse.No exagero,nadie usa ni practica ese sistema de escritura.

Pero supongamos que exagerase en cuanto al número, creamos que existen mil,dos mil,cinco mil,se hálla éste número en relación con los que recibieron esa enseñanza?.No.

Qué significa pues,ésto?.

No sería,acaso, este sólo hecho de suficiente advertencia para modificar substancialmente y de inmediato la enseñanza de ésta materia?.

(1). Este dato fué obtenido hace mas de dos años.

En la Ciudad de Buenos Aires,hace mas de diez años que se enseña la letra vertical en las escuelas primarias, y durante ese tiempo,segun datos que hemos obtenido en la oficina respectiva QUINIENTOS OCHENTA Y DOS MIL DOSCIENTOS OCHENTA Y OCHO alumnos han aprendido a escribir por ese sistema y tampoco creo que se presentarán mayor número de personas si también y en iguales condiciones fueran solicitadas.

Existe una excepción en las maestras,algunas escriben con la letra vertical y esto,por razón de disciplina.

El maestro está obligado a enseñar esa letra,pero he dicho algunas maestras,pues no todas usan ese tipo de escritura ni menos los maestros como no sea por rara excepción.

Esta cuestión muy interesante por cierto,si fuesemos a tratarla nos haria salir del punto en discusión.Baste saber que ello responde a una condición psíquica,que es parte integrante del carácter de cada individuo.

Al hablar asi quiero referirme a los que después de haber aprendido la letra vertical continuan haciendo uso de este tipo como medio habitual de escribir.

Bien; tenemos que entre la sola capital de la Republica y la Provincia de Buenos Aires se ha enseñado a DOS MILLONES CUATROCIENTOS CUARENTA Y SEIS MIL OCHOCIENTOS CINCUENTA Y CUATRO persosnas la letra vertical, y,ya he dicho que número de ellas continuan escribiendo ese tipo de escritura.

Forzoso será quedar perplejo ante esto que yo con-

sidero un fenómeno. Qué razones y de que magnitud permiten que este hecho singular se produzca ?.

Tal vez ello obedezca a una sistematización por la letra inclinada, sedimentada por vieja herencia o quizás a una disposición orgánica como ser la voluntad, que es una función cerebral.

En el primer caso, es decir, si la escritura inclinada es el resultado de una tendencia natural favorecida por vieja herencia, destruirla seria destruir por mero placer de destruir, pues creo haber demostrado que la escritura inclinada es, por lo menos, tan eficaz como la vertical.

Y en el segundo, es decir, si esa tendencia de escribir lo que no se enseña, o sea la letra inclinada, responde a un efecto orgánico, pretender destruir ese efecto seria pernicioso, puesto que seria ir contra la naturaleza.

De todas maneras, alcancemos o no la explicación del fenómeno y sea éste de órden fisiológico o psicológico, lo cierto es que, los que aprenden letra vertical repudian esa enseñanza y los mismos que enseñan no la practican.

Lo expuesto es de una comprobación irrefutable, lo que además de constituir una fuente fecunda de enseñanza debiera ser de grande advertencia para quienes corresponda por las consecuencias que se desprenden.

Pero a que discurrir mas sobre las posibles causas de esto que llamo fenómeno, pues ya he llegado

a establecerla.

Se trata de una cuestión fisiológica, radica en los movimientos de aducción y abducción. La escritura vertical se halla regida por los movimientos aductores de los dedos y por tanto de acción recogida o hacia adentro la escritura inclinada se rige por movimientos inversos de abducción o sea de flexiones y extensiones.

La mano en este último movimiento ejecuta un acto esencialmente natural, y los dedos unidos y de concierto practican asi una acción armónica y desenvuelta. Es de observar además que la posición del antebrazo es concordante con la del papel, lo que contribuye a ejercitar con facilidad este medio de escritura.

Es pues, la naturaleza la que rige el movimiento de la escritura inclinada, y por tanto la que establece la tendencia de escribirla, de ahí la razón de que, no obstante no enseñarse en la escuela esa escritura, sea la que usen todos los que han pasado por ella o han aprendido a escribir por medio del sistema vertical.

Tan cierto es que se trata de una función fisiológica y por consiguiente inalterable, que, el niño y aun los adultos dados a escribir con caracteres de letra vertical, en la imposibilidad de modificar esas funciones, adoptan caprichosas posturas de mano y de pluma.

Y es claro, es indispensable arbitrar cualesquier medio a fin de remediar, aunque sea en parte, lo que

l

la constitución física no lo permite.

¡Qué ridícula situación la de aquellos que se afanan por mantener un sistema de escritura, a cuya construcción se opone la misma naturaleza !

Pretender que se escriba la letra vertical sin menoscabo para la escritura misma y para el organismo del escribiente, es razonar con el mismo criterio de aquel que pretendiera invertir la corriente de las aguas. Este es el resultado inmediato de discurrir sobre cosas que no se entienden.

x
x ----- x

Toda enseñanza debe tener por mira principal su eficacia, es decir, que si una materia que figura en el plan de estudios se enseña mediante un sistema determinado, es de suponer que ese sistema es capaz de enseñar, y si esa enseñanza es experimental, el tiempo se encargará de demostrarnos si ella ha sido efectivamente eficaz.

Ahora bien; si ha trascurrido el tiempo necesario a la experiencia para apreciar resultados y esos resultados son negativos, el sistema aquel debió ser tachado de ineficaz y, por tanto, excluido del plan de enseñanza.

En cambio, si hubiera sido provechoso en iguales circunstancias, es decir, trascurrido el tiempo necesario a la experiencia, debieramos al cabo de ese tiempo apreciar sus resultados por hechos evidentes, tangibles, como asimismo

su bondad y eficacia debieran ser comprobados a cada momento y en cada uno de los actos de la vida pública y privada.

Substanciando,pues,las premisas que encierran mis palabras anteriores,diré que,lo menos que debieramos exigir del sistema de escritura que se enseña en nuestras escuelas para comprobar su eficacia,sería que las personas a quienes fué enseñado hicieran uso de él,pero si las mismas lo repudian,puesto que lo abandonan asi que lo aprenden,su eliminación del plan de estudios es,mas que razón de lógica,de órden,de gobierno,de patriotismo.

Pasemos a tratar la otra cuestión de que he hecho mención al considerar cuales son las causas de la ineficacia de la letra vertical,y quiero referirme asi a la dualidad de la enseñanza de esta materia.Esta medida fué resuelta por el Honorable Consejo Nacional de Educación con fecha 27 de Julio del año 1910 .La dualidad consiste en la facultad que se concede de emplear la letra inclinada a partir desde el tercer grado.

Establece esa disposición que en el primero segundo y tercer grado de enseñanza primaria,será obligatorio la letra vertical, y en los siguientes o sea en el cuarto,quinto y sexto,dice el Plan de Estudios y Programas: " Se usará gradual o indistintamente los tipos de letra vertical y oblicuo con el objeto de que el alumno adquiera a su debido tiempo un carácter propio de letra cursiva".

Dos cuestiones principales surgen de esta medida,la primera la dualidad de,la materia, y la segunda: el expreso reconocimiento que se hace del tipo inclinado,como coadyuvante a formar el carácter propio de la letra cursiva.En otros términos: la personalidad caligráfica.

Como puede verse por la disposición transcripta,en ese reconocimiento se involucra el tipo vertical dado que dice: "indistintamente",sin duda concediéndole la misma ventaja que el inclinado;ello no es sino un deslizamiento de redacción o un error,si es que en realidad se le quiere atribuir tales virtudes,pues bien sabemos que el vertical es un tipo de letra monótono,condenado por sus raices y formas a una continuidad sin solución.Luego,esta condición no permitirá nunca dar al escribiente de ese sistema el carácter propio de que nos habla la acordada y que tan indispensable es en la vida.

A mi modo de ver,esto no es sino un reconocimiento tácito de la bondad del verdadero sistema;luego,se empieza a ver la necesidad de su implantación;pero veamos ahora si conviene plantearlo,en la forma referida o si ha de modificarse para que sus resultados produzcan el aprovechamiento que indudablemente se ha tenido en mira al prescribirlo.

La cuestión es clara,luego,breves consideraciones sobre el particular serán suficientes para establecer,cómo, cuando y con qué método el niño deberá empezar el aprendizaje de esta materia.

Para comentar debidamente la primera cuestión someteré a la misma alguna base o principio,pues solo de tal manera se ha de afirmar la verdadera verdad.He de hablar ligeramente del método como fundamento de toda regularizada enseñanza.

El método en materia de enseñanza,sea cual fuere el ramo de ésta,es lo esencial por cuanto por ese medio se descubrirá la verdad,se establecerá el órden y se obtendrá el conocimiento pleno y preciso de la causa de su aplicación.

Será mejor aquél método que en menos tiempo produzca el resultado que lo motiva, y si ese resultado es definitivo, evidente es su ventaja sobre cualesquier otro.

He aquí pues, el método inclinado frente al vertical, el primero,contínuo,definitivo,usado por todo el mundo,con toda la suma de ventajas inherentes a su condición;el segundo, de una nulidad absoluta porque no se impone,porque no se propaga,porque no se usa,porque no sirve!

No es necesario mayor preparación sobre la materia para darse cuenta que es un error la dualidad que comento. Este error nació en Francia.

Javal,alta autoridad educacional de aquel pais,fué quien lo introdujo,cediendo en parte a la fundada opinión de una comisión encargada de las reformas del plan de estudios de la enseñanza primaria.

Aquella comisión sostenia que la enseñanza de la escritura debia hacerse por el sistema inclinado, y Javal era partidario del vertical;Javal no era Calígrafo.

Las dificultades fueron allanadas mediante la transacción ideada por aquél, y por la que establecia el procedimiento adoptado por el Honorable Consejo, que comento.

Felizmente, diré siguiendo mi narración, las autoridades directivas de enseñanza se percataron bien pronto del error cuando se les planteó el siguiente dilema: o tenian que hacer uso del concurso de dos profesorados para la enseñanza de los dos sistemas o los alumnos abandonaban el aula sin conocer ninguno de los dos.

A poco que se medite esta extraña dualidad y en posesión de los principios fundamentales de la escritura inclinada, considero bajo todo punto de vista ineficaz tal procedimiento, que, aparte de no tener razón de ser, traería, como lógica consecuencia, un tipo de letra híbrido, que es el que posée hoy nuestra juventud egresada de la escuela; tipo de letra que no es vertical pero cuyas raices y principios le pertenecen y solo en su posición se asemeja al inclinado.

Estas son las consecuencias de la innovación, es decir, de la dualidad; por modo que si ya era o es malo el sistema como lo he demostrado, el hecho referido ha venido a empeorarlo. La dualidad en la enseñanza de una misma materia, o sea aplicando dos sistemas con un mismo objeto, es, a mi modo de ver, un grave error.

Yo considero que el propósito es llegar a un fin como es la posesión de la materia; pero también es indudable que no puede tenerse en mira para ese objeto, valerse de cualesquier medio; entonces ese medio debe ser, además de úni-

co,el mas conveniente, el mas recto y el mas definitivo. Estas cualidades sólo puede darlas la letra inclinada,cuando para su enseñanza se haga uso de una verdadera metodología de la escritura.Ello es lógico;la prueba la tenemos en lo sucedido en Francia, y que he referido anteriormente.

Pasemos a tratar la segunda cuestión, o sea aquella en que la acordada,que he mencionado,concede al tipo vertical,condiciones que permite dar " un carácter propio de letra cursiva".

Emancipado el niño de su condición escolar, tiènde naturalmente a formar su personalidad caligráfica, y cuyo carácter descubre muy ciertamente la Grafologia; pero ésto solo lo consigue haciéndose de un nuevo tipo de escritura, digamos a piacere, por cuanto él será el autor, y, desde luego, un tipo de letra cuyos rasgos y modalidades serán absolutamente propios y en cierto modo caracterizarán su yó.Esto es lo que se conoce por personalidad caligráfica y adviértase aqui que esa condición se la ha dado el propio individuo para lo cual ha creado un tipo especial de letra que por cierto no es vertical; éste que,como ya he dicho es una continuidad sin solución por los principios y raices en que se funda,no permite ,mediante su construcción revelar a su autor,luego carece de la condición mas apreciable que proporciona el tipo inclinado por cuanto su principal característica es denunciar al autor de una escritura,cuan-

do entre personas que la conocen,tienen a la vista un manuscrito cualquiera.

Todos vosotros ~~lectores~~ señores estoy seguro,habreís hecho esta observación cuando al recibir una carta sabiais quién era el remitente,con sólo leer el sobrescrito.Esta apreciabilisima condición la proporciona solamente la letra inclinada,pues asi como nos seria imposible saber quien es el remitente si el sobre está escrito a máquina así tampoco podríamos determinarlo si estuviera escrito con letra vertical.

Tan malo es este tipo de escritura,que si no hubiera fracasado en la práctica,si no fuese usado y conocido en la escuela,traeria su ejercitación general un gravísimo peligro; la falta de individualización o identificación por medio de la escritura.Desapareceria el sello o personalidad a manera de impresión dactiloscópica que hoy nos revela al autor de una firma o de un escrito cualquiera.

Yo he presenciado los apuros de una maestra que, por razones de higiene,habia ordenado sacar los forros de los cuadernos de composición,en los que estaban escritos los nombres de sus dueños.

Habia necesidad de empezar el nuevo trabajo en presencia del Inspector,pero antes debian distribuirse los cuadernos.Ardua fué la tarea,los mismos interesados no acertaban a dar con los suyos.Cada uno hubo de hacer

~~hacer~~ memoria para recordar un pájaro, un rancho o un árbol hecho de tal o cual manera o color para poder identificar su cuaderno de escritura.

La letra con que estaban escritos no hubiera revelado jamás al autor: ni un rasgo, ni un trazo, ni una linea denunciadora. Verdaderamente es desesperante este tipo de letra vertical.

El principal efecto, el mayor peligro, lo constituiría la firma. Qué seria de ésta esencial formalidad si todos usáramos la letra vertical ? Cómo arreglaríamos nuestros actos públicos y privados, cuando la escritura es tan uniforme que equivale a la de molde o de imprenta?.-cuando los firmantes y escribientes pueden substituirse con toda impunidad los unos por los otros, sin dejar huella alguna que permita establecer que son distintas personas las que han escrito o firmado?.

Sería el caos. Este peligro podría evitarse si cada persona fuese munida de su caja de betun para que -malgrado la higiene- en caso de tener que firmar untara su pulgar y a manera de firma estampase su impresión digital o dactiloscópica.

Pero no sea esto causa de alarma, y confiemos que no se ha de llegar a esos extremos, sabiendo que hace mas de diez años en la capital federal y veinticinco en la provincia de Buenos Aires, se enseña la letra vertical, y ya hemos visto que número de personas escriben mediante ese sistema.

Y es bien notorio, que ni los mismos maestros recien egresados del aula encargados de enseñar esa materia,la practican pues siendo escolares y quizás sin quererlo,ya escribian la letra inclinada. Y ved como yo también,sin querer buscar la causa la haya encontrado y sea ésta la razón que ha tenido el Honorable Consejo para establecer la dualidad que comento que,si es buena en el fondo,mala es en la forma como ya lo he demostrado.

EFECTOS FISIOLOGICOS DE LA ESCRITURA
VERTICAL COMO RESULTADO DE
SU USO

Aparte de los muchos inconvenientes que ofrece la aplicación o uso del sistema de letra vertical,voy a tratar ligeramente de los trastornos fisiológicos que origina su uso ya que las comisiones de higienistas,médicos pedagogos,etc. no le han encontrado ninguno, y muchos si al sistema inclinado.

Habíame propuesto no tocar este punto,por no parecerme a aquellos gremios cuyos miembros se mantienen en constante rivalidad,abogando cada uno por la mejor calidad o fabricación de sus productos,pero tan evidentes son,tan fácil de comprobar resultan,que de no hacerlo demostraríame poco preocupado de la materia que trato.

La escritura vertical origina forzosamente la desnivelación de los hombros y la escoliosis,por lo menos.Veamos como:

Se escribe ésta letra segun sus autores con el cuaderno recto o vertical y los dos codos fijos sobre la mesa; esto no es cierto,porque es materialmente imposible.En la posición descripta el escribiente sólo alcanzaria a trazar las letras que cupisen dentro del radio que alcance la mano y

dedos por extensión.

Debiendo escribirse esta letra en linea horizontal con respecto al cuaderno y al borde de la mesa,la escritura tiene que ir avanzando a medida que se escribe;luego,el codo de ese lado no puede permanecer fijo dado que tiene que seguir forzosamente corriéndose hacia la derecha,y,como lógica consecuencia, se producirá la depresión del hombro,puesto que el brazo que le servía de apoyo deja de prestarlo en razón de tener que avanzar para continuar la escritura.

Y si ahondamos la investigación,seguidamente encontraremos además de la desnivelación de los hombros,la desviación lateral de la columna vertebral.Este otro accidente es también de fácil comprobación.

La depresión del hombro derecho hace perder la estabilidad de la perpendicular de iniciación,debido a la falta del apoyo que le prestaba el brazo,circunstancia que origina la desviación de la columna vertebral a la izquierda,como asi mismo el torso superior.He aquí entonces,que causa origina la escoliosis en los niños.Tan cierto es lo expuesto,tan fácil de comprobar resulta,que es suficiente observar un niño escribiendo letra vertical para convencerse de la verdad de los hechos que menciono.

Alguien pudiera suponer,dada la condición pasiva que hoy se observa en la generalidad de las clases de escritura, que esos defectos o actitudes viciosas de los niños se producen porque el maestro desatiende la materia o el alumno cuando la practica,pero no es asi.Esos graves trastornos físicos se producen obligadamente, por la propia condición

del sistema y por las reglas a que está sujeta la escritura vertical.

La escritura inclinada no produce ninguna irregularidad el el organismo por tres razones sencillas:la primera,porque la posición natural de iniciación no se modifica absolutamente para escribir en razón de que los antebrazos permanecen fijos sobre la mesa y prestando apoyo al cuerpo o torso superior, la segunda porque el papel sobre el cual se escribe debe tener una inclinación igual a la escritura es decir 25° a la izquierda, esta posición del papel es coincidente o paralela con la del antebrazo; y la tercera porque ni la mano ni el antebrazo experimentan traslacción alguna en razón de que la izquierda,mantiene en movilidad el papel o cuaderno,procedimiento que impide que la escritura que se va formando salga del vértice óptico.

Las malas actitudes habituales producen sin duda,deformaciones físicas.El cuerpo y columna vertebral del niño cuando escribe la letra derecha,sufre la desnivelación y desviación referida,tanto mas rápido cuanto que su esqueleto carece de la rigidez que tiene el del adulto.

Caustier,en su obra "Historia Natural Aplicada",al tratar esta misma cuestión de higiene escolar, o sea de las causas generadoras de la escoliosis dice:"El único medio de evitar este accidente,es el de procurar de sentarse siempre a plomo,manteniendo el cuerpo bien recto,inclinando ligeramente el papel

sobre el cual se escribe para facilitar los movimientos de la mano."

En una de las últimas conferencias que el Doctor Alberto Zwanck, Médico del Consejo Nacional de Educación, diera el año pasado en el Museo Sarmiento" sobre las actitudes viciosas del niño y como consecuencia de ellas entre otras, la escritura, nos hacia ver, por medio de gráficas, la posible posición cuando se escribe los dos sistemas vertical e inclinado.

El Dr. Zwanck encontró en el primero algunos inconvenientes de órden fisiológicos y otros orgánicos en el segundo. En la práctica de éste, dijo, su uso trae consigo un funesto resultado; la miopia.

Comentando esta afirmación en mi primera conferencia pública, dada en la "Escuela Presidente Roca", decía " y traerá por cierto - refiriéndome a ese mal- si la enseñanza de la materia es deficiente y éste u otro defecto se producirá en cualesquier otro de la escuela, ya sea instrumental o no, si se halla en iguales condiciones". Luego si ésta es la verdad, y ello es precisamente el resultado de la observación y análisis, con criterio pedagógico de las causas generadoras de tales o cuales perturbaciones fisiológicas, llegaremos al mas absoluto convencimiento de que no es malo el sistema inclinado, sino que no se conocen o aplican los medios para usarlo debidamente, con lo

que se evitaria el mal que se le atribuye u otros, pues razonando así pueden ser múltiples.

El Doctor Zwanck, como digo, nos hacia ver la letra inclinada como escribiéndose en el ángulo derecho respecto del frente del niño; pero si la escritura se produjera así y suponiendo fundadamente que el que escribe es un ser articulado lógico es que éste siga la trayectoria con un ligero movimiento de cabeza lo que evitaria la asinergia.

Pero, he aquí que la ciencia llega también a ese ligero, imperceptible movimiento de cabeza y,..... descubre, otro mal, otro trastorno fisiológico: la escoliosis cervical!

Yo creo que la ciencia exagera, si se tiene en cuenta el tiempo que insume esta materia en la escuela y sobre todo cuando sabemos que la linea longitudinal de escritura está reglamentada en una extensión que no debe exceder de quince centimetros.

Resumiendo: el Doctor Zwanck, que asistia a mi conferencia, según me lo expresó al terminar el acto, desde ese momento era un "casi" convencido de la bondad de la escritura inclinada. Yo espero saber ahora que el Doctor Zwanck habrá hecho desaparecer el adverbio.

Véamos ahora en que consiste el procedimiento que he encontrado y que no permite o dá margen a los citados vicios de refracción o a la escoliosis cervical,

Este procedimiento,que está llamado sin duda,a p promover una reforma universal en la enseñanza de la escritura,se lo deboe en parte al Dr. Zwanck,pues, fué en la conferencia que diera y a la que me he referido,cuando naciera en mi la idea de esa reforma.Las gráficas o posiciones viciosas que el citado médico nos hiciera ver y las cuales, según él,determinaban la asinergia y la escoliosis cervical me indujeron a buscar el medio de evitar semejantes trastornos fisiológicos y creo haberlo encontrado.

De lo expuesto,se deduce,que aquellos trastornos se originarian porque la escritura o su formación no se produce dentro del ángulo óptico.Esto es precisamente lo que he hallado mediante un sencillo procedimiento,el cual consiste en la movilidad del papel sobre el cual se escribe,con ello se consigue que la escritura que se va produciendo,nunca salga de la zona referida.

Esta movilidad la produce la mano izquierda, la que hasta ahora no ha desempeñado otras funciones en la escritura que la de descanso sobre la mesa. Ahora será esa mano la que vendrá a obviar todas las dificultades mediante un ligero movimiento de flexión de sus dedos con los cuales llevará hacia sí,el papel o cuaderno sobre el que se escriba y a médida que vaya avanzando la escritura,siendo la derecha la que lo devolverá a su primitiva posición una vez

concluida la linea.

Este sencillo procedimiento que no entorpece la acción de escribir,pone punto final a esta antigua cuestión.Afirmo que no entorpece en lo mínimo la acción de escribir,pues todo se reduce a un cambio ventajoso de movimiento, antes era la mano y antebrazo la que se trasladaba para seguir la línea de escritura.ahora,con el nuevo procedimiento es el papel.Se produce asi lo que con la máquina de escribir. La escritura váse formando en un mismo sitio,lo que permite la estabilidad del ángulo óptico,En la máquina es el carro el que se traslada;en mi sistema,es el papel.

Cuesta creer como a nadie se le ocurrió una cosa tan sencilla.Bien que,si no fuera el viento que movia continuamente el papel en el que escribia debajo de un árbol cuando me preparaba a refutar las apreciaciones del Dr. Zwanck,tampoco se me hubiera ocurrido a mi.

Después,he tenido oportunidad de observar a muchas personas que adoptan este procedimiento,quizás sin atribuirle la importancia que tiene y sólo por comodidad,pues es bien apreciable ésta así que se adquiere el hábito de hacerlo; otros escriben asi cuando les falta espacio para correr el brazo derecho.

La bondad del nuevo procedimiento es indiscutible,puesto que mediante él conseguimos escribir con entera comodidad libre de cansanció y observando extrictamente

la mas exigente higiene escolar.

_Nó habeis observado cómo la mayoria de hombres y mujeres tienen el hombro derecho mas bajo que el izquierdo ? Nó habeís oido la protesta de vuestro sastre,y la de aquellos que aparecen torcidos y desnivelados?.

Yo he cometido la simpleza de preguntar a un médico si era cierto que se nacia con un hombro mas bajo que el otro.Así me lo habian asegurado.

El galeno que risueñamente me repondia que no, también adolecia de ese defecto.

Bien; esa atrofia tan común,la ha generado la escuela; la enseñanza de la escritura!

Antes se escribia o se enseñaba a escribir con menoscabo y detrimento del organismo,preferíamos trasladar partes del cuerpo dañándolo,antes de mover el papel.Ahora será éste el movido,el sacrificado;en cambio,el cuerpo conservará sus formas correctas y naturales y el escribiente podrá emplear el dia entero escribiendo sin el menor cansancio que perturbe su organismo,La sana labor ha triunfado así.

Hay cuestiones verdaderamente trascendentales,que tienen directa atingencia con la salud del niño en la escuela, una de ellas quizás la mas importante y como una contradicción la mas descuidada,es el banco escolar.

Es ahí, con el objeto de obviar tan grandes inconvenientes que la ciencia, el maestro y las autoridades escolares deben aunar sus esfuerzos para conjurar ese peligro.

No es la escritura la que ocasiona trastornos fisiológicos, cuando para su aprendizaje se hace uso de verdaderos métodos que instruyan de verdad su enseñanza y cuando ella se proporciona mediante el sistema de que se sirven todas las naciones que hacen uso del alfabeto.

SINTESIS DE LA PARTE PRACTICA
DE ESTE METODO

Entrando al fondo de mi exposición, a la parte práctica del método para la enseñanza de ésta materia, voy a referirme a las tres series de ejercicios primarios y combinados que he compuesto y que considero precursores a la escritura.

Esta ejercitación prévia a la escritura, es, precisamente, la base de su enseñanza; en nuestro pais nunca fué practicada por estos medios.

La idea de éste método y algunos principios gráficos que se hallan en el mismo, la hube de la obra de Spencer, antiguo tratado para la enseñanza de la escritura que en el pasado siglo ya regulaba los destinos de esta importante materia en los Estados Unidos de América.

No conozco ninguna obra de esta naturaleza que la haya superado y hoy rige con todo su vigor y eficacia en las escuelas de la gran República del Norte.

El método que he concebido se desarrolla con la mas

absoluta espontaneidad,enseña los principios de la escritura no como mero arte mecánico sino como la expresión gráfica de la voluntad,Tampoco es el rutinario palote de Garnier,ni la sujeción a reglas geométricas que mas enseñan a dibujar que a escribir,ni la monótona cuadrícula que no solamente vicia y entorpece este arte,sino que, por lo pesado y lento,además de ser desesperante su práctica,es seguro que se moriria de hambre el que aspirase a un puesto cualquiera,si con la pluma debiera ganarse la vida.

En éste método no existe amaneramiento alguno y en la práctica de las tres series de ejercicios primarios y combinados,no se emplea la linea de base o renglón. Enseña al niño los principios de la materia y por tanto los medios para servirse de ella con una absoluta actividad y desenvoltura,condición indispensable que le facilitará su perfeccionamiento. Ya he demostrado como el sistema de letra vertical es totalmente pasivo, condición negativa de la escritura.

La práctica de los ejercicios de movimiento para la adquisición de éste sistema,proporciona un ~~trabo~~ trabajo físico de adiestramiento y también mental:la observación y el cálculo.

uso del alfabeto para escribir,dado que las controversias

Con este procedimiento llegaremos a obtener de esta materia todas las cualidades principales que han de emerger forzosamente de ella y que ya he referido;sólo asi llegaremos a formar el tipo nacional de escritura en nuestro pais,tan necesario,máxime cuando ha sido en él donde se ha solucionado la eterna controversia de las perturbaciones fisiológicas.

Toda obra,sea cualquiera su objeto debe desenvolverse dentro del órden,del método y de los principios en que se funda;salirse de ésta órbita,equivale a no cimentarla;luego,su estabilidad es dudosa y sus resultados jamás podrán ser suficientes.

El tipo de letra por excelencia, o mejor dicho, el que se ha impuesto en la República toda,natural y espontaneamente,es el inclinado.Este tipo se ajusta entonces a la época,a lo que la evolución de los tiempos forma ambiente para los pueblos,para ir luego filtrándose a través de las clases y edades hasta constituir la modalidad o idiosincrasia de cada individuo.

Existe,pues, una ley natural o atávica, y que yo considero orgánica por las razones que ya he dado,que rompe el molde al que se ha pretendido sujetar esta materia.

Ha llegado,pues, el momento de que se preste a la misma la alta y reflexiva meditación que merece;no pretendamos ir contra la corriente,por cuanto el esfuerzo asi empleado será esteril,la semilla que se arroje no producirá frutos.

Su rehabilitación,hoy,no dudo que hará época, y la administracción escolar que la auspicie habrá interpretado con valentia e inteligencia sus altos y sagrados deberes convirtiendo la decisión natural de un pueblo en una sabia ley de enseñanza.

Las razones y fundamentos de mi exposición,serán suficientes para hacer la luz en la que se refleje la verdad de lo que llamo error,la necesidad que la enseñanza de la escritura sea uniforme y que esa uniformidad sea definida en el sistema inclinado para bien y provecho de nuestros educandos.

La abolición de la escritura vertical,es una cuestión que deberá avocarse de inmediato,las autoridades directivas de la enseñanza.

Las ciencias educativas que tienden por una ley natural al mejoramiento de sus elementos por medio de la evolución,serán altamente beneficiadas con esa medida,que tendrá la virtud de romper con un sistema que, enquistado en los programas de enseñanza,amenazaba cristalizarse en la mas nefasta rutina.

uso del alfabeto para escribir,dado que las controversias

La escritura inclinada no es propiamente una innovación para la escuela argentina,es si la reivindicación de un sistema de positivas ventajas que temporariamente se mantuvo alejado.

Fué el sistema básico de instrucción de los pueblos uruguayo y argentino, que echó hondas y profundas raices en sus incipientes escuelas coloniales, fué la letra que conocieron y usaron los patricios en los albores de la independencia; la que aprendieron nuestros padres,la única que hemos conocido y usado nosotros, y la que han de heredar las venideras generaciones como un legado de cultura gráfica que deberá perpetuarse con los siglos!

---

uso del alfabeto para escribir,dado que las controversias

CONCLUSIONES

del libro "Metodologia de la Escritura" y del "Método y Sistema Argentino de Escritura Inclinda",por el Calígrafo Adolfo Herrera. ----

I

La metodización gradual,consciente y progresiva para aprender a escribir.

El método de que se hace uso es eminentemente natural y el procedimiento de ejercicios de movimiento que conducen a la posesión y dominio de la materia,además de enseñar los principios en que se funda,induce su aplicación,luego,nadie que haya aprendido por medio de éste método,podrá substraer se al deber de escribir con claros y correctos caracteres.

II

Permite ejecutar una clara,rápida y bella escritura:

a.-La claridad la dá la posición de la letra que no deberá exceder de 25° de inclinación a la derecha.

b- La rapidez la produce el procedimiento racional de ejercicios prévios al aprendizaje de la escritura de ejecución ligera y progresiva,además de el ligado o enlace obligatorio del sistema.

c- La belleza se destaca por la forma característica del tipo,cuya construcción es,a base de óvalos y elipses.

III

El método y sistema de escritura será de aplicación universal o por lo menos en aquellos paises en que se hace uso del alfabeto para escribir,dado que las controversias

sostenidas por médicos é higienistas sobre las perturbaciones fisiológicas que origina la escritura, tales como la escoliosis, desnivelación de hombros, asinergia, etc, han sido solucionadas en esta obra.

Al hablar de aplicación universal, quiero decir que, no solamente se usará del procedimiento preliminar de ejercicios, que cunduden cierta y fácilmente a escribir bien, sino que será práctica en las escuelas, la movilidad del papel para escribir, acción sencilla que soluciona las cuestiones fisiológicas a que me he referido.

IV

El uso y connaturalización de la tinta y el portaplumas con el niño, desde el principio del aprendizaje de la materia y la supresión absoluta de la pizarra escolar y del lápiz grafito, como instrumentos para su enseñanza.

V

La adquisición de un tipo de escritura cursiva práctica y definitiva y que, por los principios en que se funda, puede trocarse en cualesquier momento, en una hermosa letra magistral o caligráfica.

VI

Cómo la letra inclinada se escribe vertical o a trazos que llevan esa dirección. El sólo conocimiento de este hecho, habria sido de suficiente razón para abolir de tiempo ha, el sistema de letra vertical cuya ineficacia que-

da evidenciada.

VII

La simplificación del abecedario, para cuya construcción no son necesarios mas que cinco trazos o signos aprendidos en los ejercicios preliminares. Esta condición permite escribir, sin haber aprendido la materia propiamente dicha.

VIII

Como por éste método el niño sabrá escribir correctamente letra cursiva en el primer año escolar, de suponer es entonces, con qué perfección lo hará al final de los seis años, que es el tiempo que insume la escuela primaria. Esto evitará desde luego, que en los establecimientos de segunda enseñanza se enseñe a escribir, como sucede en nuestro pais. Ya no se perderá de esa manera el tiempo y el erario público se economizará apreciables sumas de dinero dedicadas al profesorado especial que ocupa a ese efecto.

Finalmente, las artes gráficas en general y las bellas artes en particular, serán directamente beneficiadas, pues, las dificultades con que hoy tropiezan alumnos y maestros que se dedican a aprender y enseñar esos ramos habrán desaparecido por cuanto aquellos ya han recibido en la escuela primaria el adiestramiento y la preparación necesaria.

No va la firma

El trabajo que precede fué leído por su autor, en conferencia, el día 22 de Mayo. El día 23, ~~el~~ Sr por moción del Sr. Roberto Abadie Soriano, el Sr. Herrera sometió a consideración de la Asamblea, las dos conclusiones siguientes, que pasaron a estudio de Comisión, como resumen de las que fueron leídas en la conferencia.

~~Metodología de la escritura~~
~~Calígrafo Rodolfo Herrera, delegado argentino~~

110

1º Siendo evidente que la letra inclinada presenta sólo la vertical ventajas de orden económico, higiénico, estético y social, el Segundo Congreso Americano del Niño, resuelve aconsejar — en gobiernos de los pueblos americanos, la adopción del sistema de letra inclinada, como único tipo de letra cursiva.

2º Toda cuestión relativa a la enseñanza de la escritura en la escuela primaria, será sometida a la decisión de comisiones especiales compuestas por calígrafos o profesionales experimentados en la materia.

(Va el informe adjunto al trabajo Nº 70)

2º Congreso Americano del Niño

(64)

LA ESCUELA DEMOCRÁTICA, FACTOR DEL MEJORAMIENTO DE LAS INDUSTRIAS Y DE LA NUEVA LIBERTAD

POR

MANUEL PONFERRADA

DIRECTOR DE LA ESCUELA NORMAL REGIONAL

Catamarca - Rep. Argentina

Tema libre

CATAMARCA

— ja la aprobación de la

2º Congreso Americano del Niño

///.

LA ESCUELA DEMOCRÁTICA, FACTOR DEL MEJORAMIENTO DE LAS INDUSTRIAS Y DE LA NUEVA LIBERTAD

POR

MANUEL PONFERRADA

DIRECTOR DE LA ESCUELA NORMAL REGIONAL

CATAMARCA

Título 1º como subtítulo en cursiva

"CÓMO PODRÁ COOPERAR EFICAZMENTE LA ESCUELA EN EL MEJORAMIENTO DE LAS INDUSTRIAS Y EN LA NUEVA LIBERTAD A QUE ASPIRAN LAS DEMOCRACIAS AMERICANAS"

Pareciera ser misión del pensamiento americano, concebir la fórmula de la nueva libertad.

Libertad inteligente, en función de disciplinas sociales fundadas en la mayor justicia. Libertad sin dogmatismo, autoritarismo o capitalismo opresores. Libertad organizada para servir ideales de bien, perseguidos vanamente en el pasado, no alcanzados aún en el presente, y hacia los cuales tiende todo el movimiento humano.

Las horas singulares que vive el mundo, nos hablan de su próximo advenimiento, a fuertes voces, bajo el estruendo de la catástrofe.

Hondamente humano, el mal aparece en la estructura social. — El orden en que viviera la humanidad durante cientos de años, se quiebra, estremecido por la agitación subversiva. — Los agregados sociales, de contextura de bloques de piedra al parecer. — amenazan desplomarse en este como vértigo libertario con que reacciona la democracia a las fuerzas de opresión.

Todo anuncia que la crisis comenzada hace más de trescientos años, llega ya a su término definitivo, por una renovación total de las doctrinas sociales, en lo relativo al orden y al progreso. Aquél no po-

drá basarse en una imposición autoritaria, sino en la firmeza eficiente de una autoridad consentida. Este debe desarrollarse conciliando los intereses del capital y del trabajo.

La comprensión de los fenómenos que advienen, no es propia solo a los pensadores eminentes. Un espíritu cualesquiera los ve llegar errevocables, en el proceso a que asiste el mundo.

Ello importa una preparación social conexa con el nuevo estado democrático en gestación. Estado en que el gobierno sufrirá hondas modificaciones del punto de vista de la justicia, la autoridad y el derecho. Justicia que será primero reparadora, luego organizadora. Autoridad preventiva y de dirección, no opresora y de violencia. — Derecho nuevo y solidario que dará intervención a la sociedad americana y universal en las cuestiones de propiedad y producción cuyos conflictos deberán ser dirimidos por e la, en sus representaciones gremiales.

Desde luego, tan vasta cuanto premiosa preparación social, requiere la acción inmediata e intensa de la Escuela y demás centros educativos y culturales.

Con qué concepto educacional debe ser abordada?

"**LA EDUCACIÓN ES FORMADORA**". — Tal el criterio en que informamos nuestro asunto.

No es nueva ni original la concepción. — Ya la tenían los griegos en su ideal de bien y de belleza, y Esparta heróica, en el destino guerrero de su raza. Hoy es un postulado europeo y americano, cuyas fórmulas de expresión diversas, constituyen en el fondo la misma síntesis educacional.

Como doctrina de dirección social, no solo tiene el abono del tiempo maduro y la sugestión de una idealidad presente, sino la solidez científica de la ley general biológica que subordina los organismos al medio correspondiente.

Debiendo el sujeto recibir las influencias ambientes y reaccionar de ellas como condición fundamental de su existencia, compréndese fácilmente, que el problema educativo sea, ante todo, de adaptación.— Los adaptados viven. Los mejor adaptados triunfan. Y ya se sabe que lo último es el desideratum de toda sana teoría de educación.

"*Educación formadora*" y "*Escuela de adaptación*" son conceptos sinónimos.

Bien que no se conciba un organismo fuera de su medio, ni un sistema ambiente sin seres apropiados—lo que

daría al destino viviente un carácter de fatalidad irremediable, — ello es lo cierto que el orden humano, individual y colectivo, regido de la adaptación, constituye una categoría de fenómenos modificables por la intervención del hombre. Resultando de esto que la educación de la especie en una orientación determinada, depende del medio sociológico creado a su niñez y juventud, que habrán de reobrar sobre la masa, en renovación del ambiente. Operación evolutiva, donde la variación del medio, define el rumbo de la raza, por efecto de la adaptación. — De tal manera que para educar para la libertad—*formar* para la democracia — será preciso colocar al sujeto, en un ambiente escolar, liberal y democrático.

Sin duda que las instituciones docentes, americanas, están lejos de caracterizar un sistema tal. Por lo contrario, impera en ellas la doble tiranía de la autocracia y del dogma.

Vive y se disciplina la niñez y la juventud, bajo un autoritarismo tanto más acentuado, cuanto más alto es el grado de la dignidad gerárquica que lo ejerce.

El cesarismo del mando aliado al dogmatismo de la enseñanza, integran un despotismo cerrado, contra el cual se alza perenne la protesta del estudiante, que acaba por ver en la Escuela un instrumento de violencia para su espíritu, y de opresión a su conducta en actos que la vida social tolera y acepta. — Inconfundible antinomia: aquí es lo alegre y bullicioso; el trabajo que dignifica, — la actividad práctica aplicada a explotar los dones de la naturaleza por el músculo y el cerebro que transforman su energía excelente en industria humana. Allá lo grave y lo solemne; la dis-

ciplina de cuartel, la supremacia teórica, imponiendo, a las veces, el absurdo o la ignorancia jactanciosa.

Sometido el escolar a normas tiránicas y dogmáticas, la dictadura es su molde educativo. — De ahí esa cierta repulsión al instituto que lo ilustra. — Su aversión al trabajo áulico; por último, y esto en fuerza del medio que lo subordina, la transmutación de sus rebeldías inmanentes en una como domesticidad de conciencia.

Así es como anda descaracterizado el ambiente escolar, no solo por el régimen y el dogma, cuanto por una absoluta irreverencia a los ideales de justicia.

La escuela proclama la libertad y es ella el arma liberticida. Profesa la justicia consumando la iniquidad. — Habla de derechos legalitarios, pero no los reconoce en el educando. — Su ética misma — ética de dogma — no permite al niño ninguna espontaneidad de conducta. Raro fuera un acto suyo que no estuviese normado por el imperativo categórico, que, en el caso, no es la voz del deber, mas sí, el infuso código escolar, y arriba de éste y todo, la voluntariosa potestad de las dignidades docentes. — Cómo, pues, ha de plasmar el alma juvenil para los destinos que auspicia, en un medio tan hostil a los mismos? La educación que en tal forma suministra es contraria a los ideales democráticos que debe cultivar. Ocurriendo por tal hecho, que el credo liberal y republicano encuentra su mayor obstáculo práctico, en las instituciones docentes, influenciadas aún por la filosofía de los siglos medios, que el cientificismo escolarmente voceado como método y doctrina, no ha podido. desplazar.

He señalado el dogma como instrumento de tiranía espiritual. — Requiere esto una aclaración.

Dogmatismo hubo desde que el hombre comenzó a filosofar. — Dogmático es uno de los modos usuales de exponer los conocimientos. La misma sabiduría ambiente está saturada de dogma, en la máxima, el refrán, el aforismo, la ley o la doctrina, la regla o el principio, el postulado o la fórmula. Y qué es la razón pública, si no una síntesis de tales cosas, instituyendo la creencia y la convicción sociales? La verdadera ciencia es dogmática en sus conclusiones teóricas.

El dogma demostrable nacido de la experiencia y de los hechos observados, no solo es una condición científica sino una necesidad del pensamiento. La histología cerebral afirma que el órgano de la inteligencia está constituido de sucesivas síntesis estructurales. Lo que explica en la función espiritual, su marcada tendencia sintética.

Malo es el dogma en cuanto método, pues, comprime y esclaviza la mente. Pero como culminación de un proceso didáctico a base de observación de cosas y fenómenos, organiza la conciencia bajo convicciones firmes, definiendo para el carácter aquella unidad de conducta que es su atributo esencial.

De una manera general, el dogmatismo es hoy método y doctrina del aula, en vez de ser simplemente doctrina, conforme a su finalidad lógica. — He ahí el mal.

Este ambiente teórico y autoritario que caracteriza la escuela pública cuando no cae en el otro extremo del detallismo objetivo, igualmente pernicioso, desde que no permite al sujeto elevarse al con-

118

cepto general de las cosas y sus relaciones abstractas, es el de la libertad que venimos viviendo los de América.

La nueva libertad que idealiza la democracia continental por el órgano de sus pensadores eminentes, habrá de ejercerse en su medio propio, con sujetos ocasionados, y en actitud de recibirla por su aptitud para practicarla.

No es libre el hombre inútil e inhábil. Como no lo es el ignorante. Libre es el que dueño de su personalidad activa, inteligente y moral, sabe determinarse a conciencia, dentro de su sector propio, limitado por el dominio ajeno, pero extensible indefinidamente conforme a cada capacidad personal. — Entonces es la mayor unión y solidaridad para la mejor eficacia social. — Unión, a fin de que cada cual se agite en su medio limitado, e ilimitable dentro del concepto de aptitud. Solidaridad para la actividad, a manera de que todos y cada uno eviten cualquiera desviación que pudiera comprometer la libertad. Es decir: estática social por el equilibrio de las unidades en su dinamismo de relación, en juego del conjunto.

La libertad hija de la filosofía crítica, fruto de la Revolución, origen de las democracias contemporáneas, si ha tenido ley que la sancione, en cambio ha continuado negativa, por carecer del sujeto que la practique. Porque no está la monta en darla ni en recibirla, sino en saberla disfrutar. Y este éxito civil, requiere el hombre emancipado, capaz de bastarse cotidianamente. Suficiencia que lo reintegra en su plenitud moral. Plenitud que es ya el comienzo de su libertad positiva: la nueva libertad.

Cuando tal cosa ocurra, la Escuela ha de sonreir la

alegría de la vida y el efecto de vivirla. El trabajo ha de suscitar placer al niño, como que no es maldición celeste sino bendición humana. — Las técnicas del aula, depuradas de todo dogmatismo, incorpararán a su adelanto más decisivo la fórmula pragmática de "*la educación por la acción*", que si ya anda en labios del maestro como aforismo didáctico, aun no ha sentado plaza docente.

La escuela intelectualista de hoy, se diluirá en una animada actividad práctica, conforme a la capacidad del educando. — En el grado inicial de la enseñanza, la jardinería, por ejemplo, entre otras labores. Y ello no solo por el deleite y estetismo de la flor, cuanto por la espina de la rosa, que como previa al éxito floral, comporta la lección victoriosa del trabajo retributivo, a expensas del propio esfuerzo. Allí aprenderán los niños, tanto el cultivo y cuidados de la planta, como su mejora por el trasplante o ingerto.

En su carácter de obligatorios, estos quehaceres no pueden ser gratuitos. — El jardinero tiene derecho a la remuneración. La que debe ser satisfecha con el producido útil de su trabajo, desde luego, entregado al expendio. Producido aplicable, primero, a las necesidades individuales de los niños, según la urgencia del apremio, luego a las generales de la clase o de la escuela. — Todo, en mira de una futura emancipación personal, condición de la libertad. Mencioné jardinería como hubiera dicho labores agrícolas y manualidades varias, que deben realizar su fin educativo sin perder de vista la consideración industrial y utilitaria.

Dichas faenas que crecerán en intensidad y complejidad, en la misma medida que los niños asciendan

120

los grados de la enseñanza, contribuirán a desmilitarizar la disciplina, por cierta libertad y derechos inherentes a la función misma, que ellos irán tomando y la autoridad cediendo. Y esto es el comienzo de su participación en el gobierno de la escuela, cuyo centro de autoridad actual, restará cada vez más débil, cuanto mayor sea la disciplina personal de los niños, adquirida por el trabajo y el estudio.

Empezando por las más simples labores y por la policía del aula, irá progresando en su acción gubernativa, hasta las funciones más eminentes que concibo, para el adulto, en un Consejo de Estudiantes, compuesto de delegaciones de los diversos cursos, encargado de velar la disciplina de la casa, su higiene y limpieza; la puntualidad y asistencia de los alumnos; los menesteres didácticos; los cultivos de la «chacra», la vida y cuidados de la «granja»; los talleres y laboratorios; programa y organización de excursiones, conferencias, fiestas, etc.

En tal ambiente solidario y fraterno, de común labor para el común destino social, el poder despótico de hoy se habrá lavado de todo autoritarismo, quedándose en el plano más alto de dirección y de instancia; en tanto que los estudiantes, dueños de sus derechos y en ejercicio de funciones policiales, administrativas y aun directivas, según los casos, habrán tomado el sentido de la libertad real a que aspiramos los de América democrática.

De este modo la Escuela quedará incorporada de lleno al progreso general de las industrias, como factor eficiente de ellas; y habrá echado las bases de su liberación del estado, — del cual es hoy uno de tantos organismos parasitarios, — para devenir en el

121

tiempo remoto, institución popular y democrática, en fuerza de su vitalidad propia y por obra de la filantropía privada y pública; que mientras ella sea una creación del gobierno, la libertad andará en riesgo de absorción inminente.

RESUMEN

Científicamente, el postulado de «*la educación formadora*» ajusta en el principio general de subordinación de los organismos a su medio. Tiene el abono del tiempo maduro y su idealidad comporta toda la eficacia deseable para la especie en su desarrollo indefinido.

«*Educación formadora*» y «*escuela de adaptación*» son conceptos sinónimos.—Toda renovación de la raza en su espiritualidad y actividades prácticas, requiere una correspondiente variación del ambiente escolar, conforme al fin propuesto.

Al presente, el orden de cosas educativo, es una forma larvada del feudalismo militar y teológico.—El gobierno despótico y autoritario exige del estudiante una ciega sumisión.—Impera, de una manera general, el método dogmático que es otro instrumento de vasallaje de la conciencia. Las disciplinas teóricas continúan siendo el jugo de la escuela, ello en desmedro de la técnica experimental y práctica que acaba por desvanecerse en el detallismo objetivo, igualmente pernicioso.

Una absoluta irreverencia a los ideales de justicia, sumada al régimen de gobierno y dogma de la enseñanza, descaracterizan el destino educacional.—La escuela proclama la libertad y es ella el arma liberticida. Vocea la justicia consumando iniquidades Habla de derechos legalitarios, pero no los reconoce en el educando. Ninguna espontaneidad de conducta le es permitida al niño, en razón de la misma ética imperante. Sus actos están reglados por un código que en definitiva es la voluntariosa potestad de las dignidades docentes.

Este ambiente teórico y autoritario de la escuela pública, es el de la libertad que venimos viviendo los hijos de América.

La nueva libertad a que aspira la democracia continental habrá de ejercerse en su medio propio, mediante sujetos ocasionados y en actitud de recibirla por su aptitud para practicarla, conforme al criterio de que no es libre el hombre inútil, inhábil o ignorante; y sí lo es, el que vive sus días y su tiempo con inteligencia y plenitud moral, bastándose a sí mismo.

Cuando tal cosa ocurra, la escuela intelectualista de hoy se diluirá en una animada actividad práctica, siempre compatible con la capacidad del educando. — Desde las más

123

simples labores de jardinería hasta los mas complicados trabajos de la granja; desde los primeros ejercicios educativos del taller hasta sus elaboraciones transformables en objeto de expendio, toda esta faena escalonada en la dificultad creciente, constituirá un motivo escolar de preferencia.

Tal nuevo aspecto de la vida educacional irá de suyo desmilitarizando la disciplina, en mérito a la función misma, que comporta derechos para el sujeto y libertad para su actividad inteligente.

Libre de todo autoritarismo por una necesaria descentralización de funciones, el gobierno restará limitado a la dirección espiritual, y a la instancia última, en los casos de disciplina.

Un Consejo de Estudiantes velará el orden de la casa, su higiene y limpieza, la concurrencia escolar, el aseo de los niños, puntualidad de los mismos; organización de excursiones, conferencias, fiestas etc., y distribución del trabajo diario en los talleres, granja, chacra o jardines. Funciones policiales, administrativas y prácticas, que iniciadas con los niños de la segunda infancia, en la forma más elemental, irán volviéndose mas intensas y complejas, según se avance la trayectoria educativa hasta terminar en los estudios universitarios. Y así la escuela se habrá incorporado al progreso general de las industrias como factor eficiente de ellas, y habrá echado las bases de su liberacion del estado, para devenir en un tiempo más o menos remoto, en fuerza de su vitalidad y por obra de la filantropía privada y pública, institución popular y democrática.

CONCLUSIONES

Reconocida la supremacia de los medios orgánicos sobre los seres, ha de crearse un sistema ambiente escolar en concordancia con la orientación que se quiera dar a la RAZA SOCIOLÓGICA *sobre la cual reobra en definitiva, éste.*

Escuela sin dogma en sus métodos y sin autoritarismo en el gobierno.

Niños disciplinados dentro de un ambiente efectivo de justicia, libertad y trabajo, en función del gobierno.

Maestros penetrados del espíritu de la escuela democrática, destinada a dar a la niñez y juventud, por el juego combinado de todas sus actividades, la doble aptitud espiritual y práctica, necesaria al ejercicio de la nueva libertad.

Institutos dotados de los menesteres propios a la renovación educacional auspiciada: escuelas-talleres, escuelas-granjas.

El aspecto industrial no ha de ser de mero fin educativo, sino remunerador.

Multiplicación profusa de la escuela pública, bajo un ideal elevado de americanismo democrático.

Sociedades de educación, comités de propaganda, secundarán por ahora la acción de los gobiernos mediante fundaciones sostenidas por el óbolo popular y filantrópico, mientras llega la hora de que ellas mismas tomen la dirección de la política escolar, liberal y democrática.

(Continúa al vuelta)

Por no estar presente el autor de este trabajo al corresponderle turno en la orden del día 24 de Mayo, deberían leerse solamente las conclusiones; pero como el Sr Ponferrada ha delegado su representación en la Sta. Arellana Herrera, la Asamblea permite que se lea y resuelve que pase a estudio de Comisión

La comisión que suscribe aconseja la aprobación de las conclusiones a que arriba en su trabajo titulado: "La Escuela Democrática, factor del mejoramiento de las industrias y de la nueva libertad," del Sr. Manuel Pompeyada.

Montevideo, mayo 24 de 1919

Alejandro Lamas

A. Alvarez

Clorinda Orellana Herrera

Este informe fué aprobado en la sesión de la tarde del día 24

(2)

127

ENSEÑANZA INDUSTRIAL

Trabajo presentado al Segundo Congreso Americano ~~del Niño~~,

por Pedro Figari, abogado, y Juan C. Figari Castro, arquitecto.

Uruguay

Tema oficial

Indice

I. Antecedente: El interés individual se identifica con el de la sociedad y la especie: este es el criterio moral, y el jurídico consiguientemente.

II. Vivir es adaptarse; adaptarse es mejorar.

III. La adaptación presupone esfuezo: trabajo.

IV. Educar es favorecer el esfuerzo orgánico de adaptación.

V. La obra educacional implica conciencia, esencialmente.

VI. Conclusiones.

Montevideo 29 de agosto de 1918.

I. ANTECEDENTE: El interés individual se identifica con el de la sociedad y la especie: este es el criterio moral, y el jurídico consiguientemente.

El hombre, como la planta, requiere un ambiente favorable para prosperar. Si se asocia es, justamente, para obtener las ventajas de la mancomunización del esfuerzo, que multiplica los resultados; pero, así como este propósito socializador forma aquel ambiente propicio, y dignifica, que aprovecha a la sociedad y al asociado, toda transgresión individual tiende a disolverlo porque atenta al interés común, y, por lo propio, disocia. (1) Esta es la guia orgánica de los hombres y los pueblos en la evolución, y por eso es que los actos encaminados en el sentido de esta ley biológica perduran, en tanto que los demás no prestan más concurso que el aleccionamiento del fracaso.

El proceso constructivo de la evolución natural no puede asentar sobre absurdos, y absurdo sería el que pudiese prosperar una sociedad donde los asociados no se interesan más que en sí mismos, sin consultar el interés social. Este contrasentido, tan frecuente sin embargo, explica los reveses de la vida humana y la propia anomalía de que las civilizaciones tengan su ocaso, que parece fatal, así como el que todavia hoy las naciones se ofrezcan como nucleos organizados dominantes sobre multitudes inorgánicas, hacinadas, de verdaderos esclavos, puede decirse, sea cual sea el disfraz con que se atempere tamaño anacronismo. Así es que tan amenudo entrechocan los intereses y semejan antagónicos, lo cual es la comprobación misma del absurdo.

---

(1) Nos referimos lo mismo a los intereses morales que a los materiales.

Asociarse no es juntarse tan solo;es disponerse lealmente a considerar identificado el interés individual al de la comunidad:regla que rige todas las formas orgánicas,tanto más cuanto más orgánicas sean.(2) Puesto que no basta la voluntad sino que es preciso poseer tambien el grado de cultura requerido para la vida superior de asociación solidaria,hay que educar.

Sólo por ignorancia fracasan las instituciones humanas;pero,como los efectos del error se palpan lo mismo,sean o no voluntarios,debemos esmerarnos en preparar a las nuevas generaciones de modo que cooperen eficazmente en la obra social,y así,al normalizar y elevar el nivel colectivo,si no se estirpan,se reducirán por lo menos,las miserias,crueldades y sacudidas que entenebrecen la existencia y que hasta malogran el bienestar de los afortunados.

Si no comprendemos la sabiduría que informa la acción de la naturaleza,es porque no se nos ha enseñado a observarla.En ella puede verse claramente que la asociación implica aporte,no sólo usufructo gratuito o disfrute parasitario,y puede verse tambien que hasta que las unidades específicas no forman conciencia acerca de que la vida colectiva requiere probidad,la que supone necesariamente buena fé,no hay prosperi-

---

(2). En el propio orden internacional rige esta ley.La palabra del gran americano Wilson,que,como árbitro mundial,desde la cima,proclama estas ideas frente al conflicto máximo de la historia humana,como la expresión del alma de un pueblo eminentemente fuerte y habil,es un paso decisivo abierto entre las malezas de la mentalidad tradicional,llena de prejuicios ancestrales que impiden ver estas realidades evidentes,estas verdades axiómáticas.

dad,ni hay perduración siquiera.Sin dicho elemento regulador,la vida es accidentada;la paz aparente.Segun la equidad natural,cuando hay error o detrimento hay sanción,y a medida que se perfecciona el ordenamiento colectivo,es más celosa y más severa esta función de la justicia orgánica. El hombre es quien,halagado por los mirajes egocéntricos ancestrales que lo erigen en ser de excepción,ha creido poder emanciparse de la ley natural,y de la propia naturaleza,y es así que a pesar de su inteligencia tan imaginativa se ha procurado una situación precaria en la vida real,y amenudo infeliz,aunque crea otra cosa aturdido por los ruidos y las complicaciones que ha juntado sobre sí mismo.

Por una falsa comprensión de la realidad,nos hemos habituado a mirarla como ecpectadores,ajenos a ella.Obligados a dividir y clasificar, para comprender,nos hemos acostumbrado a considerar lo real al través de la retícula de nuestras clasificaciones,lo que desvirtua a nuestros ojos la continuidad de los fenómenos naturales,que es su característica esencial.Es así que,a fuerza de considerarla erróneamente, hemos olvidado que nuestro artificio no tiene objetividad alguna,como no sean los efectos mínimos de nuestra incomprensión frente a la inmensidad infinita de las formas y transformaciones del universo.

Fijemos claramente este concepto de la naturaleza:la vida es siempre integral,Todo coexiste,y todos, en todo instante,convivimos con el todo;cada cual segun su estructura.Cada forma orgánica,cada especie,cada ser actúan a su manera y a su favor,ya sea que se presenten favorables o adversos para nosotros,primando en esa brega global,perpetua,los arbitrios más eficaces,y primando consiguientemente dicha realidad sobre nuestros subjetivismos y artificios efímeros.Se diría que la realidad es un certamen de eficiencia:lo que nos induce a pensar que la mejor conducta a seguir es el ordenamiento de nuestras actividades de la manera más habil posible,para obtener el mayor número de ventajas en favor nuestro,en medio de

la soberana indiferencia que por nuestra suerte manifiesta la naturaleza. Para este fin es que vivimos asociados,lo que demanda participación en el esfuerzo,y distribución de los beneficios,con arreglo a la equidad natural.

Este criterio substancial rige el conjunto lo propio que cada región,cada pais,cada ser y cada célula,y nos indica la conveniencia de educar para la vida solidaria,en la inteligencia de que esta orientación es la más provechosa y trascendente para los destinos humanos.

&&&& &&&&&&&&&&&&

II. VIVIR ES ADAPTARSE;ADAPTARSE ES MEJORAR.

Todo organismo tiende naturalmente a adaptarse.Esto puede verse a cada instante,y tanto más claro a medida que sean más típicas las formas de organización.

Todo nuestro ser,nuestros órganos y nuestros tejidos están empeñados en esa obra universal,y según sea el resultado de dicho esfuerzo prosperamos ó declinamos.Lo que se encamina certeramente a satisfacer aquél propósito orgánico,biológico,esencial,es lo que va articulando los procesos constructivos,y, como orgánicos,progresivos,tan fecundos;lo que se desvia,no aprovecha ni perdura,porque no es eficaz.Por eso es trascendente la orientación a seguir:porque un error es pérdida [redacted] de energías,donde las energías son siempre insuficentes para colmar la aspiración vital.

Si dicho esfuerzo de adaptación es la ley ineludible del organismo,la obra educativa,que es eminente[redacted] obra social,no puede ser otra que la de facilitar su cumplimiento,puesto que,de no ser así,fracasa indefectiblemente.

Vemos en la naturaleza que el esfuerzo asiduo realizado en fa-

vor de la prole,va siempre,invariablemente,dirigido a habilitarla para esa lucha perenne de adaptación,y vemos tambien que para llevar a buen término esta empresa,frente a los escollos y las dificultades,se acude a veces a arbitrios verdaderamente admirables.Se advierte tal empeñosidad en esa tarea;el agente se amaña de tal modo para llevar a término este cometido que conduce a la perduración y al triunfo,que,por su sabiduría,su tenacidad e ingenio,a menudo los arbitrios asombran al observador.Y,dicha industriosidad-única palanca eficaz en medio de las tortuosidades y de la variedad infinita de obstáculos que ofrece la brega total de los elementos,- es de tal modo orgánica,que se manifiesta como ingénita desde los primeros gestos de la cria.

Al observar al niño,tambien notamos que pone espontaneamente su industria a contribución,como elemento preferente de aplicación de sus energías:trabaja;y apenas cesa este propósito orgánico,sus energías desbordantes irrumpen las múltiples formas del juego y del retozo.Esa predisposición estructural,congénere de la que se observa en toda la naturaleza,hay que cultivarla,pues,como fuerza insustituible,tanto individual como socialmente,para los destinos del hombre.

Tomar al niño,inmovilizarlo en el banco de la escuela,comprimiendo sus brios ejecutivos,para encauzarlo por entero hacia la escuálida especulación mental,abstracta,que, si puede llegar a comprender más o menos penosamente no le interesa,es contrahacerlo,y, por lo mismo desadaptarlo,suprimiéndole o rebajándole su modalidad orgánica más fructuosa:la productividad.Este tratamiento que excluye la acción,al polarizar toda la mentalidad dentro del campo subjetivo,durante el período escolar,constituye una verdadera mutilación de la individualidad,de graves consecuencias sociales, por cuanto,si al ejercitar el niño simultáneamente las facultades y aptitudes se equilibra y se amplía,al ejercitar sólo algunas,se unilateraliza, y queda asi restringido su campo de actividad.Si acaso el egresado,por la

costumbre,no se hubiese despreocupado enteramente de todo ejercicio integral,dicho desperfecto queda irremediado en nuestro ambiente,donde no hay culturas productoras que puedan reintegrarlo,y reformarlo con eficacia.

Es que tampoco puede decirse que el período escolar sea un simple compás de espera,porque fundamentalmente es la edad en que el individuo plasma sus formas,y cuando más facil es que una facultad no ejercitada se atrófie,quedando sustituída por un hábito.Entre nosotros,donde no hay sugestiones productoras,dicho hábito es la especulación mental, que hace desdeñar el trabajo y amuralla en el expediente vegetativo cuando no en el devaneo,el ensueño embriagante,tan efímero e infecundo.Queda así el escolar,por lo comun, definitivamente deformado,inutil,desadaptado en vez de educado,eficaz y apto.

Esto obliga al egresado a un trabajo de readaptación a la realidad,que, si es superable a fuerza de voluntad,resulta dificultado y hasta penoso a causa de las propias disciplinas escolares.Para interesar al alumno en este régimen de unilateralización mental,de pura afectación intelectiva,se ha debido hacer hincapié en la vanidad,puesto que ningun otro estímulo puede emerger en ese plano tan abstracto.Sólo un régimen de educación integral puede ofrecer otros estímulos.Al aplicar entonces las energías estructurales del alumno a sus fines naturales, son los resultados tangibles del trabajo mismo los que sirven de aguijón,y,al despertar el anhelo de la independendia económica obtenida por esfuerzo propio,se consigue el sumo bien individual y social,sin infligir la tortura máxima dela deformación.Si se concibe como excepción que pueda optarse por una enseñanza puramente abstracta,no se concibe que dicha enseñanza la vierta el estado ordinariamente para llenar su función social.

Si hemos de enseñar,comencemos por cumplir la ley medular de

adaptación.La enseñanza alcanzará su mejor auge al secundar este anhelo orgánico,en vez de sustraer el educando al medio,a título de preparación, régimen que por su artificiosidad tiende la automatismo,que es regresión. Para que la escuela responda a su finalidad racional,debe considerársela no como un paréntesis en la vida,sino como la vida misma conducida de un modo ideal,a fin de que sirva de ejemplo y de estímulo.Sólo así obrará eficazmente en el proceso orgánico natural de mejoramiento de la condición del hombre,como unidad social.

Si vivir es adaptarse;si adaptarse es evolucionar,educar es enseñar a vivir,en la acepción más amplia del vocablo,puesto que,al encaminar de un modo más consciente y directo las energías a su fin natural,se logra el resultado máximo que es dado esperar:el mejoramiento del hombre, el de la sociedad y el de la especie.

&&&&&&&&&&&&&&&&

III. LA ADAPTACION PRESUPONE ESFUERZO:TRABAJO.

Naturalmente, todo organismo tiende a adaptarse para mejorar de condición.Esto implica esfuerzo,trabajo.Para secundar esta modalidad congénita,debe enseñarse a trabajar.

Si es esta la ley a cumplir en todas partes,en estos paises es más obligado hacerlo,por cuanto no hay antecedentes de cultura productora,y todo razonamiento sano y serio aconseja que nos consagremos al trabajo productor.

En estos paises ubérrimos,no obstante,la escuela prepara para una vida irreal en vez de adiestrar para la multiplicidad de las realizaciones constructivas,que conducen al florecimiento integral.Lo que debía

ser materia de más esmerado cultivo:el ingenio,el ingenio práctico,es precisamente lo que más excluido queda de todo programa educacional,por manera que al descartar las energías productivas congénitas del alumno,se le inutiliza y se atenta al interés de la comunidad,dado que una preparación que no fomenta la productividad fomenta el parasitismo.

El ingenio no es una facultad especial del individuo: es la individualidad misma empeñada en un propósito realizador.Y bien:en nuestro regimen educacional,esta preciosa modalidad queda por completo relegada,inerte.

Omitir la productividad en la obra social de la enseñanza,es como omitir la nutrición de un organismo.Dejar de mano este elemento el más remunerador,el que mejor tiende a conocer,evaluar y aprovechar nuestras riquezas y aumentarlas,lo propio que los demás recursos ambientes;no disciplinar esa aptitud complexiva,proteiforme,la única capaz de hallar los mejores senderos de utilización de la actividad y de allanar los obstáculos de la empresa productora;descuidar esta modalidad superior e irremplazable, la que,a la vez que engendra los optimismos más saludables,alimenta el espíritu ejecutivo y por lo mismo efectivo,reditivo, prolífico,si no es decapitar el enseñamiento, es castrarlo por lo menos,puesto que se le priva de toda fecundidad vigorosa.Es cuanto puede hacer la imprevisión.

Para educar, no basta dar nociones teóricas,por completas que sean,puesto que dejan al alumno perplejo ante cualquier dificultad,e impotente para obrar.Un espejismo corriente nos hace creer que la noción teórica es un conocimiento cabal,cuando no es más que una imagen expuesta a desvanecerse sin aplicación práctica.Lo que se aprende experimentalmente, eso sí es noción indeleble en nuestra individualidad, dispuesta a todas las adecuaciones prácticas.Es distinto tener noticia de un fenómeno o de una ley, y haberlos observado o comprobado directamente.Por eso la escuela,para ser de efectos positivos y trascendentes,debe ofrecerse como un labora-

torio en plena actividad,que permita las gimnasias de exteriorización.

Para educar es preciso no sólo idear,sino ejecutar.Es esto lo que induce y prepara a la acción fructuosa.Se opera entonces un movimien- progresivo de fecundación y refecundación:más se idea,más y mejor se trabaja;más se trabaja,más y mejor se idea.Este proceso,que concuerda con las exigencias orgánicas,puede dar los frutos superiores de la cultura integral de un pueblo,mientras que aquellas disciplinas subjetivas subvierten el fin social de la enseñanza,formando ineptos,en vez de personas competentes para el trabajo productor,que es la gran palanca evolucional.

Ni los propios bienes morales quedan en salvo en aquél régimen; al contrario,son los que más se comprometen,porque no hay valor moral que quede suficientemente garantido frente a los desfallecimientos inherentes a una pasividad forzosa,o contra los quebrantos de la miseria,que son la ley de la incapacidad. Además,si el propio trabajo,asi como el juego, sociabiliza,la abstracción predispone al ensimismamiento y a todas las variedades de la misantrópía.

En un régimen puramente teórico,se forman "instruidos" (3) y envanecidos,los que ,inermes para la lucha plena tienen que someterse a todas las humillaciones para valer de algun modo,aunque sea aparente,mientras que en un régimen racional se forman hombres aptos,independientes, animosos a la vez que ponderados,capaces de producir con provecho propio y social.Es de estos únicamente que debe esperarse el florecimiento democrático superior.

---

(3). Se llama generalmente en sudamérica"persona instruida"a la que puede hablar sobre cualquier asunto aunque sea incapaz de realizar trabajo práctico alguno,y aun de distinguir prácticamente lo bueno de lo malo a causa de no haber intervenido ni experimentado las formas de producción.

Nada educa y moraliza tanto como el trabajo.Es esto lo que puede realmente disciplinar la vida social,porque presupone orden y parsimonia,previsión y perseverancia que son los sustentáculos de la probidad. Esta fuerza,es el único cemento moral bastante a fundar una democracia franca,floreciente,venturosa.En el campo de las elucubraciones-tan frecuentemente campo de inanidad- es donde retoñan los torpes arbitrios ancestrales,las formas de explotación social y la expoliación como base de enriquecimiento,fuera de las supersticiones,fobias y demás patrañas en que confiaron su suerte las épocas pretéritas.Es el palenque de la regresividad donde se embotan las energías más constructivas y fecundas,el mismo que al anular este factor evolucional por el fomento de la especulación a destajo, lleva al reino estéril de las chicharras.

Hay que cuidarse en estos paises de la inptitud productora, porque si la adaptación,como proceso natural evolutivo,demanda esfuerzo, trabajo,los paises menos evolucionados son los que más tienen que empeñarse en trebajar,y,por lo mismo, en enseñar a trabajar.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

IV.EDUCAR ES FAVORECER EL ESFUERZO ORGANICO DE ADAPTACION.

La vida es puro aprendizaje.En su insaciable anhelo de mejoramiemto,el hombre y las colectividades humanas procuran reducir todo lo que obstaculiza ese propósito íntimo del organismo ,y fomentan todo lo que puede facilitarlo.Es absurdo pensar que la escuela no deba secundar muy particularmente dicho proceso natural,tan medular;al contrario,es élla la que más tiene que empeñarse en conducir a buen término dicho esfuerzo. Su misión es precisamente,la de orientarlo por la via más directa de con-

ejecución y ordenarlo.para acentuar su eficacia.

Sentado esto,y dado que la tutela escolar es temporal,la escuela debe preparar al alumno de modo que, al egresar, pueda guiar útilmente sus actividades,con aptitudes productivas que lo habiliten,como mínimun, para bastarse a sí mismo.Todo esto es esencial.

Cualquiera que sea el grado de preparación escolar,supone dos elementos indispensables:Formación de una conciencia-guia;Aptitudes para esgrimir prácticamente el ingenio.Por muy elementales que sean estos rudimentos escolares,si la educación ha de servir como un factor efectivo,individual y social,no ha de omitir ni la formación de un criterio básico central,el que necesariamente ha de comprender el campo productor,ni puede omitir la habilidad ejecutiva,práctica,puesto que dejaría al egresado incapaz de vivir útilmente en sociedad.(4)

La propia instrucción industrial no debe iniciarse(y mucho menos en estos paises) por el conocimiento de la manipulación de las industrias usuales,sino desrrollando la industriosidad del alumno,lo que, al preparar su conciencia productora lo habilita para intervenir con criterio

---

(4).En Sudamérica tiene más importancia la lucha contra el "amanualismo" que contra el propio analfabetismo.Es un error suponer que este problema tenga igual significación en estos paises que en los del Viejo Mundo.Entre nosotros es un elemento más infecundo y peligroso el amanual que el analfabeto,puesto que el que sabe trabajar,aunque no aepa leer ni escribir,puede prosperar, mientras que el que no sabe producir,de nada o muy poco la valdrá la instrucción mínima que puede adquirirse,en la campaña muy principalmente, y se halla así imposibilitado de ordenar su actividad,y sus medios de existencia.

en esas mismas industrias,y lo dispone asi a las iniciativas.De este modo puede obtenerse el artesano competente para arbitrar en cualquier e-emergencia,mientras que del otro se produce el operario autómata,destinado a las mil formas de esclavización,que inspira el afan de lucro de los empresarios,y esto no puede ser un anhelo social.

Se dice a menudo que el saber no ocupa lugar.Esto es cierto; pero,pudiendo sustituirse un conicimiento estemporáneo o inplicable por otro más oportuno y provechoso,conviene metodizar la enseñanza de modo que ésta tenga la mayor efectividad posible.Lo primero facilita la obra del maestro, y hasta su comodidad;lo último,consulta los fines más esenciales de la educación.

Enseñar a trabajar no es enseñar puros recursos técnicos.De igual modo que enseñar cirugía no es enseñar a cortar,sino antetodo a saber por qué y para qué se corta,la enseñanza presupone la formación de un criterio regulador,social-productor,a la vez que habilidad manual ejecutiva.Enseñar a producir es guiar el esfuerzo productor de modo que vaya lo más directa y eficazmente a dar satisfacción a la necesidad o aspiración orgánica que lo determina.

El ideal sobre este punto es conducir las energías por la linea individual más espontánea ,a fin de que el niño obtenga el mayor número y la mejor calidad de recursos,esto es,en la via vocacional, que es la única que le permite obtener el máximun de su productividad.Si la simple preparación técnica ,teórica o manual,se ambiciona por los grandes industriales que aprovechan de los egresados tanto mejor cuanto más numerosos sean,esto no consulta ningun interés superior.Preparar simples accesorios de usina,que no tienen perspectivas de emancipación posible, es crear los obstáculos que deploran las viejas sociedades,los mismos que tan sabiamente han evitado los estados de Norte América.

Si algo hay que eludir en la tarea educacional es el peli-

gro de la explotación del hombre por el hombre:mácula y rémora que deslucen y obstaculizan la plena vida social y la prospreridad colectiva, privando al ambiente de lo mejor que puede ofrecer;la probidad y la equidad,que distribuyen los beneficios y enardecen para la empresa,haciendo que el trabajo no sea una penalidad sino un esfuerzo orgánico, saludable por lo mismo.

Los técnicos,ya sean teóricos o manuales,por hábiles que sean, requieren,como la máquina,que álguien de impulso y dirección a su trabajo.Ellos sólo estan preparados para trabajar por cuenta de otros,y en estos paises,si esto no fuese desacertado en sí,ofrece el inconveniente de no contarse con quién pueda asumir la dirección,por cuanto esto exije concursos colectivos y no hay tradiciones propias ni ambiente productor.La pura preparación técnica nos relegaría pues a la condición paupérrima de imitadores,quizá definitivamente,lo cual,además de ser ineficaz por cuanto cada región,cada pueblo y cada oportunidad presentan problemas distintos que deben ser resueltos dentro de una estricta adecuación racional,para darles buena solución,es tambien risible,por cuanto mueve a risa el ver los automatismos por debajo de una afectación de conciencia.Es ver el hilo del títere. (5)

---

(5). Asi por ejemplo,al propio tiempo que se proclama que el dibujo es un lenguaje,por cuanto es la expresión gráfica de un estado subjetivo, se enseña a copiar,ordinariamente,a copiar yesos todavía,de un modo servil,lo que excluye por completo la antedicha concepción del dibujo;y cuando se va más allá,se copia a la naturaleza o se la "interpreta", que es tambien una forma pasiva de considerarla,y excluye,por lo mismo, ,la emisión del concepto propio.Si en vez de enseñara a observar libremente,cada cual expresaría su concepto propio,personal,que es lo que interesa como acto dominante,dado que lo demás no tiene más valor

~~Por~~ Por haberse descuidado tanto las culturas prácticas,es que siendo tan facil prosperar mediante la explotación de las riquezas naturales,se sienten tambien en Sudamérica con cierto caracter endémico las insinuaciones del ideal parasitario,y hasta algo del llamado cancer del proletariado intelectual,fenómenos absurdos en estos medios.Es que por falta de aptitudes productoras,la actividad queda en gran parte contraial expediente vegetativo,a la burocracia y la política profesional,lo propio que,por no ser resultado de un proceso de selección,desborda de aspirantes estos campos y entorpece en vez de facilitar la vida colectiva.

LLega a tal extremo nuestra incomprensión en este orden de asuntos,vital sin embargo,que con ser todos los pueblos cultos más industriosos que el nuestro,en todas partes preocupa más que aquí el problema productor.Es cierto que las tentativas hechas,fueron tímidas,mal encaminadas,lo que ha contribuido a desinteresar más y más la atención pública de este sector que tan a fondo afecta a nuestra economía.

Lo que se presenta más dificil para dar seria iniciación a todo trabajo industrializador,es la falta de un elemento tan esencial como es el criterio productor,es decir,lo único que puede encaminar con seguridad los primeros pasos,que son los más arriesgados:he ahí el obstáculo.

---

que la ,incondicional reproducción geométrica de lo objetivo,cuando no el de un simple papagayeo.Si el dibujo, como la escritura,se encarase francamente como un medio de expresión,este no sería una habilidad excepcional sino algo común como el lenguaje.Este recurso, tan esencial,a la cultura productora y tan útil para desarrollar las actividades plásticas en general,y hasta para ordenar por la observación la mentalidad,queda de aquel modo desnaturalizado e infecundo,como adorno inutil.Ese falso plan deslíe la individualidad en vez de acentuarla,y nos desvincula cada vez más del ambiente.

V.LA OBRA EDUCACIONAL IMPLICA CONCIENCIA,ESENCIALMENTE.

Frente al problema productor,se nos ofrecen dos soluciones fundamentales:imitar a los paises industrializados,o industrializarnos con criterio propio.Lo primero,si no fuese deprimente,debería descartarse por ineficaz.Esta solución postergaría indefinidamente nuestra iniciativa cultural,sin lucimiento ni provecho,porque aspirar a la cultura propia por medio de la incorporación de progresos ajenos sería lo mismo que aspirar a la originalidad por la copia.

No queda entonces más camino que el de formar una conciencia regional,bien nuestra;y como es conciencia,en definitiva,la suma de experiencias propias,debemos arremeter la obra experimental,vigorosamente,a fin de plasmar esa fuerza esencial de todo progreso efectivo.De este modo es que podrá formarse no sólo la conciencia del dirigente sino la popular,como único medio de perfilar nuestra autonomía,nuestra individualidad,nuestro caracter:resultado que no puede esperarse de una conciencia refleja,libresca,la que comienza por no ser conciencia.

La industria resume la sabiduría y el caracter de un pueblo. Hoy dia menos que nunca puede dudarse de esto,asi como de que la capacidad industrial es lo que determina el grado de eficiencia.Y así ha sido siempre.Para juzgar las civilaciones pretéritas,hemos debido escudriñar principalmente sus formas industriales,puesto que son ellas las que mejor pueden suministrarnos una idea precisa acerca de su cultura efectiva,así como de su índole,costumbres y aptitudes.Ni se concibe que un pueblo haya dejado de poner a contribución su ingenio productor,par dar satisfacción a sus necesidades y aspiraciones.Sólo aquí,en Sudamérica,hemos podido creer que basta la teoría en el orden educacional,y que,en el orden económico,basta explotar las materias primas para su exportación,bien que pretendamos un puesto internacional honroso de pueblos modernos,cultos,

lo cual es un contrasentido.

Estos paises, formados por trasplante de razas diversas sobre tierras vírgenes, no pueden requerir el mismo tratamiento educacional, que las sociedades homogéneas del Viejo Mundo, las que vienen evolucionando sobre su propia obra, empotrada en el ambiente, y dentro de una trama tradicional identificada con las peculiaridades de la raza. En estos paises, nos debatimos en territorios despoblados inmensos, incultos, desprovistos a veces, muchas veces, hasta de los elementos más indispensables: poblaciones rarefactas y desamparadas, las que, por lo común, no pueden corresponder a la demanda de las metrópolis, arrogantes y voraces, ofuscadas por una acumulación abigarrada de progresos importados, los que nos dan la falsa idea de una cultura propia, frente a una realidad que lo desdice. Es asi que, tan amenudo, apelamos a los extrangeros para que nos hagan palacios y monumentos a la usanza europea, para que regenteen nuestras escuelas e instalen nuestras usinas, y, a poco andar, todo esto nos da la ilusión de ser nuestro cuando no es más que un exotismo en el medio. Como si endosáramos el uniforme académico para aumentar nuestro volumen cultural.

Está bien que echemos mano de los preciosos recursos técnicos acumulados en el mundo, para aprovecharlos con criterio; pero, es una aberración que confiemos al extrangero la dirección de nuestra mentalidad y de nuestra actividad productora. Desde luego, el extrangero, por habil y honesto que sea, no puede llenar dicho cometido antes de haberse empapado en nuestro ambiente, para penetrar la sicologia de la raza y para conocer las peculiaridades de la región, así como los recursos y aptitudes, a fin de encaminar la mentalidad y la actividad en un sentido congruente, de modo, que, al propio tiempo que se tienda a satisfacer las necesidades y aspiraciones estructurales nuestras, no las suyas, pueda darse a la producción el caracter que exprese mejor dicha idiosincracia, desde que tal obra es de individualización más que nada.

Para que esta obra pueda sernos honrosa y de provecho,debe ser dirigida por nosotros sobre el substractum americano genuinamente regional,y dentro de un plan,que,como sistema óseo,sirva de base al ordenamiento cultural.Sería inexcusable librarla al azar.

Si se quiere dar una solución sabia a este magno problema,no hay más que un recurso:el trabajo.En vez de mariscalear de brazos cruzados debemos empuñar el ariete,y trabajar hondo.Hay que experimentar;hay que experimentar mucho y hay que observar,hay que observar muy atentamente.Hay que esmerarse no solo en multiplicar las culturas productoras sino en encaminarlas bien,a fin de imprimirles el sello de nuestra individualidad americana,poniendo a contribución nuestras aptitudes imaginativas y nuestro ingenio.Hay que hacer valer nuestra fauna y nuestra flora,tan generosas,y nuestra rica arqueología,virgen,-lo cual por sí solo centuplica su valor;-hay que estudiar las condiciones de nuestras materias primas,para darles la aplicación más habil y más provechosa;hay que poner en fermentación todas las savias constructivas de la raza,haciendo de modo que se conserve lo que de ella está más identificado con el ambiente americano;y, así, mediante estas disciplinas,entonces sí,es de esperar que estas razas vivaces de sudamérica hagan proezas,puesto que asimilan admirablemente y tienen gran imaginación.

Si aspiramos a un puesto de honor,que todos deben ambicionar en las lides de la inteligencia y del trabajo,es menester producir y producir bien. Hasta que mandemos los huesos y las aspas de nuestros vacunos a Europa,para que nos remitan los botones con que hemos de abotonarnos y los peines con que hemos de ordenar nuestra cabellera,tenemos que ser modestos,muy modestos.Hasta que creamos que es bastante instruirse teóricamente,y exhibir las ideas de Hegel,de Taine o de Guyau para lucir nustra conciencia estética, al propio tiempo que no distinguimos prácticamente lo vituperable de lo plausible,no podemos ni debemos jactarnos de nuestra cultura,porque,por de

pronto,no es nuestra.

Dirigido el esfuerzo colectivamente,puestos a prueba los expertos,los estudiosos e intelectuales que han de comenzar por esgrimir su ingenio y por cimentar su conciencia industrial,artística,ni será un escollo la actual carencia de culturas prácticas y la falta de tradiciones productoras,puesto que dicha virginidad nos permite aprovechar de las experiencias mundiales previa selección libre,lo cual,junto a nuestro cosmopolitismo,puede permitirnos progresos rápidos y abundosos.Si las viejas sociedades productoras tienen que ir rectificando trabajosamente sus rutinas tradicionales,sobre un fondo de inveteradas costumbres,para ajustarlas a las exigencias modernas,nosotros podemos ir derechamente a lo más adecuado,sin trabas,como lo han hecho los americanos del norte,que asombran al mundo entero justamente en estos dias extraordinarios, en que se hace tanto alarde de industriosidad.

Pero, para esto,es necesario abordar resueltamente la solución del problema cultural productor,tan fundamental como trascendente, y dirigirlo con decisión por la via de las experimentaciones propias,exentas de pujos simiescos.

Todos los americanos deben interesarse por igual en esta obra de individualización continental,por cuanto a todos aprovecha,y para todos es igualmente cuestión de dignidad.Todos los que tengan algun elemento util deben prestarlo,y deben organizarse y solidarizarse para concurrir más resueltamente a la empresa de la eficiencia de Sudamérica.(6)

---

(6). No sólo los Estados Unidos de Norte América, de espíritu excelentemente innovador,sino en Francia,Italia y en la propia Inglaterra,tan consuetudinaria,se han franqueado las costumbres oficiales ordinarias para dar cabida a todos los expertos en la empresa de la victoria, y en la otra,más constructiva por cierto,si bien de porvenir,de la reconstitución

Si fuera digno vivir definitivamente del usufructo de cuanto hacen los demás, sin aporte alguno, nuestro, como no sean las materias primas que producen con generosa espontaneidad nuestros territorios, dejaría de ser sensato y util, en esta singular oportunidad [redacted], particularmente. Es de presumir que las naciones agotadas por esta guerra monstruosa, tengan que resarcirse mediante nuestras riquezas naturales, y que, al volcar en estos paises sus actividades mucho más decididas cuanto más conscientes que las nuestras, quedemos anulados como individualidades autóctonas, si acaso queda por aqui más autoctonismo que el de la naturaleza; ,y quedemos asi sometidos al papel de simples auxiliares de sus empresas de explotación habil, y en grande escala, que empequeñecería aun más nuestros pusilánimes aleteos, como la locomotora triunfal apaga [redacted] el eco lánguido de las décimas camperas. No es tiempo ya de vivir confiados en la opulencia de nuestros territorios.

Para prevenir esta absorción de nuestra embrionaria individualidad sudamericana, no hay más que plasmar nuestras materias primas con nuestra mente y con nuestros pulgares. Sólo así podremos conservar, si es tiempo aun, ese valor máximo de la individualidad que es todo, en fin de cuentas, en el orden elevado de aspiraciones.

Y no hay que perder más tiempo. Es preciso empezar no sólo por la experimentación directa, sino por encaminar la instrucción de modo que puedan formarse hombres aptos para experimentar, a su vez, en todas las ramas productoras, como medio de compulsar nuestras aptitudes, recursos y ri-

---

general, que, segun se prevé, ha de exijir la paz sobreviniente. Es innumerable la serie de problemas que se hallan a estudio. Todo el que pueda aportar una idea, o un elemento cualquiera, se considera obligado a suministrarlo; y nosotros, que todo tenemos que hacer por cuanto nada hemos hecho, ¿ permaneceremos extáticos, sin prever ni prevenir las consecuencias fabulosas de esta catástrofe mundial?

quezas,asi como nuestro interés colectivo,y en esa pista de racionalización de la actividad prolígera,heterogenea,multiforme,es donde podrá operarse ampliamente el proceso evolucional sobre la doble base de la vocacionalidad y la selección,que rinden el máximo de provecho.

La propagación de los resultados de estos ensayos,y la divulgación de una conciencia productora-guia,por ínfimos que sean los comienzos,pueden determinar una eclosión de energías productivas,con efectos sorprendentes,por cuanto son de caracter eminentemente progresivo.Este procedimiento,que se ha adoptado con éxito para reconstituir algunas industrias caidas en desuso,es de resultados estupendos.

Por el espejismo de lo grandioso,que sería pura impaciencia, no hay que desdeñar las pequeñas industrias.La iniciación de estas bastaría para esperar un gran florecimiento,puesto que son las que propagan más el bienestar y las que mejor preparan a los elementos populares que han de llevar a término esta obra eminentemente colectiva;y dentro de las pequeñas industrias pueden esperarse tambien sólidos engrandecimientos.

Si queremos ser eficaces,muy eficaces,debemos guiar la mentalidad sobre la via de la [redacted] observación directa de la naturaleza,que nos sirve de exacto diapasón en toda emergencia.Es así,y experimentando,que podremos formar una conciencia razonada,y util,como un instrumento,en vez de esas conciencias de relumbrón,de vitrina,incapaces de satisfacer las verdaderas necesidades y aspiraciones orgánicas del pueblo.La vida natural,como escuela;la via experimental,como gimnasia del espíritu y de la acción,pueden llevar tambien a estos pueblos sudamericanos,como a los ilustres coterráneos del norte,a todos los triunfos de la eficiencia.

Desde que un pueblo superior no sólo es instruido sino criterioso;no sólo habil sino emprendedor,ejecutivo,práctico,debemos trabajar.Sólo por el trabajo severo podemos conquistar un puesto eminente en el concierto internacional.Cada vez más la vida civilizada exige un fon-

do pensante,sesudo y ecuánime,y un ingenio sagaz y práctico,capaz de aprovechar de las ventajas que le ofrece el ambiente.Descuidar este axioma pedagógico de proyecciones individuales,sociales,humanas,es errar el camino más firme de la cultura escolar.

&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&&

VI. CONCLUSIONES.

1º. La enseñanza industrial debe ser la base de la instrucción pública.

2º. Debe tratarse de formar una conciencia productora autónoma.

3º. El cuerpo docente común debe irse preparando para desempeñar esta función,evolutivamente,y en forma práctica.

Pedro Figari

JC Figari Castro

Montevideo,29 de Agosto de 1918

(4)

149.

ENSEÑANZA INDUSTRIAL

Por Luis FLOREZ FERNANDEZ
Visitador Técnico de Enseñanza Manual,
Organizador i ex-director de los Centros Escolares de Trabajos Manuales, de Santiago de Chile.

Tema oficial

RESUMEN

La escuela primaria, en su carácter de institucion nacional, está destinada a echar las bases de una ciudadanía eficiente desde el doble punto de vista individual i colectivo. La individualidad vigorosa i definida es la única base verdadera i sólida para una intensa i armoniosa vida colectiva. El mayor bien del mayor número ha de ser de la educacion el norte constante. Estos dos pr principios dicen que la escuela, natural encargada de formar las colectividades modelándolas a base de individualidad, debe orientar sus actividades en el sentido de las mas salientes aptitudes i de la posible dedicacion futura de la mayoría de los estudiantes que cruzan sus aulas, naturalmente sin olvidar ni descuidar el resto.

En la escuela primaria de todos los paises dominan en número aquellos estudiantes que se abriran paso en la vida a golpes de músculo esgrimido en el campo de las industrias i oficios remunerativos. Es sabio i conveniente que esos soldados del ejército del trabajo lleguen a la lucha bien disciplinados, diestros en el manejo de los diversos instrumentos de labor i con una conciencia clara de lo que es el campo industrial i de su posicion dentro de él, como factor de produccion i perfeccionamiento

Para ello es menester despertar desde temprano i fomentar constantemente las vocaciones industriales. La escuela hará obra patriótica i humana tomando sobre sí con cariño esta hermosa tarea, aunque sin descuidar los fines jenerales i básicos de la enseñanza. I no sólo ha de conformarse con eso, sino que ha de afianzar en el espíritu de los estudiantes esa aficion por las labores manuales i ofrecerles buenas oportunidades para que cultiven un buen número de ellas. Ayudará tambien a aquellos que, no ya por vocacion sino por circunstancias, hayan de seguir ese camino, con lo que hará mas lijera para ellos la carga de las imposiciones del destino.

La escuela actual difícilmente puede llegar al resultado que se anhela: su organizacion es rijida, su programa unilateral, su disciplina inadecuada para vigorizar la individualidad. Precisa hacer mas adaptable su organizacion, multiplicar los propósitos de su programa, individualizar su disciplina, en una palabra, acercar mas la escuela a la vida, identificarla con ella. El cómo, el cuándo i el dónde introducir tales modificaciones es cosa de cada pais, de cada medio ambiente. Hé aquí un principio jeneral aplicable a todos los paises de la tierra: la

escuela primaria debe ser organizada i actuar de tal modo que dé a los alumnos conocimientos básicos jenerales i tambien los medios necesarios para dedicarse con éxito a lo que ha de ser su principal ocupacion en la vida económica.

Ma esta institucion no puede por sí sola, aun organizada en forma ideal, ir tan lejos como seria deseable en el terreno de lo práctico. Hai que ausiliarla en su tarea sea anexándole cursos especiales de vocacion, sea conectándola en ciertas etapas de su programa con escuelas complementarias. Estos cursos o escuelas pueden estar colocados a continuacion del período primario, como es el caso de las escuelas belgas de cuarto grado, o trabajar paralelamente con la escuela en su grado superior, como es el caso de los Centros Escolares de Trabajos Manuales de Chile i como es mui frecuente dentro de la organizacion escolar norte americana.

Preparar al niño para una eficiente vida económica, darle los mdios para emplear con éxito sus naturales potencias i actividades en la lucha por su bienestar, al mismo tiempo de prepararlo para pensar, comprender i sentir en la forma mas amplia posible la vida intelectual i moral, es la mision completa de la educacion, sea cual fuere la institucion en que se de. Todo ello no significa especializacion prematura del estudiante, sino especializarlo oportunamente, de acuerdo con sus tendencias i aptitudes i, en ocasiones, con imperiosas exijencias de la vida.

Estos cursos i escuelas complementarias han de evidenciar en su primera etapa una tendencia decididamente vocacional: los alumnos necesitan descubrir por si mismos la ruta que les interesa seguir. Esa tendencia ofrecerá tambien a los estudiantes oportunidades para que enmienden rumbos falsos emprendidos bajo impresiones del momento, a causa de imposicion franca o disimulada de sus mayores, del atavismo o de errores de apreciacion hijos de la inesperiencia.

La formacion de oficiales de industrias es un grave problema económico-social que precisa resolver. El oficial intelijente i hábil es un elemento útil que los patrones buscan con ahinco, en tanto que el aprendiz inhábil es un estorbo que todos tratan de evitar. Las fábricas i talleres son pésimas escuelas de aprendizaje. Hai que enviar a los centros industriales jóvenes con una base de preparacion científica para el trabajo. La solucion del problema está en manos de la escuela en su aspecto vocacional, ausiliada por los cursos i escuelas complementarias.

Tampoco es posible dejar abandonados a la rutina i a la esplotacion a los aprendices que en la actualidad llenan las fábricas i talleres. Para ellos debe constituirse un organismo de educacion especial que revise i corrija rápidamente los defectuosos i rutinarios métodos

de trabajo i ensanche la esfera de conocimientos teóricos i científicos de esos jóvenes con una cantidad de conocimientos ausiliares de gran valor para su progreso. Estos organismos, sean escuelas o cursos especiales,ppdran fancionar en el dia o en la noche i aun los domingos, segun las necesidades del medio.

La accion mancomunada del gobierno i de los particulares solo podrá dar cima a la solucion de este problema de la educacion industrial de la juventud. Conviene estimular en todas partes esta cooperacion, i sobre todo interesar en ella a las grandes organizaciones del trabajo.

Al mismo tiempo que los gobiernos i los particulares organizan en forma adecuada la enseñanza industrial, debe resolverse valientemente el problema de la proteccion de la niñez contra los abusos de la fábrica i del taller, i, como en Alemania, obligar a los patrones a permitir que frecuenten las escuelas complementarias aquellos operarios jóvenes que no cumplieron del todo con la obligacion escolar, por circunstancias de que ellos no fueron responsables.

C O N C L U S I O N E S

1.- La escuela primaria, sin desvirtuar su tendencia jeneral i básica, debe orientar sus actividades en el sentido de las mas salientes aptitudes i de la posible dedicacion futura de la mayoría de los alumnos que cruzan sus aulas.

2.- La escuela está en el deber de despertar i fomentar, lo mas temprano posible, las vocaciones industriales, i de iniciar el cultivo metódico i científico de las capacidades individuales, de modo que capacite al estudiante para su especializacion en el futuro.

3.- Los cursos de estudio deben, por esto, sufrir las necesarias modificaciones i bifurcaciones, sea antes o a continuacion de la etapa primaria, i tambien la organizacion i disciplina escolares han de adaptarse a tales fines.

4.- Esas modoficaciones i bifurcaciones asumiran la forma: a) de labores manuales profusamente introducidas en el corazon mismo del programa escolar i cultivadas como complemento de la educacion integral; b) de cursos i instituciones vocacionales que funcionen paralelamente con la escuela primaria compenetrándose mútuamente i de cuyos beneficios disfrutaran los alumnos del grado superior; c) de cursos i escuelas complementarias i de especializacion situadas a continuacion de la etapa primaria en donde los alumnos se inicien i perfecciones en una labor especial; d) de escuelas de mas alta especiali-

zacion destinadas a la formacion del elemento industrial dirijente.

5.- Estos cursos i escuelas, ademas de la labor indicada, deben tambien ofrecer oportunidades a los alumnos para que cambien de ruta, en caso de haber emprendido una falsa i para que se reeduquen industrialmente, si necesitan o deseban cambiar de ocupacion.

6.- El proceso de la educacion industrial que podríamos llamar primaria ha de ofrecer como resultado el oficial científicamente preparado, capaz de producir desde el primer momento con un aceptable grado de perfeccion, evitando así los abusos i males anejos al sistema actual de aprendizaje directo en el oficio mismo.

7.- Esta organizacion no sólo preparará tal clase de aprendices tomando los candidatos en los mismos bancos de la escuela, sino que deberá influir saludablemente en el mejoramiento de los actuales aprendices.

8.- Debe procurarse que el gobierno i la iniciativa privada laboren de comun acuerdo a fin de dar al pais una buena organizacion de la enseñanza industrial.

9.- Todos los gobiernos deben dictar severas leyes protejiendo a la niñez contra los abusos de fábricas i talleres, i haciendo estensiva la obligacion escolar a aquellos trabajadores jóvenes que no cumplieron su aprendizaje reglamentario en la escuela primaria i cuya educacion es, por lo tanto, incompleta para la vida.

(6)

153

PROPOSICIONES.

ACERCA DEL PROBLEMA DE LA EDUCACIÓN INDUSTRIAL

EN LA DEMOCRACIA.

por Ernesto Nelson
Director de Enseñanza secundaria - Rep. Argentina
Tema libre

La revolución industrial por un lado, y por otro ciertos prejuicios educacionales heredados del pasado, han puesto a la sociedad moderna en un conflicto cuya solución es uno de los más graves problemas sociales del momento. Los factores en juego son la Industria, la Sociedad y la Escuela.

LA INDUSTRIA.

1- La revolución industrial ha: a)centralizado la industria; b)dividido el trabajo y c)separado el proceso de concepción del proceso de ejecución.

a) Al centralizar la industria ha terminado con la autonomía del obrero.

b) Al dividir el trabajo le ha quitado su significación orgánica y ha hecho dificilmente perceptibles la finalidad humana.

c) Al separar artificialmente la concepción de la ejecución, ha roto la relación fundamental entre el pensamiento y la acción. Le ha substraido el caracter de libertad y le ha quitado su potencialidad educativa. Para que el agente humano desempeñe en la industria una función activa, los planes de la acción deben

ser propios. En tanto que el obrero deba realizar planes ajenos no se dirige a sí mismo; su trabajo no es libre y su actividad no es educativa. (Del mismo modo que mientras el niño debe repetir ideas ajenas, su labor no es tampoco ni libre ni educativa).

El obrero es hoy un mero agente mecánico en la producción. No puede, como el artista, sentir placer en su labor, que le resulta intolerable. Esta situación ha creado un cisma entre el arte y la industria, haciendo que el sentimiento del arte, el gusto estético, se encuentre entre las personas no vinculadas a la industria; mientras que, por otro lado, los que construyen, no muestran gusto en lo que producen.

Tampoco puede el obrero percibir la relación entre la ciencia y el trabajo ni contribuir a que sus conocimientos se apliquen al progreso de la industria.

2- La Sociedad ha heredado la vieja superstición helénica contra el trabajo material. Pero aquella civilización era consecuente consigo misma, menospreciando formas de actividad que eran propias del esclavo, esto es, de un sér orgánica y espiritualmente inferior, que había sido creado por la divinidad para desempeñar esos menesteres.

3- Nuestra sociedad, que ha proclamado la libertad del hombre, debió asegurar la libertad del trabajo instaurando una democracia económica que pusiera en manos del productor la finalidad de su acción productora; completando así la obra democrática que ha puesto en manos del ciudadano la finalidad de su acción política.

4- La expresión moderna "dignidad del trabajo" solo tiene sentido cuando el trabajo es libre. El dogmatismo en el trabajo hace éste servil e innoble, a despecho de toda declaración idealista.

5- Si el ser libre se distingue del esclavo en que la actividad de aquél responde a finalidades propias y la de éste obedece a mandatos ajenos, puede afirmarse que en las sociedades modernas, el obrero representa una supervivencia del esclavo.

6- La línea de clivaje entre la clase que produce y la clase que consume , corresponde exactamente a la línea del clivaje económico y a la línea del clivaje cultural.

LA ESCUELA.

7- Ante esta oposición, dos caminos posibles se hallan marcados ante la escuela:

a) aceptar las condiciones sociales actuales poniéndose a su servicio:

b) procurar modificarlas integrando la obra de la democracia.

a') En el primer caso la escuela aceptará el clivaje

tradicional y reconociendo la diferencia entre el trabajo libre y el trabajo servil excluirá este último de sus actividades y se convertirá en agente del trabajo libre (profesiones liberales).

Procurará ofrecer a todos la oportunidad para abrazar el trabajo libre y escapar así a la condición de servidumbre a que lo condena el ejercicio del trabajo servil.

Al mismo tiempo, otros órganos escolares acudirán en auxilio de los niños a quienes será imposible utilizar la oportunidad de escape, y los preparará en escuelas de artes y oficios, adaptándose la enseñanza a las condiciones de la industria y consagrando el prejuicio social.

(Esto es lo que que hasta ahora ha realizado la escuela. Obedeciendo al mandato social, su menosprecio por las labores utilitarias es en realidad lógico, toda vez que en el fondo las condiciones en que se realiza la labor humana no han variado. Al contrario, se ha agravado debido a las circunstancias históricas expresadas en el párrafo 1,a,b,c,. La fuerza del prejuicio social ha sido tan poderosa, que "escuela industrial" es tidavía en muchas partes del mundo,

sinónimo de reformatorio y asilo, donde el deshecho social se prepara para la labor manual).

b') En el segundo caso, las instituciones de educación, conscientes de lo imperfecto de la organización actual del trabajo deben tratar de perfeccionarla por los medios siguientes:

I Reconociendo la aspiración de los pueblos a la libertad economica, como ha reconocido y consagrado las aspiraciones a la libertad politica.

II- Introduciendo en la escuela los elementos de la industria en un ambiente que la reúna de los caracteres especificados en el párrafo 1 :

a)- descentralizándola, es decir, restituyendo al productor (niño) la iniciativa de su labor.

b)-Conservando la unidad orgánica de la producción, ya se trata de un solo alumno o de un grupo de niños que trabajan armoniosamente.

c)- Conservando la unidad entre la concepción y la ejecución, dando así a la producción un carácter creador y por lo tanto educativo. Dando al productor la oportunidad de sentir placer en la exteriorizac-

ción de su concepción. Haciendo vivificante la relación recíproca entre la ciencia y la industria.

d)- Dando a la industria un carácter social en la escuela. (Labores de decoración para sitios publicos, ~~[illegible]~~ material de juegos y representaciones teatrales, obras filantrópicas, etc.)

18°- Lo anterior pudiera ser considerado como un plan de educación de la conciencia social, en el que la escuela procuraría restablecer las relaciones normales entre la industria, la sociedad y la escuela.

Pero mientras no varíen las condiciones actuales, éstas exigen por lo menos cierto grado de acomodación para morigerar en algo las condiciones que resultan del conflicto entre la industria y la educación. Esas condiciones son:

a) El niño que se desgrana de la escuela primaria por no hallar en ella estímulos a su actividad y sin haber recibido tampoco una instrucción que le permita participar en el trabajo industrial, se ve obligado a abrazar ocupaciones sin horizontes, tanto desde el punto de vista económico como el de su futura educación industrial.

b) El joven que ya se encuentra incorporado a la industria, carece de la visión general de los procesos de que su trabajo es parte así como del contenido

científico presupuesto en su labor.

Estas dos ~~deficiencias~~ deficiencias deben ser remediadas de las siguientes maneras:

a') Por medio de escuelas prevocacionales, destinadas a influir sobre el niño para permanecer en un régimen educativo hasta los 14 años. La mitad del tiempo debe dedicarse a la educación industrial y la otra mitad a la cultura general.

a') Por medio de "escuelas de continuación", en las que los obreros, sin deducción de salario, asisten a clases diurnas en las que reciben una instrucción encaminada a coordinar mejor su trabajo con los principios científicos que con él se relacionan, recibiendo también la enseñanza necesaria para adquirir una conciencia plena de la finalidad de su labor.

9° Si alguna novedad encierra este trabajo, ella puede condensarse en las siguientes proposiciones:

I La escuela de artes oficios que prepara para las ocupaciones manuales distinguiéndolas de las ocupaciones "libres" o "liberales", es tan antidemocrática como la escuela pública actual, que, aceptando el clivaje social, prepararpara dichas ocupaciones liberales ofreciendo en ellas un medio de escapar a la condición servil del trabajo industrial.

160

II. La escuela industrial actual, que prepara para las funciones directivas en la organización industrial presente, agrava el cisma entre los que conciben la acción y los que la ejecutan ciegamente. Es un producto del régimen actual y tiende a perpetuar sus inconvenientes.

III La sociedad ha desintegrado artificialmente los dos aspectos inseparables de toda labor, dándoles instituciones anexas que los sirven: al servicio de la concepción han puesto escuelas, institutos técnicos, universidades etc; al de la ejecución ha puesto talleres y fábricas. Esto equivale a separar la Educación, y la Industria, o sea la producción. Pero la educación no será tal mientras no sea productiva. La industria no será reintegrada a su función social y humana mientras no sea la expresión concreta de una perpetua educación. La educación en la industria y la industria en la educación. Ambas pierden sus nombres destintivos al confundirse en la perpetua reorganización de la experiencia. La práctica de la vasta función educacional de un pais no debe ser otra cosa que la organización de su compleja labor productiva, de objetos y de ideas, en com-

diciones tales que ella se cumpla sin alterar sus relaciones con la personalidad integral humana, que le fija su origen y le señala su destino; con la ciencia que es su fundamento, y con el arte de que es expresión.

Ernesto Nelson.

97

162

LA ENSEÑANZA DE LA CARPINTERÍA

Y DE LA

AGRICULTURA

EN LAS ESCUELAS PRIMARIAS

por

José Balmes de Llamas
Buenos-Aires (Rep. Argentina)

título en la cubierta

LA ENSEÑANZA DE LA CARPINTERIA Y DE LA AGRICULTURA EN LAS ESCUELAS PRIMARIAS.

Adolecemos de la falta de espíritu práctico. Nos dejamos llevar influenciados por las iniciativas o palabras de una "autoridad" aunque esté equivocada;aceptamos sus principios o hechos sin comentarlos por el "no hacer" que nos caracteriza;cada uno esperamos todo de los otros,y allá, cuando aparece alguien con algo hecho,lo aplaudimos y lo aceptamos;es nuestro defecto y la causa de la implantación de la carpintería en las Escuelas Primarias.

En los paises escandinavos,es hasta necesario,por que en cada casa es indispensable el pequeño taller,por razón de latitud y clima; por que la madera abunda lo mismo que las herramientas. Pero en nuestro país,este trabajo en las escuelas no está justificado.

Se desconoce la verdadera misión de las Escuelas Primarias;parece que se tratara de que en ellas se hagan los profesionales (carpinteros por lo menos) por que ello implica una orientación que se quiere dar.

El principio "educar la mano",es ley;pero no establece que se deba aplicar con carpintería en los grados superiores y deba ser abandonado en los inferiores,en los que precisamente debiera existir con más intensidad y mejor reglamentado;pero en ellos solo existe con la escritura y el dibujo.

Considero que el niño debe proporcionarse sus propios juguetes;que el Maestro debe darles la idéa y ellos realizarla. Esto educa la mano,desarrolla y fortalece la imaginación,la inteligencia y la capacidad productiva. Por esto conviene más el trabajo manual a los grados inferiores sin necesidad de talleres,ni que el trabajo sea de carpintería;para los niños debe t tener valor un pedazo de paño,de madera,de hilo de hierro de piedra,etc.; debe buscarles aplicación y hallarles. Es como entiendo que debe ser el tr trabajo manual en las Escuelas Primarias.

Veamos si necesitan de la Carpintería los alumnos de los grados superiores,cuya edad se halla comprendida entre los doce y los diez y siete

Los alumnos de nuestras Escuelas Primarias,pueden agruparse en dos categorías: Pudientes y no pudientes. Los primeros,continúan en los grados s superiores,los segundos se retiran comunmente del tercero para ayudar a sus padres al sostén de la familia.

Los pudientes,con orientación más o menos definida,ingresan a una del

las siguientes instituciones de enseñanza superior y profesional: Escuelas Normales, Colegios Nacionales, Escuelas de Comercio, Escuela Industrial de la Nación, Aprendices Mecánicos dela Armada o a otros talleres ya nacionales, ya particulares. Las primeras, tienen sus talleres de carpintería; las otras, por ser de carácter profesional especializado, los tienen superiores.

Para los que ingresan a estas instituciones, de nada les sirve el tiempo que han perdido en aprender lo poco que hubieran aprendido; empiezan de nuevo. Para los que ingresan directamente a los talleres particulares o nacionales, pasa lo mismo, por que comienzan por ser auxiliares de los aprendices; después ascienden a esta categoría; y en un mes de aprendizage aprovechan más que en los tres cursos de carpintería en las escuelas, admitiendo que algo han aprovechado en ellas.

Esta materia no beneficia a los alumnos; más bien los perjudica pues les resta tiempo requerido para intensificar la enseñanza de cosas más necesarias en la lucha por la vida tales como el conocimiento de cuestiones comerciales, buena ortografía, y mejor redacción; desarrollo de nuestras industrias y comercio; conocimiento de la actuación de los hombres que sobresalieron en la vida política, económica y social de la República en particular y de los demás paises en general. Todo esto se halla abandonado.

Volviendo al asunto, se puede afirmar que los alumnos que no ingresan a ninguna del las instituciones mencionadas, se dedican, al salir de la escuela a diversas ocupaciones u oficios, que en la mayoría de los casos ninguna relación tienen con carpintería. Es que la carpintería en la escuela prepara.

Suponiendo que algún alumno fuera beneficiado justifica ello el sostenimiento de los talleres de carpintería en las Escuelas Primarías?. Talleres que hoy ocupan veinte amplios salones sin provecho general, cuando existen niños en edad escolar que no reciben los beneficios de las instrucción oficial, en su mayoría por falta de locales. Dos mil niños más pueden concurrir a clase habilitando esos veinte amplios salones que solo producen gasto y pérdida de tiempo. Dos mil niños que vagan por las calles como si fueran los culpables de tales errores. Y son esos niños que quedan afuera de la escuela los desheredados de toda dicha por pequeña que ella se sea. Esos niños son los futuros ciudadanos o las futuras mujeres que por su escasa instrucción y menos educación, han de poblar las Cárceles, Manicomios y Hospitales para afrenta de la Sociedad y del Estado que no cumplieron con

su deber. Es deber de patriotismo contribuir a aminorar el mal.
Queda demostrado que la carpintería en las Escuelas Primarias tiene mucho e en contra y muy poco a favor.

Si queremos dotar a la Escuela de un trabajo manual sano,noble,que educa los sentimientos ,que instruye,que fortifica el espíritu,que nacionaliza,que acerca al hombre a la Naturaleza obligándolo a estudiarla y comprenderla, a que descubra la causa de todos los fenómenos,investigación saludable que conduce siempre a la solución de los grandes problemas,ese trabajo manual es la Agricultura con su vasto,significado y su cortejo de asignaturas afines. Basta ella por si sola para fijar en los alumnos un sin número de conocimientos ..... Reclamo para el bien de mi patria y de los vecinos,la imposisión de la enseñanza de la Agricultura en los grados Vº Y VI de todas las escuelas de la Capital y de la República,en forma práctica. Y la reclamo como ejercicio físico,como trabajo manual delicado,como regenerador social,como cultor de los sentimientos que modifica a los ~~ma~~ malos y perfecciona a los buenos.

Mientras exista un argentino incapaz de cultivar la tierra por creer que el hacerlo no es de aristócratas,sino de"brutos"o"de villanos," solo podremos decir que no hemos progresado lo suficiente. " Es un chacarero"se dice del agricultor y en forma despectiva.

La enseñanza de la Agricultura,ni en la forma más elemental está ordenada en los programas de nuestras Escuelas Primarias.Podemos imaginarnos el criterio con que se hicieron y el conocimiento que se tenía de nuestro futuro.

Impóngase su enseñanza,practíquesela,y los alumnos tendrán conocimientos positivos de las cuatro estaciones y sus causas y su relación con la vegetación de las plantas y sus efectos en las industrias,en el comercio,en la sociedad. Estudiarán Meteorología y todo lo que con ella se relacione; tendrán necesidad de usar la "Carta del Tiempo" y seguir su marcha,y usar de todos los informes altamente interesantes del Ministerio de Agricultura que hoy se archivan cuando no se tiran por que no se los comprende y no hay interés en estudiarlos.Aprenderán Botánica y Zoología práctica y objetivamente;y en forma especial,a todos aquellos vegetales útiles o perjudiciales; como tambien los insectos que benefician a la Agricultura o forman plagas. Estudiarán la vida y organización de las abejas y de las hormigas,y la acción de aquellas y otros insectos,en la fecundación de las flores.

Observarán que tambien las plantas tienen sus medios de defensa para la conservación y propagación de la especie .

Conocerán las tierras y los cultivos apropiados y en el transcurso del,estudio,se verá la íntima relación de la agricultura con la Avi y Apicultura lo mismo que con la Ganadería,etc.etc.. Existirá un estímulo moral para obtener más y mejor producción mediante el uso de los abonos y la defensa de las plantas contra las diferentes plagas.

Qué trabajo manual mejor podrá desearse para el argentino? Qué tiene la Agricultura que no deba ser enseñado? y que no sea digno de ser estudiado? qué tiene de malo para que no haya tenido preferencia? Podrá la carpintería ser más provechosa y delicada que la Agricultura?.... Echemos una ojeada a lo,interesante que es la fecundación de las flores para obtenerlas de diferentes matices;a los ingertos para la utilización de troncos buenos de frutos desagradables para que produzca frutos exquisitos mediante la adecuada aplicación del ingerto; a los acodos que permiten la multiplicación rápida y segura de los vegetales que por semilla sería difícil.

Podrá compararse el trabajo manual de Agricultura con el de carpintería? Y,visto esto en forma concisa,sin entrar en mayores comentarios,creo no quedará un argentino conciente y de corazón,que piense lo contrario.

Suprímase la carpintería,habilítense todas las aulas que ocupan los talleres e implántese la enseñanza de la Agricultura(Jardinería,Avi y Apicultura para las mujeres) Sobra tierra! sobra dinero! Falta espíritu práctico,buena voluntad y patriotismo puro y sano.

En el centro de la pista del Hipódromo Nacional debe alzarse con el trabajo del niño el exponente de civilización,cultura y progreso,representado por la primer palanca del mismo,LA AGRICULTURA Y EL TRABAJO!!.....

La "Fiesta del Arbol",en la forma que se realiza es deficiente;deja un claro muy grande que debe llenarlo la práctica agrícola que se encargará de crear el amor a la tierra y a las plantas,debiendo llamarse"La fiesta de la agricultura"

La Agricultura,base de nuestra riqueza,debe ser estimulada por el gobierno y por el pueblo desde la humilde aula de las Escuelas Primarias.

Para satisfacción mía,solo espero verla implantada para que el progreso de nuestro pueblo tenga su base sólida y bien cimentada en el cultivo de la tierra.

Buenos Aires, Mayo 14 de 1919 J. Palmes de Llamas

99

este número no le corresponde. Debe ser último en la colocación por haber llegado el último

167

ESCUELAS DE ARTES I OFICIOS P

Educar mano, mente i corazón
Es seguir rumbo hacia la perfección.

E. C. de Bedogni.
por
Concepción del Uruguay (Rep. Argentina)

Nunca como después que actúo de Directora i Profesora de Economía Doméstica en la Escuela de Artes i Oficios de Mujeres de Concepción del Uruguay, provincia de Entre Rios, he tenido la oportunidad de estar en contacto diario con niñas, hijas de obreros, i por lo mismo nunca me ha sido dado conocer directamente, i por luz refleja, muchas de las modalidades de este elemento, que es tema obligado del hombre de talento preclaro i sólida preparación, como del menos inteligente e ignorante.

En mi labor diaria, constante i activa siempre, he podido observar muchas cosas que son precisamente las que me han sugerido el deseo de tomar parte en este certámen, convencida de que cuando se puede contribuir al mejoramiento de la sociedad, no se debe dejar de hacerlo.

Todo lo que se refiere al proletariado está hoi de moda. Las huelgas se producen con tanta frecuencia, que en cambio de causarnos sorpresa el oír hablar de movimientos subversivos, nos causa extrañeza transcurran veinticuatro horas, sin que se produzca alguno.

El malestar que reina entre la gente trabajadora es grande, i los legisladores primero, i todos los demás después, cavilan, piensan como poner coto al mal, como apaciguar los ánimos, cómo devolver la calma i la tranquilidad al hogar obrero, hoi tan convulsionado.

Trabajo difícil, largo i constante ha de ser el que paulatinamente debe curar el mal, evitando se produzca en la llaga la gangrena que acaba con todo.

Trabajo de tesón, de inteligencia i de amor.

Hoi es la juventud obrera la que protesta , la que se subleva, la que quiere gozar de mayores derechos , es la juventud, es decir la que mañana tendrá en sus hijos otra generación más descontadiza ,(porque el descontento también se transmite) si no se trata de intervenir a tiempo para que desaparezca, i no dé lugar a que corramos riesgo de que suceda una revolución social, con todos sus horrores.

¿ Cómo conjurar el peligro? De una manera fácil. Educando a los hijos de los obreros , educándolos mejor que no lo fueron sus padres o abuelos, para que en cambio de tener en la nueva generación otra multitud de descontentos , la tengamos de elemento de orden, de trabajo i de progreso.

Sin duda, muchos, i no sin razón, ~~muchos~~ atribuyen el mal a la crítica situación económica por la cual pasa el país, pero median otras causas de más trascendencia.

El obrero está hoi atacado por la fiebre de gozar, quiere trabajar lo menos posible ganando más , i esta fiebre que lo es de envidia i de rencor hacia la sociedad, lo consume lo exalta, lo impulsa a creerse con derechos , de los cuales solo pueden disfrutar las personas que se los han ganado, cumpliendo con deberes que sintetizan sacrificios sin número..

Trátase pues de una enfermadad moral ,psiquica,que solo se puede curar en la escuela, porque es engendrada por la ignorancia, la falta de una acertada educación.

Efectivamente ,¿quién se ha ocupada hasta ahora de la educación del elemento obrero?

La instrucción obligatoria no ha sido duficiente para ello

El hijo del obrero no saca mucho partido de la miama.

Apenas es alfabeto, tiene que dejar el aula para ganarse el pan. Son contados los hijos de los pobres que alcanzan a cursar el cuarto grado de las escuelas comunes , ¿ A qué edad salen pues de la misma? A los once o doce años.; edad en que la mente poco o nada razona , edad en que nada se sabe toda-

169

via de la vida. A esa edad el pequeño obrerito empieza el " " via crucis del aprendizaje del oficio al que ha de dedicarse, cuando no es por sus padres empleado en alguna fábrica , o bien acomodado en alguna casa como mandadero, etc..

Estos niños, (varones i mujeres) durante el día ya no tienen quien vele por ellos, para educarlos , para enseñarles el bien, para evitarles se rocen con malos compañeros, para inoulcarles principios de sana moral, i tampoco tienen a su lado qien les enseñe a trabajar en la forma debida y ponerlos pronto en condiciones ventajosas para ganarse el pan. ¿ Qué puede esperar la sociedad de esos niños que ella abandona a su suerte, sin preocuparse mayormente de su porvenir? Lo que puede esperar un padre del hijo, del que no ha cuidado... ~~nada~~. A los hijos de los obreros , hai que instruirlos, hai que educarlos , hai que facilitarles el medio para que lleguen a ser personas conscientes, hábilidosas i amantes del trabajo. ¿ Cómo? Por medio de las Escuelas de Artes i Oficios. Yo , por conocer los resultados que ha dado i está dando la que dirijo, hablo con conocimiento de causa.

Se han inscripto en la escuela aludida , niñas a las que hemos tenido que dar calzado i ropa para que pudieran concurrir, niñas que no obstante traer el certificado que ~~el~~ el reglamento exige , comprobando haber cursado el tercer grado de las escuelas comunes, son tan ignorantes,(debido al medio en que viven), como si lo estudiado hubiera sido un algo ajeno ,ajeno en absoluto a su espíritu, un algo del que solo conservan lejano i confuso recuerdo.

- " Sé leer," me decían muchas, al preguntarles lo que sabían ," pero hace tanto que no leo , que estoi casi olvidada del todo.."

De modo que el saber leer no resulta para la mayoría cosa de mayor trascendencia.

I después de estar tres años en la Escuela de Artes i Ofi-

cios, qué cambio tan radical se ha venido operando en el ánimo, en el modo de ser, de esas pobres niñas!

Poco a poco, i mientras sus manos aprenden a trabajar su inteligencia empieza a desarrollarse, i en su contacto diario con personas cultas, ilustradas i bondadosas, que están allí, no para vejarlas, ni explotarlas, sino para enseñarles gradualmente todo lo concerniente al oficio que ha de aprender hasta llegar a un grado de perfeccionamiento encomiable, allí, en contacto con la maestra de Economía que les enseña como cumplir con sus deberes en su casa, como cuidar de la misma, como también sin riquezas se puede disfrutar de un relativo bienestar, cuando en una casa hai una mujer buena laboriosa i capaz; allí esas niñas cambian por completo su modo de ser; de huraña que eran a su ingreso en la escuela, se vuelven afables, amables; de desaseadas, amantes de la limpieza i del orden; de manera que cuando salen de la Escuela con su diploma de idoneidad, no solo están en condiciones de ganarse el pan, sino que aportan a su hogar tanto bueno, que donde otrora, solo reinaran discordias i malestar, llegan a primar el buenhumor, i la paz.

Emma C de Redogui

Concepción del Uruguay
14 Mayo 1919.

171

CONCLUSIONES

I - El malestar que reina entre el elemento obrero no es solamente debido á la crítica situación económica por la cual pasa el pais , sino á un descuido de la sociedad que no se ha preocupado mayormente de la educación del obre--ro .

2 - Se impone pués la creación de muchas Escuelas de Artes y Oficios para varones y mujeres , donde los hijos de los obreros puedan en la edad que más lo precisan , desde los doce á los diez y seis años , concurrir á las mismas, para adquirir los conocimientos necesarios que los pongan al ni--vel de las personas educadas y conscientes y en condiciones favorables para ganarse el sustento.

3 - Estas escuelas serán regidas por programas que han de exigir se eduquen a un tiempo , mente , mano y corazón .

4 - A medida que aumenten estas escuelas disminuirá el des--contento que reina entre el proletariado, contribuyendo á que el elemento que ahora lo es de discordia y revolución, lo sea de progreso y de orden .

Emma C. de Bedoguel

Concepción del Uruguay —
14 de Mayo 1919 —

Cujia

ENSEÑANZA INDUSTRIAL

POR LUIS FLOREZ FERNANDEZ
VISITADOR TECNICO de ENSEÑANZA MANUAL,
ORGANIZADOR Y EX-DIRECTOR de los CENTROS ESCOLARES DE TRABAJOS MANUALES.

RESUMEN

La escuela primaria, en su carácter de institución nacional, está destinada a echar las bases de una ciudadanía eficiente desde el doble punto de vista individual y colectivo. La individualidad vigorosa y definida es la única base verdadera y sólida para una intensa y armoniosa vida colectiva. El mayor bien del mayor número ha de ser de la educación el norte constante. Estos dos principios dicen que la escuela, natural encargada de formar las colectividades modelándolas a base de individualidad, debe orientar su sus actividades en el sentido de las mas salientes aptitudes y de la posible dedicación futura de la mayoría de los estudiantes que cruzan sus aulas, naturalmente sin olvidar ni descuidar el resto.

En la escuela primaria de todos los países dominan en número aquellos estudiantes que se abrieran paso en la vida a golpes de músculo esgrimido en el campo de las industrias y oficios renumerativos. Es sabio y conveniente que esos soldados del ejército del trabajo lleguen a la lucha bien disciplinados, diestros an al manejo de los diversos instrumentos de labor y con una conciencia de lo que es el campo industrial y de su posición dentro de él, como factor de producción y perfeccionamiento.

Para ello es menester despertar desde temprano y fomentar constantemente las vocaciones industriales. La escuela hará obra patriótica y humana tomando sobre sí con cariño esta herm

sa tarea, aunque sin descuidar los fines generales y básicos de la enseñanza. Y no solo ha de conformarse con eso , sinó que ha de afianzar en el espíritu de los estudiantes esa afición por las labores manuales y ofrecerles buenas oportunidades para que cultiven un buen número de ellas. Ayudará tambien a aquellos que, no ya por vocacion sino por circunstancias, hayan de seguir ese camino, con lo que hará mas lijero para ellos la carga de las imposiciones del destino.

La escuela actual dificilmente puede llegar al resultado que se se anhela: su organizacion es rígida, su programa unilateral, su disciplina inadecuada para vigorizar la individualidad. Precisa hacer mas adaptable su organizacion, multiplicar los propósitos de su programa, individualizar su disciplina, en una palabra, hacercar mas la escuela a la vida, identificarla con ella. El cómo, el cúando y el dónde introducir tales modificaciones, es cosa de cada país, de cada medio ambiente. He aqui un principio general aplicable a todos los países de la tierra; la escuela primaria debe ser organizada y actuar de tal modo que de a los alumnos conocimiento básicos generales y tambien los medios necesarios para dedicarse con éxito a lo que ha de ser su principal ocupación en la vida económica.

Mas esta institucion no puede por sí sola aun organizada en forma ideal, ir tan lejos como sería deseable en el terreno de lo práctico. Hay que ausiliarla en sus tareas sea anexándole cursos especiales de vocación, sea conectándola en ciertas etapas de su programa con escuelas complementarias. Estos cursos o escuelas pueden estar colocados a continuación del período primario, como es el caso de las escuelas belgas decuarto grado, o trabajar paralelamente con la escuela en su grado superior, como es el caso de los Centros Escolares de Trabajos Manuales de CHile y como es muy frecuente dentro dentro dela organizacion escolar norte americana.

Preparar al niño para una eficiente vida económica, darle los medios para emplear con éxito sus naturales potencias y actividades en la

lucha por su bienestar, al mismo tiempo de prepararlo para pensar, comprender y sentir en la forma más amplia posible la vida intelectual y moral, es la mision completa de la educación, sea cual fuere la institucion en que se dé. Todo ello no significa especializacion prematura del estudiante, sino especializarlo oportunamente, de acuerdo con sus tendencias y aptitudes y, en ocasiones como imperiosas exijencias de la vida.

Estos cursos y escuelas complementarias han de evidenciar en su primera etapa una tendencia decididamente vocacional: los alumnos necesitan descubrir por sí mismos la ruta que les interesa seguir. Esa tendencia ofrecerá tambien a los estudiantes oportunidades para que enmienden rumbos falsos comprendidos bajo impresiones del momento, a causa de imposicion fra ca o disimulada de sus mayores, del atavismo o de errores de apreciacion hijos de la inexperiencia.

La formacion de oficiales de industrias es un grave problema económico-social que precisa resolver. El oficial inteligente y hábil es un elemento útil que los patrones buscan con ahinco, en tanto que el aprendiz inhabil es un estorbo que todos tratan de evitar. Las fábricas y talleres son pésimas escuelas de aprendizaje. Hay que ~~xxxxxx~~ enviar a los centros industriales jóvenes con una base de preparacion científica para el trabajo. La solucion del problema está en manos dela escuela en su aspecto vocacional, ausiliada por los cursos y escuelas complementarias.

Tampoco es posible dejar abandonados a la rutina y a la esplotacion a los aprendices que en la actualidad llenan las fábricas y talleres. Para ellos debe constituirse un organismo de educacion especial que revise y corrija rápidamente los defectuosos y rutinarios métodos de trabajo y ensanche la esfera de conocimientos teóricos y científicos de esos jóvenes con una cantidad de conocimientos ausiliares de gran valor para su progreso. Estos organismos sean escuelas o cursos especiales, podran funcionar en el dia o en la noche y aun los domingos, segun la necesidad del medio.

La accion mancomunada del gobierno y de los particulares solo podrá dar cima a la solucion de este problema de la educacion industrial

175

de la juventud. Conviene estimular en todas partes esta cooperacion, y sobr todo interesar en ella a las grandes organizaciones del trabajo.

Al mismo que los gobiernos y los particulares organizan en forma adecuada la enseñanza industrial, debe resolverse valientemente el problema de la ~~protección~~ proteccion de la niñez contra los abusos de la fábrica y del taller y, como en Alemania, obligar a los patrones a permitir que frecuentenlas escuelas complementarias aquellos operarios jóvenes que no cumplieron del todo con la obligacion escolar, por circunstancias de que ellos no fueron responsables.

CONCLUSIONES

1.- La escuela primaria, sin desvirtuar su tendencia general y básica, debe orientar sus actividades en el sentido de las mas salientes aptitudes y de la posible dedicacion futura de la mayoría de los alumnos que ~~cr~~ cruzan sus aulas.

2.-La escuela está en el deber de despertar y fomentar, lo mastemprano posible, las vocaciones industriales, y de iniciar el cultivo metódico y científico de las capacidades individuales, de modo que capacite al estudiante para su especializacion en el futuro.

3.- Los cursos de estudios deben, por esto, sufrir las necesarias modificaciones y bifurcaciones, sea antes o a continuacion de la etapa primaria, y tambien la organizacion y disciplina escolares han de adaptarse a tales fines.

4.- Esas modificaciones y bifurcaciones asumiran la forma; a) de labores manuales profusamente introducidas en el corazon mismo del programa escolar y cultivadas con complemento dela educacion integral; b)de cursos y instituciones vocacionales que funcionen paralelamente con la escuela primaria compenetrándose mútuamente y de cuyos beneficios desfrutaran los alumnos del ~~curso~~ grado superior; c) de cursos y escuelas complementarias y de especializacion situada a continuacion de la etapa primaria en donde los alumnos se inicien y perfeccionen en una labor especial; d) de

escuelas de mas alta especializacion destinadas a formar el elemento industrialdirijente.

5.-Estos cursos y escuelas, ademas de la labor indicada, deben tambien ofrecer oportunidades a los alumnos para que cambien de ruta, en caso de haber emprendido una falsa y para que se reeduquen industrialmente, si necesitan o desean cambiar de ocupacion.

6.- El proceso de la educacion industrialque podríamos llamar primaria ha de ofrecer como resultado el oficial científicamente preparado, capaz de producir desde el primer momento como un aceptable grado de perfeccion, evitando así los abusos y males anejos al sistema actual de aprendizaje directo en el oficio mismo.

7.-Esta organizacion no solo preparará tal clase de aprendices tomando los candidatos en los mismos bancos de la escuela, sino que deberá influir saludablemente en el mejoramiento de los actuales aprendices.

8.-Debe procurarse que el gobierno y la iniciativa privada laboren de comun acuerdo a fin de dar al país una buena organizacion de la enseñanza industrial.

9.- Todos los gobiernos deben dictar severas leyes protejiendo a la niñez contra los abusos de fábricas y talleres y haciendo extensiva la obligacion escolar a aquellos trabajadores jóvenes que no cumplieron su aprendizaje reglamentario en la escuela primaria y cuya educacion es, por lo tanto, incompleta para la vida.

Copia

ENSEÑANZA INDUSTRIAL

POR LUIS FLORES FERNANDEZ
VISITADOR TÉCNICO de ENSEÑANZA MANUAL,
ORGANIZADOR Y ES-DIRECTOR de los CEN-
TROS ESCOLARES DE TRABAJOS MANUALES.

RESUMEN

La escuela primaria, en su carácter de institución nacional, está destinada a echar las bases de una ciudadanía eficiente desde el doble punto de vista individual y colectivo. La individualidad vigorosa y definida es la única base verdadera y sólida para una intensa y armoniosa vida colectiva. El mayor bien del mayor número ha de ser de la educación el norte constante. Estos dos principios dicen que la escuela, natural encargada de formar las colectividades modelándolas a base de individualidad, debe orientar sus actividades en el sentido de las mas salientes aptitudes y de la posible dedicación futura de la mayoría de los estudiantes que cruzan sus aulas, naturalmente sin olvidar ni descuidar el resto.

En la escuela primaria de todos los países dominan en número aquellos estudiantes que se abrieran paso en la vida a golpes de músculo esgrimido en el campo de las industrias y oficios renumerativos. Es sabio y conveniente que esos soldados del ejército del trabajo lleguen a la lucha bien disciplinados, diestros en el manejo de los diversos instrumentos de labor y con una conciencia de lo que es el campo industrial y de su posición dentro de él, como factor de producción y perfeccionamiento.

Para ello es menester despertar desde temprano y fomentar constantemente las vocaciones industriales. La escuela hará obra patriótica y humana tomando sobre sí con cariño esta herme-

sa tarea, aunque sin descuidar los fines generales y básicos de la enseñanza. Y no solo ha de conformarse con eso , sinó que ha de afianzar en el espíritu de los estudiantes esa afición por las labores manuales y ofrecerles buenas oportunidades para que cultiven un buen número de ellas. Ayudará tambien a aquellos que, no ya por vocacion sino por circunstancias, hayan de seguir ese camino, con lo que hará mas lijera para ellos la carga de las imposiciones del destino.

La escuela actual dificilmente puede llegar al resultado que se se anhela: su organizacion es rígida, su programa unilateral, su disciplina inadecuada para vigorizar la individualidad. Precisa hacer mas adaptable su organizacion, multiplicar los propósitos de su programa, individualizar su disciplina, en una palabra, hacerear mas la escuela a la vida, identificarla con ella. El cómo, el cuando y el dónde introducir tales modificaciones, es cosa de cada país, de cada medio ambiente. He aqui un principio general aplicable a todos los países de la tierra; la escuela primaria debe ser organizada y actuar de tal modo que de a los alumnos conocimiento básicos generales y tambien los medios necesarios para dedicarse con éxito a lo que ha de ser su principal ocupación en la vida económica.

Mas esta institucion no puede por sí sola aun organizada en forma ideal, ir tan lejos como sería deseable en el terreno de lo práctico. Hay que ausiliarla en sus tareas sea anexándole cursos especiales de vocación, sea conectándola en ciertas etapas de su programa con escuelas complementarias. Estos cursos o escuelas pueden estar colocados a continuación del período primario, como es el caso de las escuelas belgas decuarto grado, o trabajar paralelamente con la escuela en su grado superior, como es el caso de los Centros Escolares de Trabajos Manuales de CHile y como es muy frecuente dentro dentro dela organizacion escolar norte americana.

Preparar al niño para una eficiente vida económica, darle los medios para emplear con éxito sus naturales potencias y actividades en la

lucha por su bienestar, al mismo tiempo de prepararlo para pensar, comprender y sentir en la forma más amplia posible la vida intelectual y moral, es la mision completa de la educación, sea cual fuere la institucion en que se dé. Todo ello no significa especializacion prematura del estudiante, sino especializarlo oportunamente, de acuerdo con sus tendencias y aptitudes y, en ocaciones como imperiosas exijencias de la vida.

Estos cursos y escuelas complementarias han de evidenciar en su primera etapa una tendencia decididamente vocacional: los alumnos necesitan descubrir por sí mismos la ruta que les interesa seguir. Esa tendencia ofrecerá tambien a los estudiantes oportunidades para que enmienden rumbos falsos comprendidos bajo impresiones del momento, a causa de imposicion franca o disimulada de sus mayores, del atavismo o de errores de apreciacion hijos de la inesperiencia.

La formacion de oficiales de industrias es un grave problema económico-social que precisa resolver. El oficial intelijente y hábil es un elemento útil que los patrones buscan con ahinco, en tanto que el aprendiz inhabil es un estorbo que todos tratan de evitar. Las fábricas y talleres son pésimas escuelas de aprendizaje. Hay que ~~/////~~/ enviar a los centros industriales jóvenes con una base de preparacion científica para el trabajo. La solucion del problema está en manos dela escuela en su aspecto vocacional, ausiliada por los cursos y escuelas complementarias.

Tampoco es posible dejar abandonados a la rutina y a la espletacion a los aprendices que en la actualidad llenan las fábricas y talleres. Para ellos debe constituirse un organismo de educacion especial que revise y corrija rápidamente los defectuosos y rutinarios métodos de trabajo y ensanche la esfera de conocimientos teóricos y científicos de esos jóvenes con una cantidad de conocimientos ausiliares de gran valor para su progreso. Estos organismos sean escuelas o cursos especiales, podran funcionar en el dia o en la noche y aun los domingos, segun la necesidad del medio.

La accion mancomunada del gobierno y de los particulares solo podrá dar cima a la solucion de este problema de la educacion industrial

de la juventud. Conviene estimular en todas partes esta cooperacion, y sobre todo interesar en ella a las grandes organizaciones del trabajo.

Al mismo que los gobiernos y los particulares organizan en forma adecuada la enseñanza industrial, debe resolverse valientemente el problema de la proteccion de la niñez contra los abusos de la fábrica y del taller y, como en Alemania, obligar a los patrones a permitir que frecuentenlas escuelas complementarias aquellos operarios jóvenes que no cumplieron del todo con la obligacion escolar, por circunstancias de que ellos no fueron responsables.

CONCLUSIONES

1.- La escuela primaria, sin desvirtuar su tendencia general y básica,debe orientar sus actividades en el sentido de las mas salientes aptitudes y de la posible dedicacion futura de la mayoría de los alumnos que cruzan sus aulas.

2.-La escuela está en el deber de despertar y fomentar, lo mastemprano posible, las vocaciones industriales, y de iniciar el cultivo metódico y científico de las capacidades individuales, de modo que capacite al estudiante para su especializacion en el futuro.

3.- Los cursos de estudios deben, por esto, sufrir las necesarias modificaciones y bifurcaciones, sea antes o a continuacion de la etapa primaria, y tambien la organizacion y disciplina escolares han de adaptarse a tales fines.

4.- Esas modificaciones y bifurcaciones asumiran la forma; a) de labores manuales profusamente introducidas en el corazon mismo del programa escolar y cultivadas con complemento dela educacion integral; b)de cursos y instituciones vocacionales que funcionen paralelamente con la escuela primaria compenetrándose mútuamente y de cuyos beneficios desfrutaran los alumnos del grado superior; c) de cursos y escuelas complementarias y de especializacion situads a continuacion de la etapa primaria en donde los alumnos se inicien y perfeccionen en una laber especial; d) de

escuelas de mas alta especializacion destinadas a formar el elemento industrialdirijente.

5.-Estos cursos y escuelas, ademas de la laber indicada, deben tambien ofrecer oportunidades a los alumnos para que cambien de ruta, en caso de haber emprendido una falsa y para que se reeduquen industrialmente, si necesitan o desean cambiar de ocupacion.

6.- El proceso de la educacion industrialque podríamos llamar primaria ha de ofrecer como resultado el oficial científicamente preparado, capaz de producir desde el primer momento como un aceptable grado de perfeccion, evitando así los abusos y males anejos al sistema actual de aprendizaje directo en el oficio mismo.

7.-Esta organizacion no solo preparará tal clase de aprendices tomando los candidatos en los mismos bancos de la escuela, sino que deberá influir saludablemente en el mejoramiento de los actuales aprendices.

8.-Debe procurarse que el gobierno y la iniciativa privada laboren de comun acuerdo a fin de dar al país una buena organizacion de la enseñanza industrial.

9.- Todos los gobiernos deben dictar severas leyes protejiendo a la niñez contra los abusos de fábricas y talleres y haciendo axtensiva la obligacion escolar a aquellos trabajadores jóvenes que no cumplieron su aprendizaje reglamentario en la escuela primaria y cuya educacion es, por lo tanto, incompleta para la vida.

Resumen del tema

"Enseñanza Industrial"

Dr. Pedro Figari y Arquit. Juan C. Figari

(Copiado)

(Las copias están adheridas)

ENSEÑANZA INDUSTRIAL

I.Antecedente: El interés individual se identifica con el de la sociedad y la especie.

El hombre,como la planta,requiere un ambiente favorable para prosperar. Si se asocia,es para obtener las ventajas de la mancomunización del esfuerzo; pero,así como este propósito socializador forma aquel ambiente propicio,toda transgresión individual tiende a disolverlo,porque atenta al interés común,y disocia.Esta es la guia orgánica de los pueblos en la evolución.Puesto que no basta la voluntad,sino que es preciso poseer tambien el grado de cultura requerido para la vida de asociación solidaria,hay que educar.

II.Vivir es adaptarse;adaptarse es mejorar.

Todo organismo tiende naturalmente a adaptarse.Esto puede verse a cada instante y tanto más claro cuanto más típicas sean las formas de organización. Si dicho esfuerzo de adaptación es la ley ineludible del organismo,la obra educativa,social,debe facilitar su cumplimiento.

Para que la escuela responda a su finalidad natural,debe considerársela no como un peréntesis en la vida,sino como la vida misma conducida de un modo ideal,de modo que sirva de ejemplo y de estímulo.

Educar,pues,es enseñar a vivir.

III.La adaptación presupone esfuerzo:trabajo.

Naturalmente,todo organismo tiende a adaptarse,para mejorar de condición. Esto implica esfuerzo:trabajo.Para secundar esta modalidad congénita,debe enseñarse a trabajar.

En estos paises ubérrimos,la escuela prepara para una vida irreal en vez de adiestrar para la multiplicidad de las realizaciones constructivas que conducen al florecimiento integral.Lo que más debía cultivarse,el ingenio práctico,es decir,la individualidad misma empeñada en un propósito realizador,es lo que más excluido queda de todo programa educacional,por manera que al descartar las energias productivas congénitas del alumno,se le inutiliza,y se aten-

ta al interés de la comunidad,dado que,al no fomentar la producción,se fomenta el parasitismo.

IV.Educar es favorecer el esfuerzo orgánico de adaptación. La escuela debe secundar este proceso natural.Su misión es la de orientar dicho esfuerzo por la via más directa de consecución,y ordenarlo para acentuar su eficacia.

Si la tutela escolar es temporal,debe prepararse al alumno de modo que al egresar pueda guiar útilmente sus actividades,con aptitudes productivas que lo habiliten,como mínimum,para bastarse a sí mismo.Esto supone dos elementos esenciales: formación de una conciencia-guia;aptitudes para esgrimir prácticamente el ingenio.

V.La obra educacional implica conciencia,esencialmente.

Frente al problema productor,se nos ofrecen dos soluciones fundamentales: imitar a los paises industrializados,o industrializarnos con criterio propio.

Lo primero,si no fuese deprimente,debería desecharse por ineficaz.No queda, pues,más camino que el de formar una conciencia autónoma,regional,bien nuestra, y,como es conciencia,en definitiva,la suma de experiencias propias,debemos arremeter la obra experimental,vigorosamente,a fin de plasmar esa fuerza esencial de todo progreso constructivo,esto es,nuestra eficiencia. Descuidar este axioma pedagógico de proyecciones individuales,sociales,humanas,es errar el camino más firme de la cultura escolar.

VI.Conclusiones:1º La enseñanza industrial debe ser la base de la instrucción publica.

2º Debe tratarse de formar una conciencia productora autónoma.

3º El cuerpo docente común debe irse preparando para desempeñar esta función evolutivamente,en forma práctica.

Montevideo 29 agosto de 1918.

Pedro Figari - J.C.Figari Castro.

SEGUNDO CONGRESO AMERICANO
DEL NIÑO
MONTEVIDEO
17-24 DE MARZO DE 1918
COMITÉ EJECUTIVO
PALACIO DEL ATENEO

Copia

RESUMENES Y CONCLUSIONES DE LOS TEMAS OFICIALES

SECCION ENSEÑANZA

"E N S E Ñ A N Z A I N D U S T R I A L"

POR EL DOCTOR PEDRO FIGARI Y ARQUITECTO JUAN C. FIGARI.

I.- ANTECEDENTE:- El interés individual se identifica con el de la sociedad y la especie.

El hombre, como la planta, requiere un ambiente favorable para prosperar. Si se asocia, es para obtener las ventajas de la mancomunización del esfuerzo; pero, así como este propósito socializador forma aquel ambiente propicio, toda transgresión individual tiende a disolverlo, porque atenta al interés común y disocia. Esta es la guía orgánica de los pueblos en la evolución. Puesto que no basta la voluntad, sino que es preciso poseer también el grado de cultura requerido para la vida de asociación solidaria, hay que educar.

II.- VIVIR ES ADAPTARSE; ADAPTARSE ES MEJORAR.

Todo organismo tiende naturalmente a adaptarse. Esto puede verse a cada instante y tanto más claro cuanto más típicas sean las formas de organización. Si dicho esfuerzo de adaptación es la ley ineludible del organismo, la obra educativa, social, debe facilitar su cumplimiento.

Para que la escuela responda a su finalidad natural, debe considerársela no como un paréntesis en la vida, sino como la vida misma conducida de un modo ideal, de modo que sirva de ejemplo y

SEGUNDO CONGRESO AMERICANO
DEL NIÑO
MONTEVIDEO
17-24 DE MARZO DE 1918
COMITÉ EJECUTIVO
PALACIO DEL ATENEO

186

de estímulo.

Educar, pues, es enseñar a vivir.

III.- LA ADAPTACION PRESUPONE ESFUERZO: TRABAJO.-

Naturalmente, todo organismo tiende a adaptarse, para mejorar de condición. Esto implica esfuerzo: trabajo. Para secundar esta modalidad congénita, debe enseñarse a trabajar.

En estos países ubérrimos la escuela prepara para una vida irreal, en vez de adiestrar para la multiplicidad de las realizaciones constructivas que conducen al florecimiento integral. Lo que más debía cultivarse, el ingenio práctico, es decir, la individualidad misma empeñada en el propósito realizador, es lo que más excluído queda de todo programa educacional, por manera que al descartar las energías productivas congénitas del alumno, se le inutiliza y se atenta al interés de la comunidad, dado que, al no fomentar la producción, se fomenta el parasitismo.

IV.- EDUCAR ES FAVORECER EL ESFUERZO ORGANICO DE ADAPTACION.-

La escuela debe secundar este proceso natural. Su misión es la de orientar dicho esfuerzo por la vía más directa de consecución, y ordenarlo para acentuar su eficacia.

Si la tutela escolar es temporal, debe prepararse al alumno de modo que, al egresar, pueda guiar útilmente sus actividades, con aptitudes productivas que lo habiliten, como mínimum, para bastarse a sí mismo. Esto supone dos elementos esenciales: formación de una conciencia-guía; aptitudes para esgrimir prácticamente el ingenio.-

V.- LA OBRA EDUCACIONAL IMPLICA CONCIENCIA, ESENCIALMENTE.-

Frente al problema productor se nos ofrecen dos soluciones fundamentales: imitar a los países industrializados o industrializarnos con criterio propio.

Lo primero, si no fuese deprimente, debería desecharse por ineficaz. No queda, pues, más camino que el de formar una conciencia autónoma, regional, bien nuestra, y, como es conciencia, en definitiva, la suma de experiencias propias, debemos arremeter la obra experimental, vigorosamente, a fin de plasmar esa fuerza esencial de todo progreso constructivo, esto es, nuestra eficiencia. Descuidar este axioma pedagógico de proyecciones individuales, sociales, humanas, es errar el camino más firme de la cultura escolar.

VI.- CONCLUSIONES:

1.º- La enseñanza industrial debe ser la base de la instrucción pública;

2.º- Debe tratarse de formar una conciencia productora autónoma;

3.º- El cuerpo docente común debe irse preparando para desempeñar esta función evolutivamente, en forma práctica.

Montevideo, 29 de Agosto de 1918.-